

Revue d'Etudes Tibétaines



Revue d'Etudes Tibétaines

numéro neuf — Décembre 2005

ISSN 1768-2959

Directeur : Jean-Luc Achard

Comité de rédaction : Anne Chayet, Pierre Arènes, Jean-Luc Achard.

Comité de lecture : Pierre Arènes (CNRS), Ester Bianchi (Dipartimento di Studi sull'Asia Orientale, Venezia), Anne Chayet (CNRS), Fabienne Jagou (EFEO), Rob Mayer (Oriental Institute, University of Oxford), Fernand Meyer (CNRS-EPHE), Françoise Pommaret (CNRS), Ramon Prats (Universitat Pompeu Fabra, Barcelona), Brigitte Steinman (Université Paul Valéry, Montpellier III), Jean-Luc Achard (CNRS).

Périodicité

La périodicité de la *Revue d'Etudes Tibétaines* est généralement bi-annuelle, les mois de parution étant Octobre et Avril. Les contributions doivent parvenir au moins deux (2) mois à l'avance. Les dates de proposition d'articles au comité de lecture sont Février pour une parution en Avril et Août pour une parution en Octobre.

Participation

La participation est ouverte aux membres statutaires des équipes CNRS, à leurs membres associés, aux doctorants et aux chercheurs non-affiliés.

Les articles et autres contributions sont proposées aux membres du comité de lecture et sont soumis à l'approbation des membres du comité de rédaction. Les articles et autres contributions doivent être inédits ou leur réédition doit être justifiée et soumise à l'approbation des membres du comité de lecture.

Les documents doivent parvenir sous la forme de fichiers Word 98, dans une disquette MAC (exclusivement), un disque Zip ou un CD-rom.

Comptes-rendus

Les livres proposés pour compte-rendu doivent être envoyés à la *Revue d'Etudes Tibétaines*, UMR 8047 (Tibet), 22, avenue du Président Wilson, 75016 Paris.

Langues

Les langues acceptées dans la revue sont le français (en priorité), l'anglais, l'allemand, l'italien et l'espagnol.





Revue d'Etudes Tibétaines

numéro neuf — Décembre 2005

Anne Chayet

Pour servir à la numérisation des manuscrits tibétains de Dunhuang conservés à la Bibliothèque Nationale : un fichier de Jacques Bacot et autres documents

page 4

Sommaire des numéros parus — Octobre 2002 – Décembre 2005

page 108

Pour servir à la numérisation des manuscrits tibétains de Dunhuang conservés à la Bibliothèque Nationale : un fichier de Jacques Bacot et autres documents

Anne Chayet

Bien souvent, et surtout depuis que l'informatique facilite la constitution des répertoires et leur communication, les fichiers manuels ont été détruits après la publication du catalogue ou de l'ouvrage dont ils formaient la base. Le fichier présenté ici, que le tibétologue Jacques Bacot constitua sans doute après avoir établi la liste initiale des manuscrits tibétains de Dunhuang,¹ n'aurait pas dû subsister, en principe, puisque l'inventaire de ces manuscrits a été publié par Marcelle Lalou.²

De fait, il n'est ni complet, ni continu et les raisons de sa conservation, dans cet état, n'apparaissent pas clairement aujourd'hui.³ On peut néanmoins penser qu'il est simplement le témoin d'un travail de vérification laissé inachevé par Marcelle Lalou, dont les corrections apparaissent sur plusieurs fiches, et qu'il était destiné à disparaître dans sa totalité. Il s'agissait en tout cas indéniablement d'un fichier de travail, l'état inégal des fiches et le défaut de systématisation des rédactions sont éloquentes à cet égard. On ne peut donc attendre une rigueur absolue des 611 fiches qu'il compte. La composition du fichier n'est homogène ni dans ses formats, ni dans ses numérotations. Il semble être la réunion de fiches provenant d'opérations différentes,⁴ car il serait sans doute excessif de parler de reliquat de ces opérations.

La présence de deux formats de fiches, marque vraisemblable d'une re-composition tardive du fichier, plutôt que d'un usage simultané et indifférent,⁵ n'apporte pas de réponse précise aux questions qu'on peut se poser sur son origine et sa date. Dans son état actuel, le fichier est composé en majeure partie de fiches quadrillées du format 12,5 x 7 et d'une série moins nombreuse de fiches quadrillées beaucoup plus petites (9,5 x 6), qui sont des réemplois : au revers de ces petites fiches figurent des noms et des adresses

¹ Jacques Bacot, *Manuscrits tibétains*, document manuscrit conservé à la Bibliothèque Nationale, Département des Manuscrits. Ce document, essentiel pour l'histoire du catalogage des documents tibétains de Dunhuang, est mentionné par Marcelle Lalou dans l'Avertissement, en tête du premier volume de son *Inventaire*.

² Marcelle Lalou, *Inventaire des Manuscrits tibétains de Touen-houang conservés à la Bibliothèque Nationale*, I, Paris, Adrien-Maisonneuve, 1939 ; II, Paris, Bibliothèque Nationale, 1950 ; III, Paris, Bibliothèque Nationale, 1961. Désormais : *Inventaire*.

³ Les élèves de M. Lalou qui ont été associés au travail de l'inventaire ont sans doute eu connaissance de ce fichier et des sources mentionnées ici, mais, pour autant que je le sache, ils n'en ont pas laissé de trace écrite.

⁴ Dans son *Inventaire*, I, v, Avertissement, M. Lalou rappelle que les 849 notices du volume résultent de la "fusion" de plus de 1250 fiches.

⁵ Il est néanmoins impossible d'affirmer quoi que ce soit à cet égard.

de correspondants divers et certaines d'entre elles portent la mention d'opérations datées de 1920 à 1923.⁶

L'identification et la numérotation des fiches correspondent pour partie à celles de l'inventaire initial établi par Jacques Bacot lors de l'arrivée des documents en France. C'était une liste plutôt qu'un véritable catalogue ou inventaire, partant des numéros des caisses, puis des paquets de documents, pour arriver à une première division par thème, en 382 numéros dont certains couvraient plusieurs, voire une quantité de documents de même type. Le n°1 de cette liste couvrait ainsi 71 exemplaires de la *Prajñâpâramitâ* (*Shes rab snying po*),⁷ le n°2 un nombre indéterminé de *Prajñâpâramitâ* (*Sher phyin* ou *Sher mdo*), le n°3 640 exemplaires du *sûtra* d'Amitayus (*Tshe dpag med theg pa'i mdo / Aparamitâyurjñana mahâyana sûtra*). Le fichier devrait donc comporter 71 fiches sous le numéro 1, par exemple. Or il comporte, dans son état actuel, 111 fiches sous le n°1, en discontinu, du n°1(01) au n°1(208)... Il ne comporte pas de fiche portant le n°2 et, du n°3, ne conserve que 5 fiches, du n°3(0) au n°3(470)... On pourrait penser que la numérotation a été changée. Cela n'est que partiellement exact. Il existe en effet une réelle cohérence entre les 382 numéros "simples"⁸ de la liste initiale et les fiches Bacot : ainsi, la fiche 381 (grand format) correspond bien à la lettre de Sha cu mentionnée en 381 de la liste initiale et la fiche 380 (petit format) correspond bien au n°380 de la liste, dont le thème indiqué est une "transcription non tibétaine". Le nécessaire fractionnement des numéros "collectifs"⁹ de la liste initiale semble avoir été fait de diverses façons, et d'abord par ajout de numéros. Ainsi la fiche 461 (petit format) correspond par son thème au n°3 de la liste initiale et désigne vraisemblablement l'un des 640 textes ou fragments du *sûtra* d'Amitayus couverts par ce numéro. Cependant, pour certains numéros de la liste initiale, le fractionnement est exprimé sur les fiches de façon différente, plus claire à nos yeux, par une parenthèse : c'est le cas par exemple des fiches 1(12), 1(13), 1(15) etc, qui décrivent des textes ou fragments de la *Prajñâpâramitâ* réunis sous le n°1 de la liste initiale. Il en va de même pour les numéros 3, 4, 79, 81, 88, 90, 92, 95, 116, 124, 125, 129, 130 de cette liste, d'après les éléments du fichier qui subsistent. Ces subdivisions sont parfois exprimées par "bis" ou "ter",¹⁰ voire par un exposant ou encore par une subdivision par lettres.¹¹ Les divers exemples donnés ici montrent qu'aucun procédé n'a été adopté systématiquement, ce qui ne facilite pas l'histoire de l'*Inventaire*.

⁶ L'écriture de ces fiches de réemploi est du type de celle de J. Bacot, mais ne semble pas être la sienne, d'ailleurs le sujet des fiches n'a rien à voir avec la tibétologie. J. Bacot et Marcelle Lalou ont utilisé des fiches de la même série pour composer un petit fichier de titres et d'en-têtes de textes figurant dans l'*Inventaire*...

⁷ J. Bacot a indiqué les titres en sanskrit et tibétain, tels qu'ils sont cités ici.

⁸ C'est-à-dire des numéros qui ne sont affectés d'aucun exposant ou autre signe. La liste Bacot comporte cependant quelques "bis", et certains numéros ont des subdivisions : a, b, c..., mais peu nombreuses.

⁹ C'est-à-dire couvrant plus d'un document, qu'il y ait des subdivisions indiquées (a, b, c...) ou non.

¹⁰ Il y a également quelques bis dans la liste initiale, ce qui ne simplifie pas la recherche.

¹¹ Dans les éléments subsistant du fichier Bacot, je n'ai relevé que des "bis", mais les mentions "a-s" suivant un numéro (par ex. : 156(a-s)) ou d'autres combinaisons de lettres, que j'ai rencontrées aussi bien dans les fiches que dans des mentions marginales manuscrites de l'exemplaire de l'*Inventaire* appartenant à Marcelle Lalou, restent une énigme pour moi.

Par ailleurs, une autre numérotation (au moins...) intervient dans le fichier, sans que l'on dispose d'une série continue complète. Il s'agit de numéros à 3 ou 4 chiffres (parfois 5, mais ailleurs que dans le fichier), commençant par "0" (zéro), qui sont portés sur une centaine des fiches subsistantes. Certains de ces numéros sont accompagnés d'un numéro "ordinaire", qui pourrait être celui de la liste initiale, d'autant qu'il est parfois accompagné de la mention "ancien" ; mais, vérification faite, cela ne semble pas être toujours le cas. Il s'agit donc vraisemblablement de tris correspondant aux diverses opérations (tris, restaurations, regroupements etc) auxquelles il a été procédé sur les manuscrits "Pelliot tibétains" entre la date de leur arrivée à Paris (1911) et celles de publication de l'*Inventaire* (1939, 1950, 1961) et en tout cas avant les opérations des années 1970.¹² Il existe d'ailleurs d'autres numérotations intermédiaires, dont le sens, la fonction et la concordance n'apparaissent pas clairement de nos jours, mais elles ne figurent pas dans le fichier Bacot, qui n'utilise en complément que quelques numéros "Pelliot Chinois". Il a été tenu compte de ces derniers, dans la mesure de la documentation disponible, pour la liste de concordances qui est proposée plus loin.¹³

Incomplet et discontinu, ce fichier est également composite. On vient de le voir en ce qui concerne les formats et les numérotations, mais il l'est aussi du point de vue de la rédaction. Puisqu'il s'agit d'un fichier de travail, on ne peut considérer l'état d'avancement des fiches comme un critère de datation. Certaines fiches comportent le titre du texte, en tibétain et/ou en sanskrit, une définition, des éléments de description matérielle du document, des citations du texte, le nom des auteurs ou des copistes... D'autres sont réduites à la mention "à réparer", par exemple, accompagnant le numéro sans le moindre élément d'identification. Elles ne sont rédigées ni de façon systématique ni dans un ordre régulier. Elles peuvent être, du moins pour partie, antérieures à la liste initiale et avoir servi à sa rédaction, ou bien lui être postérieures et en être un développement destiné à la préparation d'un inventaire plus complet. Un critère de datation se trouve peut-être dans la façon de noter les noms propres et les citations tibétaines, en graphie tibétaine ou en translittération.¹⁴ Mais la graphie ancienne du chiffre 5, par exemple, qui apparaît irrégulièrement, ne paraît pas pouvoir être retenue comme symptomatique.

Pour tenter de situer le niveau des indications que le fichier Bacot pouvait apporter, et pour vérifier si ces fiches constituaient ou non un jalon manquant, j'ai comparé le fichier avec les trois volumes de l'*Inventaire* Lalou.

¹² L'histoire du catalogage des manuscrits Pelliot tibétains à la Bibliothèque Nationale, et ses diverses phases, a fait l'objet d'un excellent exposé de Rémi Chaix, le 13 mai 2005, dans le cadre du séminaire organisé au Département des Manuscrits par Mme Scherrer-Schaub, directeur d'études à l'EPHE, sous le bienveillant patronage de Mme Cohen, conservateur général et directrice du Département des Manuscrits. Il faut espérer que cette communication sera bientôt publiée.

¹³ La mention des "Pelliot chinois", figure dans l'*Inventaire* de façon irrégulière, c'est-à-dire avec ou sans numéro. C'est pourquoi les tables d'équivalence entre manuscrits chinois et tibétains publiées par Marie-Rose Séguy dans l'introduction au premier volume du *Choix de documents tibétains conservés à la Bibliothèque nationale*, (A. Macdonald & Y. Imaeda, Paris, Bibliothèque nationale, 1978) ont été utilisées également ici. Ces "Pelliot Chinois" figurent dans la liste de concordances sous la forme "Chinois XXXX", parce que c'est ainsi que J. Bacot les a désignés sur ses fiches. Sur ces manuscrits, cf. F. Wang-Toutain, *Catalogue des manuscrits chinois de Touen-houang, VI, Fragments chinois du fonds Pelliot tibétain de la Bibliothèque Nationale de France*, Paris, EFEO, 2001.

¹⁴ Statistiquement, la proportion de fiches en graphie tibétaine est plus importante.

Leur lecture parallèle met en évidence les lents progrès faits dans l'analyse et la description des manuscrits, même s'il subsiste encore bien des inexactitudes dans l'*Inventaire*. On peut penser que les fréquentes différences (nombre de pages, dimensions, orthographe des mots dans les citations...) entre le fichier et l'*Inventaire* sont dues à la vigilance de Marcelle Lalou, et qu'elles sont le fruit des longues études et vérifications entreprises par elle et ses élèves. De plus, il est rare qu'une mention figurant au fichier n'ait pas été reportée dans l'*Inventaire*, et, quand c'est le cas, il ne semble pas que cela constitue une omission très importante. Cela reflète davantage, en général, une systématisation dans le choix et le niveau des citations. J'ai utilisé également un ensemble de notes et de documents personnels, notamment des photographies de documents tibétains portant des numéros provisoires,¹⁵ et consulté les archives de la Société Asiatique. Dans un premier temps, j'ai pu proposer des concordances entre le fichier et l'*Inventaire* pour les deux tiers des fiches environ. Le problème des numérotations était particulièrement gênant, car, si je supposais que la base en était la liste initiale établie par Jacques Bacot, ce qu'elle est effectivement, d'une façon ou d'une autre, je ne pouvais le prouver, faute d'accès à un document que je croyais perdu, sur la foi de l'*Inventaire*.¹⁶ Il était inutile dans ces conditions de poursuivre un travail de portée si limitée, puisque qu'aucune divergence fondamentale n'apparaissait, et que je ne pouvais inscrire le document avec précision dans l'histoire de l'*Inventaire*.

Cependant le fichier témoigne des habitudes de travail de Jacques Bacot, parfois de ses intérêts, plus marqués pour un thème ou un nom, et, d'une façon générale, d'une attitude sensiblement différente de celle de Marcelle Lalou, en tout cas du point de vue des méthodes.¹⁷ Mais on peut penser que le maître et l'élève étaient en plein accord sur les principes de rédaction de l'*Inventaire*, car Marcelle Lalou le souligne et que les chercheurs qui, à titre divers, ont collaboré à ce vaste ouvrage, l'auraient sans doute signalé si cela n'avait pas été le cas. Comme il n'entrait pas dans mes intentions d'examiner plus avant les méthodes de travail de Jacques Bacot ni de Marcelle Lalou, malgré l'intérêt indéniable qu'il y a à mieux connaître et comprendre ces deux pionniers de la tibétologie française et des études de Dunhuang, j'ai remis à plus tard le tri final du fichier et sa remise à un organisme compétent.¹⁸

Une double raison me pousse à reprendre aujourd'hui ce travail.

La première est la numérisation des manuscrits tibétains de Dunhuang, entreprise sous l'impulsion décisive de Mme Cohen. Certains fragments, détachés lors des campagnes de restauration ou de regroupement, posent

¹⁵ En particulier un album, malheureusement démantelé en grande partie, comportant des photographies de certains documents en même temps que leur "lecture", copie manuscrite en graphie tibétaine.

¹⁶ Vol. 1, v, Avertissement.

¹⁷ Par exemple, s'il mentionne souvent le titre sanskrit du texte concerné, Bacot donne plus volontiers le titre tibétain. Sa façon de noter les dimensions est assez fantaisiste, propre à engendrer des confusions. Mais les mots choisis pour définir un texte ou une citation sont utilisés assez régulièrement et auraient peut-être complété davantage l'index de l'*Inventaire*.

¹⁸ Il n'y avait pas là, en effet, un matériel scientifique d'une importance essentielle et ce qui avait attendu plus d'un demi-siècle pouvait attendre encore, me semblait-il, deux ou trois ans. Mais puisque la numérisation entreprise sous l'égide de Mme Cohen permet d'entrevoir l'issue du travail, il faut se hâter d'achever les "mises en ordre" liminaires.

maintenant un problème d'origine matérielle. Il n'est pas impossible que le fichier Bacot puisse apporter quelques réponses. Encore faut-il que les informations en soient ordonnées et rapprochées des sources antérieures et postérieures, c'est-à-dire de la liste initiale et des trois volumes de l'*Inventaire*. Cette mise en ordre a été rendue possible par une première confrontation du fichier avec la liste initiale. La cohérence générale ainsi constatée gagnerait, certes, à être vérifiée plus attentivement, mais elle pourra l'être dans l'avenir.¹⁹ Les concordances proposées entre le fichier et l'*Inventaire* sont vérifiées, en partie, par des mentions manuscrites portées par Marcelle Lalou, en marge de son exemplaire personnel de l'*Inventaire*, que j'ai récemment pu consulter. Ces mentions ont été faites d'abord au crayon, puis reprises à l'encre rouge,²⁰ mais ne sont pas toutes exactes, semble-t-il,²¹ et ne couvrent pas la totalité de la collection. Quoi qu'il en soit, elles sont particulièrement précieuses pour certaines fiches dépourvues d'éléments d'identification. On y retrouve des numéros "simples", c'est-à-dire ceux du fichier Bacot et de sa liste initiale, puis des premières subdivisions,²² également des numéros ayant "0" (zéro) en tête, en beaucoup plus grand nombre que dans le fichier, ce qui n'est que logique puisque celui-ci est incomplet, par définition pourrait-on dire. Ces numéros correspondent à des travaux entrepris après 1920, et je souhaite que la jeune équipe chargée par Mme Cohen de réaliser la numérisation des manuscrits puisse en préciser la chronologie. En marge du troisième volume de l'*Inventaire* (exemplaire de Marcelle Lalou), figurent des numéros qui portent un triple zéro (000) comme initiale.²³ Il m'a semblé utile de les joindre à la liste de concordances proposée ci-dessous, comme un élément d'une mise en ordre générale, nécessaire et qui peut être faite à la faveur de la numérisation. Les tibétologues qui ont travaillé sur les manuscrits de Dunhuang à la suite de Jacques Bacot et de Marcelle Lalou ont sans doute établi des listes similaires²⁴ et s'ils veulent bien redresser mes erreurs et compléter les lacunes que j'ai laissées, je leur en serai très reconnaissante. La publication faite aujourd'hui n'est pas définitive et ne saurait l'être, le cas échéant, que collectivement, notamment lorsque l'équipe chargée de la numérisation aura pu vérifier certaines équivalences.

¹⁹ Le fichier Bacot sera remis au Département des Manuscrits.

²⁰ Ceux des élèves de Marcelle Lalou qui ont travaillé avec elle autour de l'*Inventaire* ont volontiers décrit quel soin elle apportait aux vérifications et numérotations. Si les mentions à l'encre rouge semblent bien être de sa main, certaines mentions au crayon sont plus difficiles à identifier et certaines semblent être de la main de J. Bacot, en particulier dans le deuxième volume.

²¹ Par exemple, le numéro 0920 est donné par l'exemplaire ML de l'*Inventaire* comme provisoire de 85 et de 1091. En outre, certaines mentions sont trop confuses pour être reproduites.

²² Le nombre d'exemples ainsi multiplié permet de mieux mesurer la diversité des numérotations...

²³ Ils ne sont pas, sauf exception, de la main de M. Lalou, mais de certains de ses élèves.

²⁴ Sans doute sur d'autres bases, en particulier sur la base des publications faites avant 1961, et il faudra dans une autre phase, intégrer ces travaux et publications à la liste de concordances. Notons à ce propos, que les fiches des numéros provisoires 249, 250 et 252 manquent dans le fichier Bacot dans son état actuel ; il s'agit des numéros provisoires des manuscrits 1286, 1287 et 1288, publiés par J. Bacot, avec F.W. Thomas et Ch. Toussaint, *Documents de Touen-houang relatifs à l'histoire du Tibet*, Paris, Librairie orientaliste Paul Geuthner, 1940-1946. Cette publication est bien entendu mentionnée dans l'*Inventaire*, mais, curieusement, seul le n° 249 provisoire (définitif : 1286) est précisé. Si ces trois équivalences sont notées par exception dans la présente liste, c'est en raison de l'importance de ces textes pour l'histoire du Tibet.

La seconde raison est le redéploiement de l'étude des manuscrits tibétains de Dunhuang suscité par Mme Scherrer-Schaub et le séminaire qu'elle a organisé sur ce thème,²⁵ de même que l'accueil fait par Mme Cohen aux tibétologues et l'impulsion nouvelle ainsi donnée à leurs recherches. Il me semble plus encore nécessaire, dans ces conditions, de donner aux spécialistes, présents ou à venir, tous les documents concernant des travaux dont le début, le progrès et l'achèvement, de l'envoi des manuscrits par Paul Pelliot jusqu'à la conclusion de leur numérisation, se sera étendu sur près d'un siècle.

La modeste mise en ordre que je propose ici est présentée en deux parties.

La première partie est une tentative de constitution de liste de concordances entre les divers systèmes de numérotation relevés dans les documents consultés (fichier Bacot, exemplaire anoté de l'*Inventaire*, appartenant à Marcelle Lalou, notes diverses d'archives). Cette liste est inachevée dans la mesure où je n'ai pu encore rapprocher une centaine de fiches d'un numéro définitif de l'*Inventaire*,²⁶ car mon souhait est de mettre le plus vite possible ces notes à la disposition des chercheurs et en particulier de l'équipe chargée de la numérisation des documents. Des compléments devraient être apportés assez rapidement, mais de toute évidence, pour certaines fiches réduites au minimum, le rapprochement restera impossible.

La seconde partie est un autre dossier d'étude, constitué par le relevé des fiches Bacot, leur identification par rapport à l'*Inventaire*, avec l'adjonction d'une soixantaine de numéros portés en marge de mon propre exemplaire de l'*Inventaire*.²⁷ Ces derniers numéros me paraissent encore trop énigmatiques pour être intégrés à la liste de concordances.²⁸ Un document de travail tel que le fichier Bacot, de plus incomplet, comporte forcément des inadvertances et des erreurs. Il ne s'agit pas ici d'apporter la moindre critique à un travail pionnier et qui force encore l'admiration. En transcrivant les fiches, j'espère du moins ne pas avoir ajouté aux erreurs matérielles qu'on peut y relever.²⁹ Ma seule intervention a été une certaine normalisation des présentations (translittération et dimensions, notamment).

²⁵ Pour l'année 2004-2005, il a eu lieu à l'Institut d'Etudes Tibétaines du Collège de France.

²⁶ La liste est incomplète, bien évidemment, par le fait même que le fichier l'est. Les mentions marginales portées sur l'exemplaire de l'*Inventaire* appartenant à M. Lalou montrent également leur intérêt sur ce point.

²⁷ Ces numéros et quelques autres mentions de la main de M. Lalou ont été portés dans les marges d'un volume III de l'*Inventaire*. Il ne s'agit pas de l'exemplaire de M. Lalou elle-même, utilisé pour la liste de concordances, mais d'un exemplaire de travail, sans doute, où M. Lalou a consigné ou fait consigner quelques données destinées à l'une des opérations (tri ou regroupement) en cours en 1958/1961 (achèvement et publication du volume III). Peu nombreuses, ces mentions avaient été oubliées ou n'avaient pas été remarquées. Les références à cet exemplaire sont faites sous la forme "exemplaire AC de l'*Inventaire*". Ces mentions n'ont été notées ici que dans la mesure où elles font référence à un numéro définitif dont une fiche Bacot peut être rapprochée, un certain nombre d'entre elles ne figurent donc pas ici.

²⁸ Ces notations figurent en marge d'un certain nombre de numéros de l'*Inventaire* dont les "provisaires" n'ont pas encore été trouvés dans le fichier tel qu'il nous est parvenu. Elles ne figurent donc pas dans le présent document, mais pourront sans doute y être ajoutées ultérieurement, au fur et à mesure des ultimes identifications.

²⁹ Les erreurs (ou les incertitudes, typiques des documents de Dunhuang) de lecture, dans les translittérations de J. Bacot comme dans ses graphies tibétaines, ont été respectées. Seules les anomalies particulièrement criantes, provenant vraisemblablement d'une inadvertance, sont signalées.

I - Liste de concordances

- Le numéro en tête de chaque ligne est le n° définitif de l'*Inventaire* de M. Lalou.

- Celui qui suit, après le tiret, est le numéro provisoire indiqué par les éléments du fichier Bacot. Si ce numéro est suivi d'un astérisque, cela signifie qu'il est confirmé par une mention manuscrite sur l'exemplaire ML (Marcelle Lalou) de l'*Inventaire*. Si le premier numéro après le tiret est suivi par : (ML), cela signifie qu'il n'y avait pas de fiche correspondante dans le fichier Bacot et que l'équivalence provient uniquement d'une mention manuscrite sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire* ou, plus rarement, de la liste de concordances placée en tête de chaque volume de l'*Inventaire* (elle comporte du reste quelques erreurs ou inexactitudes).

- Le numéro qui peut suivre, après un signe : +, correspond à une mention de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* un peu ou totalement différente de celle du fichier Bacot.

- La mention "et" entre deux numéros provisoires signifie bien entendu que le numéro définitif est formé de la réunion de deux ou plusieurs documents et donc de leurs numéros provisoires.

- Les numéros ou séquences de numéros entre parenthèses et en italique à la suite de l'un ou l'autre des précédents, et après une virgule, correspondent à des variantes - vraisemblablement - et ont été relevés dans diverses archives. Si deux numéros proches (par ex. 0461, 0461bis) se suivent, c'est qu'il est impossible de décider entre ces deux numéros, dans l'état présent de la documentation et sans se reporter aux manuscrits.

- Certains numéros anciens : 116, 124, 144... sous lesquels étaient regroupés plusieurs manuscrits (parfois un grand nombre...), figurent sur les fiches Bacot, à côté d'un autre numéro, plus récent, en général commençant par 0, pour les fiches qui sont présentées ici. Ces numéros anciens sont placés en tête, après le tiret, et sont suivis du numéro plus récent de la fiche (après subdivision du "chapitre" initial), par ex. : 9 - 116, 0500*.

- Les initiales ML désignent bien entendu Marcelle Lalou, les initiales RS, Marie-Rose Séguy et ses tables d'équivalence.

- Certaines mentions "(ML)" ne font pas référence aux mentions manuscrites marginales portées sur les exemplaires de l'*Inventaire* qu'utilisait Marcelle Lalou, mais à celles de l'*Inventaire* même (par ex. dans le cas de certaines concordances avec des documents chinois de Dunhuang)

- A partir du n°1283 (définitif), surtout, apparaissent des numéros commençant par "000", qui ont été notés par diverses mains dans la marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire*. Ces numéros ne sont plus accompagnés de la marque : (ML), mais du numéro du feuillet en regard duquel ils figurent souvent. Pour être bien clair, le n°1300 définitif, par exemple, est associé à trois de ces numéros, dont les deux derniers sont notés en regard de feuillets précis ; ces deux là sont donc accompagnés du numéro du feuillet (ou de son premier mot), pas le premier, soit : 1300 - 0001248, 0001239 (8b), 0001244 (49b).

- Les points d'interrogation expriment un doute quant à l'identification proposée, en général pour des numéros accompagnés de la mention "(ML)", soit que, s'agissant de mentions manuscrites, la lecture n'en soit pas certaine,

soit que le numéro indiqué se trouve également dans le fichier Bacot et ne corresponde pas du tout à la description de l'*Inventaire* définitif. Mais, d'une façon générale, il est rappelée que cette liste réunit des possibilités, voire des interrogations, autant que des certitudes³⁰.

³⁰ Yoshiro Imaeda a publié en 1998, un article comportant une liste de près de 200 équivalences entre des numéros de l'*Inventaire*, définitifs et des numéros provisoires : "On Tibetan Tun-huang Manuscripts Obtained by Pelliot in the Bibliothèque Nationale", *Buddhist Seminar*, n°68, Université Otani, Kyoto, October 1998, 22-27. Ces équivalences confirment dans l'ensemble celles qui sont proposées ici. Il faut noter cependant quelques différences. Pour les numéros définitifs qui suivent, le numéro provisoire proposé ne comporte pas de zéro initial (par exemple : 25 - 771 pour la liste Imaeda et 25 - 0771 ici) : 25, 29, 57, 58, 127, 193, 198, 208 à 211, 309, 385, 447, 981, 997, 1007, 1081, 1088, 1091, 1108, 1112, 1113, 1117, 1120, 1125 à 1127, 1135, 1139, 1141, 1144, 1146 à 1150, 1152 à 1157, 1159, 1161, 1163, 1164, 1166, 1168 à 1170, 1173, 1174, 1176, 1180, 1183, 1196, 1198, 1203, 1226, 1230, 1231, 1235, 1244, 1245, 1249, 1284 ; ou trois zéros initiaux : 1485, 1962, 2099, 2105. D'autres différences proviennent d'une hésitation de lecture, la graphie des mentions au crayon n'est pas toujours claire. Cela vaut pour les numéros suivants : 58 (provisoire 518 pour Imaeda et 0515 ici), 1020 (provisoire 322(8) pour Imaeda et 322(5) ici), 1192 (provisoire 4003 pour Imaeda et 04009 ici), et peut-être 1289 (provisoire 781 pour Imaeda et 00078 ici). Par ailleurs, l'équivalence 38 - 4(1) de la liste Imaeda doit être lue 381 - 4(1), comme il est montré ici. Enfin l'équivalence 1172 (définitif) - 242bis (provisoire) de la liste Imaeda n'existe pas ici, où l'on a 1165 - 242bis ; de même 1225 - 311 de la liste Imaeda ne se retrouve pas ici, où l'on a 1225 - 002. Certaines de ces équivalences sont peut-être du reste complémentaires et seule une vérification des documents eux-mêmes permettra de le préciser.

Volume I de l'Inventaire

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 - 330*. | 48 - 096(ML). |
| 2 - 257(ML). | 49 - 34(ML). |
| 3 - 90(2)*. | 50 - 203*. |
| 4 - 90(1)*. | 51 - 20*. |
| 5 - 21, + 021(ML). | 52 - 0277(ML). |
| 6 - 124(13)*. | 53 - 92 (<i>non précisé</i>)(ML). |
| 7 - 135*. | 54 - 169(ML). |
| 8 - 0466(ML). | 55 - 227(ML). |
| 9 - 116ancien, 0500*. | 56 - 88ter(ML). |
| 10 - 192bis(2)(ML). | 57 - 0345(ML). |
| 11 - 0597(ML). | 58 - 0515(ML). |
| 12 - 0499(ML). | 59 - 0286(ML). |
| 13 - 235*. | 60 - 9*. |
| 14 - 218(ML). | 61 - 57(ML). |
| 15 - 110*. | 62 - 4(10)*. |
| 16 - 263(ML). | 63 - 163, + 0808(ML). |
| 17 - 39(ML). | 64 - 0473(ML). |
| 18 - 195*. | 65 - 0747(ML). |
| 19 - 124, 0405*. | 66 - 16*. |
| 20 - 0652(ML). | 67 - 63(ML). |
| 21 - 0160(ML). | 68 - 202*. |
| 22 - 7(1)(ML), (7)(ML), (P.7). | 69 - 186bis(ML). |
| 23 - 53(ML). | 70 - 0110(ML). |
| 24 - 38(ML). | 71 - 84*. |
| 25 - 0771(ML). | 72 - 149(1)*. |
| 26 - 97*, + 690 (ML) + AC | 73 - 31*. |
| 0035(ML). | 74 - 016(ML). |
| 27 - 382(ML), (382 ²). | 75 - 0695(ML). |
| 28 - 4(9)*. | 76 - 130(3)*. |
| 29 - O135(ML). | 77 - 0443*. |
| 30 - 0249(ML). | 78 - 320*. |
| 31 - 02032(ML). | 79 - 058(ML). |
| 32 - 0334(ML). | 80 - 156, 0357*. |
| 33 - 124(15)(ML). | 81 - 0360(ML). |
| 34 - 0426(ML). | 82 - 089(ML). |
| 35 - 0453(ML). | 83 - 111(ML). |
| 36 - 0111bis(ML). | 84 - 137(ML). |
| 37 - 104*. | 85 - 0920(ML). = Chinois 3861 |
| 38 - 0117 (ML). | (ML/RS). |
| 39 - 239*. | 86 - 86ter(ML). |
| 40 - 0119(ML). | 87 - 29(ML). |
| 41 - 0294(ML). | 88 - 0372(ML). |
| 42 - 0111(ML). | 89 - 56*. |
| 43 - 156, 0356*. | 90 - 123bis(ML). |
| 44 - 177*. | 91 - 123(7)(ML). |
| 45 - 156 (<i>non précisé</i>)(ML). | 92 - 128 + 154(ML). |
| 46 - 536(ML), (0536)(ML). | 93 - 76*. |
| 47 - 3137(ML).= Chinois 3137(RS). | 94 - 0186(ML) |

95 - 0274(ML).
 96 - 123(5)(ML)
 97 - 123(ML).
 98 - 62*.
 99 - 55*.
 100 - 200*, (M.200).
 101 - 0311(ML).
 102 - 67*.
 103 - 174(ML), (G.174).
 104 - 0451(ML).
 105 - 18*
 106 - 98(ML). ?
 107 - 80(ML).
 108 - 0209(ML).
 109 - 0293(ML).
 110 - 020(ML).
 111 - 056(ML).
 112 - 10*.
 113 - = Chinois 2569 (ML/RS).
 114 - 0153(ML).
 115 - 105*.
 116 - 129*.
 117 - 0288(ML).
 118 - 0218(ML).
 119 - 044(ML).
 120 - 0224(ML).
 121 - 66(ML).
 122 - 198*.
 123 - 0185(ML).
 124 - 0204(ML).
 125 - 0199(ML).
 126 - 226*.
 127 - 0822(ML), = Chinois
 5541(ML/RS).
 128 - 0806(ML).
 129 - 0706(ML).
 130 - 264*, (C.264).
 131 - 334(ML), (C.334).
 132 - 90(4)(ML).
 133 - Chinois 2990 (RS), (AI.2990).
 134 - 331*, (M.331)
 135 - 0303(ML).
 136 - 0521(ML).
 137 - 0144(ML).
 138 - 69(ML).
 139 - 224(ML), (F.224)
 140 - 217(ML), (F.217).
 141 - 0492(ML).
 142 - 0450(ML).
 143 - 116(ML).
 144 - 0487(ML).
 145 - 281bis(ML), (B.281bis).
 146 - 116 A*.
 147 - 0538(ML).
 148 - 0467(ML).
 149 - 54(ML).
 150 - 78*.
 151 - 3077(ML), (AK.3077) = Chi-
 nois 3077(RS).
 152 - 0792(ML).
 153 - 201(ML), (B.201).
 154 - 0685(ML).
 155 - 02017(ML).
 156 - 0781bis(ML).
 157 - 0329(ML).
 158 - 156ter(ML), (G.156ter).
 159 - 0123(ML).
 160 - 232(ML). ?
 161 - 0298(ML).
 162 - 0687(ML), (B.0687).
 163 - 2719(ML), (AK.2719) = Chi-
 nois 2719(RS).
 164 - 02024(ML).
 165 - 0734(ML).
 166 - 0621*.
 167 - 0133(ML).
 168 - 77*.
 169 - 0766(ML).
 170 - 0142(ML).
 171 - 0198(ML).
 172 - 054(ML).
 173 - 89(ML).
 174 - 0508(ML).
 175 - 256*, (G.256).
 176 - 0143(ML).
 177 - 067(ML) et 02005(ML).
 178 - 24*.
 179 - 0221(ML).
 180 - 152(1), +152(ML), (K.152).
 181 - 88(ML).
 182 - 0480(ML).
 183 - 0798(ML).
 184 - 8(ML).
 185 - 140(ML) (*de même que*
INV.187).
 186 - 161*, (G.161).
 187 - 140(ML) (*de même que*
INV.187).
 188 - 0365(ML).
 189 - 0442*.
 190 - 0518(ML).
 191 - 0510(ML).

- 192 - 0519(ML).
 193 - 0743(ML).
 194 - 0522(ML).
 195 - 0623*.
 196 - 0768(ML).
 197 - 186(ML), (*E.186*).
 198 - 0817(ML).
 199 - 0126 et AC.09002(ML).
 200 - 0570(ML).
 201 - 0732(ML).
 202 - 075(ML).
 203 - 0145(ML).
 204 - 0175(ML).
 205 - 0799(ML).
 206 - 242(ML).
 207 - 0625*.
 208 - 0719(ML).
 209 - 0134(ML).
 210 - 0259(ML).
 211 - 0455(ML).
 212 - 0136(ML).
 213 - 0506(ML).
 214 - 168ter(ML), (*B.168ter*).
 215 - 119(ML).
 216 - 0654(ML).
 217 - 0609*.
 218 - 842(ML).
 219 - 204(ML).
 220 - 0931(ML).
 221 - 0418*.
 222 - 0703(ML).
 223 - 124(10)*.
 224 - 0787(ML).
 225 - 0231(ML).
 226 - 90(3)*.
 227 - 0633(ML).
 228 - 0210(ML).
 229 - 0265(ML).
 230 - 262*, (*AP.262*).
 231 - 0292(ML).
 232 - 0393(ML).
 233 - 209(ML), (*M.209*).
 234 - 0287(ML).
 235 - 328(ML), (*U.328*).
 236 - 0717(ML).
 237 - 0721(ML).
 238 - 115bis(ML).
 239 - 70*, et 241(ML). ?
 240 - 080(ML).
 241 - 0104(ML).
 242 - 0751(ML).
 243 - = Chinois 2855*(RS).
 244 - 02015(ML).
 245 - 0278(ML).
 246 - 0729(ML).
 247 - 0498(ML).
 248 - 0220(ML).
 249 - 347(ML), (*G.347*).
 250 - 0132(ML).
 251 - 0823(ML).
 252 - 0364(ML).
 253 - 0761(ML).
 254 - 083(ML).
 255 - 074(ML).
 256 - 92bis(ML).
 257 - 02009(ML).
 258 - 02008(ML).
 259 - 0103(ML).
 260 - 02025(ML).
 261 - 097(ML).
 262 - 098(ML).
 263 - 222(ML), (*L.222*).
 264 - 156, + 0353*.
 265 - 0665 (ou 0655) (ML).
 266 - 267(ML), (*AF.267*).
 267 - 02016(ML).
 268 - 0800(ML).
 269 - 134(1), 0465bis*.
 270 - 0120(ML).
 271 - 0624(ML).
 272 - 0116(ML).
 273 - 071(ML).
 274 - 0930(ML).
 275 - 202bis(ML), (*M.202bis*).
 276 - 0777(ML).
 277 - 0730(ML).
 278 - 0784(ML).
 279 - 088(ML).
 280 - 0115(ML).
 281 - 323(ML), (*E.323*).
 282 - 0754(ML).
 283 - 171*, (*H.171*).
 284 - 073(ML).
 285 - 082(ML).
 286 - 0118(ML).
 287 - 0131(ML).
 288 - 085(ML).
 289 - 0283(ML).
 290 - = Chinois 3447(RS).
 291 - 078(ML).
 292 - 076(ML).
 293 - 0109(ML).

294 - 081(ML).	345 - 156, 0358*.
295 - 094(ML).	346 - 124, 0413*.
296 - 182*, (B.182).	347 - 0555(ML).
297 - 185(ML), (E.185).	348 - 0749(ML).
298 - 184*, (A.184).	349 - 30(ML).
299 - 084(ML).	350 - 0794(ML).
300 - 0102bis(ML).	351 - 130(4)*.
301 - 0445 *. ?	352 - 130(5), + 0701(ML).
302 - 0724(ML).	353 - 079(ML).
303 - 0767(ML).	354 - 0301(ML).
304 - 0414*. ?	355 - 0371(ML).
305 - 0750(ML).	356 - 0815(ML).
306 - 072(ML).	357 - 135, 0381*.
307 - 6(ML).	358 - 0610*.
308 - 0456(ML).	359 - 143bis(ML).
309 - 0130(ML).	360 - 86bis(ML).
310 - 0242(ML).	361 - 052(ML).
311 - 156, 0355*.	362 - 0319(ML).
312 - 0191(ML).	363 - 0112(ML).
313 - 0691(ML).	364 - 0262(ML).
314 - 0279(ML).	365 - 71*.
315 - 0564(ML).	366 - 0514(ML).
316 - 0520(ML).	367 - 099(ML).
317 - 190(ML), (B.190).	368 - 11*.
318 - 0710(ML).	369 - 160*, (Z.160).
319 - 0726(ML).	370 - 0284(ML).
320 - 0758(ML).	371 - 0424(ML) ?
321 - 146*.	372 - 4(4)*.
322 - 0114(ML).	373 - 0688(ML).
323 - 0113(ML).	374 - 0748(ML). ?
324 - 0778(ML).	375 - 0422(ML).
325 - 0449(ML).	376 - 4(3)*.
326 - 0447*.	377 - 4(5)(ML).
327 - 192*, (W.192).	378 - 4(7)*.
328 - 91*.	379 - 4(8)*.
329 - 0101(ML).	380 - 046(ML).
330 - 118*.	381 - 4(1)*.
331 - 216(ML), (E.216).	382 - 047(ML).
332 - 093(ML).	383 - 049(ML).
333 - 0280(ML).	384 - 4(2)*.
334 - 0465*.	385 - 0543(ML).
335 - 0659(ML).	386 - 0617(ML). ?
336 - 28(ML).	387 - 0644(ML).
337 - 138bis(ML).	388 - 4(6) *.
338 - 0100(ML).	389 - 378(ML).
339 - 0686(ML).	390 - 4 (?) (ML). ?
340 - 0257(ML).	391 - 45*.
341 - = Chinois 3289(ML / RS).	392 - 045(ML).
342 - = Chinois 3088(RS).	393 - 051(ML).
343 - 0540(ML).	394 - 149(4)*, (A.149(4)).
344 - 086(ML).	395 - 149(5)*.

- 396 - 149(2)*.
 397 - 149(3)*.
 398 - 48*.
 399 - 47*.
 400 - 22*.
 401 - 114(ML).
 402 - 114bis(ML).
 403 - 0502(ML).
 404 - 41*.
 405 - 19*.
 406 - 0816(ML).
 407 - 124(11)*.
 408 - 0646(ML).
 409 - 0490*.
 410 - 150*.
 411 - 36*.
 412 - 0616*.
 413 - 0653(ML).
 414 - 0362(ML).
 415 - 37*.
 416 - 0370(ML).
 417 - 162(ML).
 418 - 213(ML).
 419 - 03000(ML).
 420 - 145(ML).
 421 - 057(ML).
 422 - 055(ML).
 423 - 219(ML).
 424 - 0315(ML).
 425 - 02030(ML).
 426 - 49*.
 427 - 0203(ML).
 428 - 82*.
 429 - 362(ML).
 430 - 0491(ML).
 431 - 0489(ML).
 432 - 0494(ML).
 433 - 0803(ML).
 434 - 126(1)*.
 435 - 42*.
 436 - 0684(ML).
 437 - 0598(ML).
 438 - 126(4)*.
 439 - 0316(ML).
 440 - 126(3)*.
 441 - 126(2)*.
 442 - 095(ML).
 443 - 0141(ML).
 444 - 86*.
 445 - 0410(ML).
 446 - 02022(ML).
 447 - 048(ML), (S.048).
 448 - 365*.
 449 - 33*.
 450 - 144, +144(j)(ML).
 451 - 0610bis(ML).
 452 - 0901(ML).
 453 - 144, + 144bis(ML).
 454 - 156, +0351*.
 455 - 144, + 144(a-c)(ML).
 456 - 0380*.
 457 - 0407*.
 458 - 52(ML).
 459 - 129bis(8)*.
 460 - 01049(ML).
 461 - 144, + 144(n)(ML).
 462 - 01047(ML).
 463 - 144, + 144(a-b)(ML).
 464 - 148(a-s)*.
 465 - 150(a-s)*.
 466 - 144, + 144(a-d)(ML).
 467 - 144, + 144(a-b)(ML).
 468 - 147(a-s)*.
 469 - 151(a-s)*.
 470 - 144, + 144(s)(ML).
 471 - 145(a-s)*.
 472 - 153(a-s)*.
 473 - 144, + 144(i)(ML).
 474 - 144, + 144(a-c)(ML).
 475 - 154(a-s)*.
 476 - 0628(ML).
 477 - 144, + 144(h)(ML).
 478 - 0438(ML).
 479 - 144, + 144(a-g)(ML).
 480 - 144, + 144(a-k)(ML).
 481 - 144, + 144(a-i)(ML).
 482 - 152(a-s)*.
 483 - 02001(ML).
 484 - 02003(ML).
 485 - 01014(ML).
 486 - 01034(ML).
 487 - 010009(ML).
 488 - 144, + 144(l)(ML).
 489 - 01038(ML).
 490 - 01018(ML).
 491 - 01006(ML).
 492 - 146(a-s)*.
 493 - 149(a-s)*.
 494 - 053(ML).
 495 - 83*.
 496 - 40*.
 497 - 124(9)*

498 - 0374(ML).	549 - 64*.
499 - O747, (0747(a))*.	550 - 12*.
500 - 0801(ML).	551 - 65*.
501 - 0363(ML).	552 - 13*.
502 - 0475(ML).	553 - 143(1)*, (143).
503 - 0114bis(ML).	554 - 322(a) = 11(J.B.)(ML). ?=
504 - 0470(ML).	Chinois 2426(RS).
505 - 0468(ML).	555 - 147*.
506 - 0471(ML).	556 - 124(6)*.
507 - 115(ML).	557 - 124(5)*.
508 - 86(4)(ML).	558 - 0752(ML).
509 - 0581* et AC.0023(ML).	559 - 0774(ML).
510 - 0472(ML).	560 - 0437*.
511 - 0699(ML).	561 - 0342(ML).
512 - 0980(ML).	562 - 94*.
513 - 0697(ML).	563 - 124(4)*.
514 - 0670(ML).	564 - 0790(ML).
515 - 0252(ML).	565 - 124(2)*.
516 - 0527(ML).	566 - 0336(ML).
517 - 0124(ML).	567 - 0238(ML).
518 - 0411*.	568 - 0690(ML).
519 - 0108(ML).	569 - 123(4)(ML).
520 - 0696(ML).	570 - 0590(ML).
521 - 0542(ML).	571 - 02010(ML).
522 - 0516(ML).	572 - 156, 0352*.
523 - 127bis ancien, 0504*.	573 - 0150(ML).
524 - 0139(ML).	574 - 02013(ML).
525 - 0478(ML).	575 - 0461(ML). ?
526 - 0474(ML).	576 -
527 - 0760(ML).	577 - 129ter(ML).
528 - 26(ML).	578 - 0814(ML).
529 - 25(ML).	579 - 129(4)(ML).
530 - 0738(ML).	580 - 0359(ML).
531 - 0289(ML).	581 - 129bis(9)*.
532 - 0313(ML).	582 - 129 bis(ML).
533 - 137(ML).	583 - 129bis(7)*.
534 - 0446*.	584 - 0232(ML).
535 - 0326(ML).	585 - 129bis(3)*.
536 - 0403(ML).	586 - 168*.
537 - 0789(ML).	587 - 129bis(6), 0214*.
538 - 124(ML).	588 - 0421(ML).
539 - 123ter(ML).	589 - 0377(ML).
540 - 179*.	590 - 95(2)(ML). ?
541 - 0395(ML).	591 - 318*, (Z.318).
542 - 0397*.	592 - 0791(ML).
543 - 0495(ML).	593 - 129bis, 129bis(4)*.
544 - 0295(ML).	594 - 133(1)*.
545 - 0167(ML).	595 - 124(7)*.
546 - 066(ML).	596 - 0174(ML).
547 - 0337(ML).	597 - 0146(ML).
548 - 0658(ML).	598 - 0796(ML).

- 599 - 0702(ML).
 600 - 0579(ML).
 601 - 02034(ML).
 602 - 0163(ML).
 603 - 0524(ML).
 604 - 0569(ML).
 605 - 0320(ML).
 606 - 125bis*.
 607 - 0589(ML).
 608 - 138*.
 609 - 02035(ML).
 610 - 0254(ML).
 611 - 0248(ML).
 612 - 0613*.
 613 - 0325(ML).
 614 - 193 + 0325(ML).
 615 - 95(1)*
 616 - 0731(ML).
 617 - 0268(ML).
 618 - 141*, (141bis).
 619 - 141^b, (141⁶)*.
 620 - 0324(ML).
 621 - 0505(ML).
 622 - 0486(ML).
 623 - 0366(ML).
 624 - 0753(ML) ou 0733(ML). ?
 625 - 0592(ML).
 626 - 72*.
 627 - 0769(ML).
 628 - 0206(ML).
 629 - 0797(ML).
 630 - 0237(ML).
 631 - O748, +0748bis(ML).
 632 - 0745(ML).
 633 - 0629(ML).
 634 - 092(ML).
 635 - 0350(ML).
 636 - 0251(ML).
 637 - 0385(ML).
 638 - 0714(ML).
 639 - 02031(ML).
 640 - 065(ML).
 641 - 0192(ML).
 642 - 0302(ML).
 643 - 0166ML).
 644 - 0573(ML).
 645 - 0233(ML).
 646 - 0675(ML).
 647 - 0636(ML).
 648 - 0637(ML).
 649 - 0591(ML).
 650 - 0632(ML).
 651 - 064(ML).
 652 - 0165(ML).
 653 - 0643(ML).
 654 - 60*.
 655 - 0811(ML).
 656 -
 657 - 0804(ML).
 658 - 0154(ML).
 659 - 0669(ML).
 660 - 0125(ML).
 661 - 0263(ML).
 662 - 090(ML).
 663 - 0392*.
 664 - 0202(ML).
 665 - 0258(ML).
 666 - 0180(ML).
 667 - 0152(ML).
 668 - 50*.
 669 - 0733(ML)
 670 -
 671 - 0742(ML).
 672 - 0417*.
 673 - 0195(ML).
 674 - 0398(ML).
 675 - 0817bis(ML).
 676 - 0460(ML).
 677 - 0250(ML).
 678 -
 679 - 124, 0396*.
 680 - 124, 0401*.
 681 - 0310(ML).
 682 - 124, 0387*.
 683 - 0744(ML).
 684 - 0402(ML).
 685 - 0340(ML).
 686 - 0677(ML).
 687 - 133(2)*.
 688 - 0170(ML).
 689 - 215(ML).
 690 - 0577. Réuni au n°26.(ML).
 691 - 0810(ML).
 692 - 0155(ML).
 693 - 0240(ML).
 694 - 0580(ML).
 695 - 0200(ML).
 696 - 0394*.
 697 - 0735(ML).
 698 - 58*.
 699 - 74*.
 700 - 0819(ML).

701 - 0739(ML).	752 - 0537(ML).
702 - 0169(ML).	753 - 0731(ML).
703 - 0399*.	754 - 0291(ML).
704 - 0776(ML).	755 - 0368(ML).
705 - 61*.	756 - 0260(ML).
706 - 132*.	757 - 148(ML).
707 - 0333(ML).	758 - 43*.
708 -	759 - 59*.
709 - 123(6)(ML).	760 - 202ter(ML).
710 - 0680(ML).	761 - 0222(ML).
711 - 0571(ML).	762 - 0261(ML), = Chinois
712 - 0335(ML).	3327(RS).
713 - 0497(ML).	763 - 0235(ML).
714 - 0412(ML).	764 - 0227(ML).
715 - 124, 124(1)*.	765 - 0217(ML).
716 - 0736(ML).	766 - 0162(ML).
717 - 0331(ML).	767 - 0273(ML).
718 - 0404(ML).	768 - 0157(ML).
719 - 0390(ML).	769 - 0230(ML).
720 - 0622bis(ML).	770 - 0228(ML).
721 - 0314(ML).	771 - 0269(ML).
722 - 0338(ML).	772 - 0164(ML).
723 - 0386(ML).	773 - 0176(ML).
724 - 0388(ML).	774 - 0193(ML).
725 - 0725(ML).	775 - 0181(ML).
726 - 0212(ML).	776 - 0651(ML).
727 - 124(3)*.	777 - 0211(ML).
728 - 0482(ML).	778 - 0177(ML).
729 - 0720(ML).	779 - 0900(ML).
730 - 0241(ML).	780 - 88bis*.
731 - 206(ML).	781 - = Chinois 2989(ML / RS).
732 - 107(ML).	782 - 0593(ML).
733 - 0617*.	783 - = Chinois 2061(ML / RS).
734 - 0689(ML).	784 - = Chinois 2210(ML / RS).
735 - 251*.	785 - 02011(ML).
736 - 102*.	786 - 98, + 99bis(ML). ?
737 - 0409(ML).	787 - 17*.
738 - 0423*.	788 - 79(2), + 79bis(ML).
739 - 131(ML).	789 - 79(1), (79)(ML).
740 - 0344(ML).	790 - 0267(ML).
741 - 0605(ML).	791 - 0266(ML).
742 - 102bis(ML).	792 - 0462(ML).
743 - 101(ML).	793 - 0762(ML).
744 - 99(ML).	794 - 0128(ML).
745 - 0679(ML).	795 - 0305(ML).
746 - 100(ML).	796 - 0189(ML).
747 - 103*.	797 - 0156(ML).
748 - 236(ML).	798 - 0772(ML).
749 - 92(1), +97(ML).	799 - 0149(ML).
750 - 0367(ML).	800 - 063(ML).
751 - 0122(ML).	801 - 0493(ML).

802 - 0183(ML).	<i>Volume II de l'Inventaire</i>
803 - 0121(ML).	
804 - 0662(ML).	850 - 0011(ML).
805 - 0688bis(ML).	851 - 0037(ML).
806 - 0529(ML).	852 - 116 ancien, 0501*.
807 - 0681(ML).	853 - 0050(ML).
808 - 68(ML).	854 - 0047(ML).
809 - 170(ML).	855 - 004bis(ML).
810 - 0623bis(ML).	856 - 0034 et 0042(ML).
811 - 0300(ML).	857 - 0052(ML).
812 - 0234(ML).	858 - 379(ML).
813 - 0223(ML).	859 - 08010(ML).
814 - 172(ML).	860 - 0015(ML).
815 - 0182(ML).	861 - 0049(ML).
816 - 0148(ML).	862 - 0431(ML).
817 - 0308(ML).	863 - 008(ML), =Chinois
818 - 0225(ML).	2212(pièce 3)(RS).
819 - 087(ML).	864 - 0018(ML).
820 - 172bis et 0002090(ML).	865 - 0429(ML).
821 - 0158(ML).	866 - 0032(ML).
822 - 0226(ML).	867 - 0021(ML).
823 - 0296(ML).	868 - 0017(ML).
824 - 0704(ML).	869 - 14*. ?
825 - 0309(ML).	870 - 0648(ML).
826 - 46(ML).	871 -
827 - 189*.	872 - 0219(ML).
828 - 0674(ML).	873 - 0020(ML).
829 - 068(ML).	874 - 0197(ML).
830 - 0349(ML).	875 - 0427(ML).
831 - 0575(ML).	876 - 021(ML).
832 - 0322(ML).	877 - 026(ML).
833 - 0576(ML).	878 - 04(ML).
834 - 070(ML).	879 - 027(ML).
835 -	880 - 024 et 0626(ML).
836 - 0151(ML).	881 - 81bis(2)(ML).
837 - 15*.	882 - 017(ML).
838 - 0299(ML).	883 - 042(ML).
839 - 0920bis(ML), = Chinois	884 - 0430(ML).
4971(RS).	885 - 023(ML).
840 - 23*.	886 - 0236(ML).
841 - 0107(ML).	887 - 0566 et 0038 (ML).
842 - 51*.	888 - 036(ML).
843 - 151(2)*.	889 - 0518(ML).
844 - 0840(ML).	890 - 172(ML).
845 - 151(1)*, (151(ML)).	891 - 012(ML).
846 - 0818(ML).	892 - 043(ML).
847 - 4551(ML), = Chinois	893 - 0246(ML).
5451(RS).	894 - 0045(ML).
848 - 02027(ML).	895 - 030*.
849 - 3531(ML).	896 - 0272(ML).
	897 - 0737bis(ML).

898 - 27(ML).
 899 - 0780(ML).
 900 - 124(14)*.
 901 - 0406(ML).
 902 - 0053(ML).
 903 - 81(1)*, (81(ML)).
 904 - 0660(ML).
 905 - 022(ML).
 906 - 0708(ML).
 907 - 210(ML).
 908 - 0271(ML).
 909 - 025(ML).
 910 - 0618 (f.22), + 015(ML).
 911 - 44bis(ML).
 912 - 0270(ML).
 913 - 0306(ML).
 914 - 033(ML).
 915 - 07(ML).
 916 - 028(ML).
 917 - 038(ML).
 918 - 67bis(ML).
 919 - 214*.
 920 - 031(ML).
 921 - 0043(ML).
 922 - 041(ML).
 923 - 011(ML).
 924 - 05(ML).
 925 - 010(ML).
 926 - 09(ML).
 927 - 039(ML).
 928 - 019(ML).
 929 - 040(ML).
 930 - 032(ML).
 931 - 034(ML).
 932 - 81(3)*.
 933 - 0511(ML).
 934 - 02020(ML).
 935 - 350*.
 936 - 0264(ML).
 937 - 44*.
 938 -
 939 - 0216(ML).
 940 -
 941 - 0424*.
 942 - 0805(ML).
 943 - 139(1)*, (139 (ML)).
 944 - 348(ML).
 945 - 0602 (ML).
 946 - 08(ML).
 947 - 03001(ML).
 948 - 197*.
 949 - 0379*.
 950 - 32(ML).
 951 - 0317(ML).
 952 - 0172(ML).
 953 - 0807(ML).
 954 - 2338(ML), = Chinois
 2338(RS).
 955 - 0201(ML).
 956 - 02006(ML).
 957 - 0950(ML).
 958 - 0464(ML).
 959 - 0782(ML).
 960 - 254(ML).
 961 - 0530(ML).
 962 - 0793(ML).
 963 - 81(2)*.
 964 - 0461, 0461bis(ML).
 965 - 0023(ML).
 966 - 259*.
 967 - 75(ML).
 968 - 0512(ML).
 969 - 0281(ML).
 970 - 35*.
 971 - 0645(ML).
 972 - 124/125, 0378*.
 973 - 069(ML).
 974 -
 975 - 0621bis(ML).
 976 - 0722(ML).
 977 - 96(ML).
 978 - 0161(ML).
 979 - 0795 et 0841(ML).
 980 - 73*.
 981 - 245(2), 0444*,(245.E).
 982 - 326*.
 983 - 245(1), (245, 245.F (ML))*.
 984 - 342*, (B.342).
 985 - 324*.
 986 - 244*.
 987 - 351*.
 988 - 247(3)*, 247ter(ML).
 989 - 346(ML).
 990 - 5*.
 991 - 0788(ML).
 992 - 247bis(ML).
 993 - 0821(ML).
 994 - 338*.
 995 - 0818(ML).
 996 - 202dble*.
 997 - 261*, et 02014(ML).
 998 - 354*.

- 999 - 260(ML).
 1000 - 383(ML).
 1001 - 0910(ML).
 1002 - 319*.
 1003 - 381*, (W.381).
 1004 - 322(10)*,(322^b(10)(ML)).
 1005 - 340(ML). ?
 1006 - 322(ML), (322(2)). ?
 1007 - 02050(ML), (AO.02050).
 1008 - 0012(ML).
 1009 - 322(1).
 1010 - 0013(ML).
 1011 - 322(4)*,(W.322(4)).
 1012 -
 1013 - 3528 (ML).
 1014 -
 1015 - 322(5), (W.322(5)(ML).
 1016 - = Chinois 2593 (ML/RS).
 1017 - 322(3), (W.322(3)(ML)). ?
 1018 - 305(ML).
 1019 - 0054(ML).
 1020 - 322(8)*, (W.322(8)(ML).
 1021 - 0036(ML).
 1022 - 0031(ML).
 1023 - 0022(ML).
 1024 - 0040(ML).
 1025 - (G)00014(ML).
 1026 - = Chinois 3336*(RS).
 1027 - 0683(ML).
 1028 - = Chinois 2465(ML/RS).
 1029 - = Chinois 5574(ML/RS).
 1030 - 0638(ML).
 1031 - 0255(ML).
 1032 - 242ter(ML).
 1033 - 02026(ML).
 1034 - = Chinois 4539(ML/RS).
 1035 - 0046(ML).
 1036 - = Chinois 5570 (ML/RS).
 1037 - = Chinois 5571 (ML/RS).
 1038 - 248(ML).
 1039 - 233(ML).
 1040 - = Chinois 2851(ML/RS).
 1041 - 0541(ML).
 1042 - 228(ML).
 1043 - 130(ML).
 1044 - 0439*.
 1045 - 243(ML). = Chinois
 3530(ML/RS).
 1046 - 3419(ML). = Chinois
 3419(RS).
 1047 - 229(ML).
 1048 - 0519(ML).
 1049 - 240*.
 1050 - 02028(ML).
 1051 - 234*.
 1052 - 238*
 1053 - 0786(ML).
 1054 - 0650(ML).
 1055 - 237*.
 1056 - 130(1). ?
 1057 - 232, + 232bis (ML).
 1058 - 225(ML), (W.225).
 1059 - 01000(ML).
 1060 - 188, (188(1))*.
 1061 - 231(ML).
 1062 - 332 et 343(ML).
 1063 - 345*.
 1064 - 344*.
 1065 - 329*.
 1066 - 339(ML).
 1067 - 357bis(ML).
 1068 - 188(2) et 0812(ML).
 1069 - 02036(ML).
 1070 - = Chinois 2765(ML/RS).
 1071 - 2890(ML), (AJ.2890).= Chi-
 nois 2890(RS).
 1072 - 265(ML), (AJ.265).
 1073 - 353*, (E.353).
 1074 - = Chinois 2663(ML/RS).
 1075 - 267(ML).
 1076 - 352*.
 1077 - 273(ML).
 1078 - 292(ML), (P.292).
 1078bis - 293(ML).
 1079 - 268(ML). = Chinois
 3522(RS).
 1080 - 277(ML).
 1081 - 04000(ML). = Chinois
 3527(RS).
 1082 - 3529(ML). = Chinois
 3529(RS).
 1083 - 287(ML).
 1084 - 288(ML).
 1085 - 283(ML).
 1086 - 282(ML).
 1087 - 285(ML).
 1088 - 0432*.
 1089 - 290(ML).
 1090 - 08002(ML).
 1091 - 0920(ML).
 1092 - 315(ML).
 1093 - 258(ML).

- 1094 - 271(ML).
 1095 - 276*.
 1096 - 272*.
 1097 - 333*, (E.333).
 1098 - 269(ML).
 1099 - 005(ML).
 1100 - 295(ML).
 1101 - 278(ML).
 1102 - 349(ML), (O.349).
 1103 - 02018(ML).
 1104 - 335(ML).
 1105 - 5557(ML).
 1106 - 306(ML), (W.306).
 1107 - (G)0006(ML).
 1108 - 04010(ML). = Chinois 2504 (pièce 4)(RS).
 1109 -
 1110 -
 1111 - 270* = Chinois 5444(RS)
 1112 - 04004(ML).
 1113 - 0546*.
 1114 - 02012(ML).
 1115 - 284(ML).
 1116 - (G)0004(ML).
 1117 - 370, + 0448(ML), (B.0448).
 1118 - 336*, (V.336).
 1119 - 286(ML).
 1120 - 0611*, (U.0611).
 1121 - 314*.
 1122 - 0820(ML).
 1123 - 255(ML).
 1124 - 208*, et/ou (?) 0913(ML).
 1125 - 0513(ML), (S.0513).
 1126 - 08005(ML).
 1127 - 0557*, (B.0557).
 1128 - 279*.
 1129 - = Chinois 3073(RS).
 1130 - 301(ML).
 1131 - 297*.
 1132 - 309*.
 1133 - 341*.
 1134 - 2853(ML). = Chinois 2853(RS).
 1135 - 0434*, (U.0434).
 1136 - 0420*.
 1137 - = Chinois 3337*(RS).
 1138 - 0435, + 0453bis.
 1139 - 05000 (ou 09000)(ML), = Chinois 2797 (pièce)(RS).
 1140 - 04002(ML).
 1141 - 01001(ML).
 1142 - 302(ML).
 1143 - 04006(ML).
 1144 - 0641(ML), (T.0641).
 1145 - 04007(ML).
 1146 - 0553*, (B.0553).
 1147 - 0565*, (B.0565).
 1148 - 08006(ML), (B.08006).
 1149 - 0572*, (B.0572).
 1150 - 05005(ML).
 1151 - = Chinois 2941(ML/RS).
 1152 - 0558*, (B.0558).
 1153 - 0560(ML).
 1154 - 0561*, (B.0561).
 1155 - 0572bis(ML), (B.0572bis).
 1156 - 0559(ML), (B.0559).
 1157 - 0587, + 08004(ML).
 1158 - 04001(ML).
 1159 - 08003(ML), (B.08003).
 1160 - 237bis(ML), (AN.237bis).
 1161 - 0531*, (B.0531).
 1162 - 04005(ML).
 1163 - 0588*, (B.0588).
 1164 - 0563*, (B.0563).
 1165 - 242bis(ML).
 1166 - 0535 ou 0533*, (B.0533).
 1167 - 0586*.
 1168 - 0552*, (B.0552).
 1169 - 0545*, (B.0545).
 1170 - 08000(ML), (B.08000).
 1171 - 307*.
 1172 -
 1173 - 0440*, (AI.0440), = Chinois 5577(pièce)(ML/RS).
 1174 - 0554*, (B.0554).
 1175 - 1(191⁴)(ML) (B.1(191⁴)).
 1176 - 0550(ML), (B.0550).
 1177 -
 1178 - 1(191ter)(ML), (B.1(191ter)).
 1179 - 1(191bis)(ML), (B.1(191bis)).
 1180 - 0549(ML).
 1181 - (G)0003(ML).
 1182 - 0548bis(ML).
 1183 - (G)00010(ML).
 1184 - 310*.
 1185 - 253*, (W.253).
 1186 - (G) 0007(ML).
 1187 - 300(ML).
 1188 - 289(ML), (AJ.289).
 1189 - 303*.
 1190 - 02033(ML).
 1191 - = Chinois 3402(ML/RS).

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1192 - 04009(ML). | 1241 - 368*. |
| 1193 - 08002(ML), (B.08002). | 1242 - 360*. |
| 1194 - 196(ML). | 1243 - 3524(ML). |
| 1195 - 0693(ML). | 1244 - 0539*, (B.0539). |
| 1196 - 0547(ML), (B.0547). | 1245 - 0582*. |
| 1197 - = 2600(pièce 2)(ML/RS) | 1246 - 09001(ML). |
| 1198 - 0749(ML), (I.0749). | 1247 - 356*. |
| 1199 - 02060(ML). | 1248 - 199*. |
| 1200 - 05001(ML). | 1249 - 0661(ML). |
| 1201 - 02004(ML). | 1250 - 363*. |
| 1202 - 02062(ML). | 1251 - = Chinois 2986(ML/RS). |
| 1203 - 0507(ML). | 1252 - 369*. |
| 1204 - 02061(ML). | 1253 - |
| 1205 - 312, (AK.312).? | 1254 - 364 ?. |
| 1206 - (G) 00015(ML). | 1255 - |
| 1207 - | 1256 - |
| 1208 - 294*, (K.294). | 1257 - = Chinois 2046(ML/RS). |
| 1209 - 0548*. | 1258 - |
| 1210 - 316(ML). | 1259 - |
| 1211 - 299(ML). | 1260 - 02007(ML). |
| 1212 - 298(ML), (AD.298). | 1261 - = Chinois 3301(RS). |
| 1213 - 0010bis(ML). | 1262 - = Chinois 2935*,(RS). |
| 1214 - 0014(ML). | 1263 - = Chinois 2762 (ML/RS). |
| 1215 - 003(ML). | 1264 - |
| 1216 - 02019(ML). | 1265 - |
| 1217 - 274. ? | 1266 - |
| 1218 - | 1267 - |
| 1219 - | 1268 - |
| 1220 - | 1269 - |
| 1221 - | 1270 - |
| 1222 - 308(ML), (D.308). | 1271 - |
| 1223 - 0030(ML). | 1272 - |
| 1224 - 0010(ML). | 1273 - |
| 1225 - 002(ML). | 1274 - |
| 1226 - 0556*. | 1275 - |
| 1227 - 009(ML). | 1276 - |
| 1228 - 360bis(ML). | 1277 - |
| 1229 - 1(191)*. | 1278 - |
| 1230 - 0532*, (B.0532). | 1279 - |
| 1231 - 0562(ML) | 1280 - |
| 1232 - | 1281 - |
| 1233 - (G) 0001(ML). | 1282 - |
| 1234 - 0048(ML). | |
| 1235 - 0551(ML). | <i>Volume III de l'Inventaire</i> |
| 1236 - 007(ML), = Chinois 2212
(pièce 1)(ML/RS). | 1283 - 246*. |
| 1237 - 006(ML), = Chinois 2212
(pièce 2)(ML/RS). | 1284 - 247*, (B.247). |
| 1238 - 08006bis(ML). | 1285 - 230 (ML). |
| 1239 - 366*. | 1286 - 249. |
| 1240 - 327(ML). | 1287 - 250. |
| | 1288 - 252. |

- 1289 - 00078. ?
 1290 -
 1291 - = Chinois 2614B (RS).
 1292 - = Chinois 5542 (RS).
 1293 - = Chinois 4021(RS).
 1294 - 0544*, (B.0544).
 1295 - 0002205(ML).
 1296 - 0002266(ML).
 1297 - = Chinois 4686(RS).
 1298 - 0002203(ML).
 1299 - 0001228 (23b), 0001229(38b),
 0001226 (66b).
 1300 - 0001248, 0001239 (8b),
 0001244 (49b).
 1301 - 0001271 (7a), 0001261 (23a),
 000265 (42b), 0001246 (85b).
 1302 - 000252 (51b), 000113 (39b),
 000106 (76b).
 1303 - 000212 (17b), 0001219 (38b),
 0001216 (77a).
 1304 - 0001170.
 1305 - 0001220 (35b).
 1306 - 000192 (10b), 000233 (31a),
 000201 (48b), 0001157 (81a),
 0001169 (100b).
 1307 - 000245 (20b), 0001091 (37b),
 0001102 (54b), 0001062 (74a).
 1308 -
 1309 -
 1310 - 000136 (8).
 1311 - 0001184, 0001820.
 1312 - 0001194 (1),
 0001047 (2), 0001052bis
 (3), 0001047 (*sic*) (4),
 0001064 (5), 0001037 (6),
 0001147 (7), 000176 (8),
 000169bis (9), 0001014bis
 (10), 000272 (11), 000269
 (12), 000303 (13), 000138
 (14), 0001179 (15), 000109
 (16), 000282 (17), 0001146
 (18), 0001198 (19),
 0001028 (20), 0001155
 (21), 0001072 (22), 000132
 (23), 0001268 (24),
 0001119 (25), 0001114
 (27), 0001110 (28), 000169
 (29), 000262 (30), 0001131
 (31), 00304 (32), 0001031
 (33), 000135 (35), 000202
 (36), 0001115 (37).
 1313 - 0001191 (*rab...*), 0001208
 (*shes...*).
 1314 -
 1315 -
 1316 -
 1317 -
 1318 -
 1319 -
 1320 -
 1321 -
 1322 - 000884 (216b), 000839
 (541b), 000861 (*yang...*).
 1323 - 000342 (314), 000345 (319b).
 1324 -
 1325 -
 1326 -
 1327 -
 1328 -
 1329 - 000865 (46), 000852 (53a)
 000856 (55), 00060 (105), 000875
 (119),
 000523/729/730/731/
 732/733/734/864 (205,
 206, 210, 212-215), 000849
 (232), 000874 (335),
 000874 (*sic*) (336), 000752
 (345), 000859 (346),
 000626 (351), 000840
 (384), 000880 (386),
 000883 (392), 000664
 (394), 000750 (396),
 0001573 (425), 000712
 (429), 00066 (498), 000876
 (500), 000322 (512),
 000870 (541), 000851
 (549), 000872 (558).
 1330 - 000624 (7), 000625 (124),
 000821 (163), 000627 (181), 00093
 (182), 000858 (*ka*).
 1331 - 000857 (3), 0001461 (43),
 0001457 (343), 0001486 (521).
 1332 - 000615 (*kna*), 000616 (*khna*),
 000620 (*gna*), 000618 (*ngna*),
 000617 (*cna*).
 1333 - 000626 (*rka*), 000671 (*dang po*
kwang), 000672 (*dang po'i ro*),
 0669 (*dang po song*),
 000563 (*kyang yig*),
 000534 (*bzhi pa'i ro*),
 000622 (*mdo tse*), 00079
 (*kwang yig*), 000664 (*gnyis*

- pa*), 000670 (*'gwag*),
 000666 (*gnyis pa stag*),
 00063 (*dang po cang*),
 000653 (*song*), 000667
 (*nang rje*), 000668 (*sag...*),
 00033 (*khang*).
 1334 - 000522 (74), 000760 (111),
 0001563 (144), 000737 (237),
 00071 (414), 00075 (512),
 000685 (*song gung*).
 1335 - 0001460.
 1336 - 000604 (*kam*), 000597 (*ki*),
 // / (98 (*ku*), 000605 (*ke*), 000599
 (*ko*), 000512 (*kha*), 000602
 (*khi*), 000603 (*khu*),
 000601 (*khe*), 000600
 (*rna*).
 1337 - 000611 (*kam*), 000607 (*kha*),
 000546 (*kma*), 000684 (*kwa*),
 000606 (*khnga*), 000608
 (*khma*), 000614 (*khwa*),
 000612 (*gnga*), 000609
 (*gma*), 000350 (*gwa*),
 000613 (*ngnga*), 000610
 (*ngma*).
 1338 - 000559 (4), 0001289 (11),
 000799 (125), 000545(147), 000736
 (167), 000557 (185),
 000547 (268), 000713
 (380), 000558 (553).
 1339 - 000564 (9), 000628 (160),
 000629 (202), 000631 (278),
 000630 (300).
 1340 - 0001538 (40), 000632 (5),
 000676 (66), 0001403 (92),
 0001508 (121), 0001330
 (131), 0001537 (172),
 000576 (211), 0001307
 (225), 0001510 (243),
 000504 (293), 000412
 (302), 000574 (339),
 0001448 (378), 0001416
 (393), 000753 (452),
 001535 (478), 0001423
 (510), 000586bis (514),
 000360 (517), 0001415
 (518), 000493 (519),
 0001426 (520), 0001511
 (532), 0001305 (534),
 0001308 (560).
 1341 - 0001290.
 1342 - 0001465.
 1343 - 000679 (*kra*), 000682 (*khra*),
 000677 (*gra*), 000683 (*ngra*),
 00680 (*khya*), 000681
 (*gya*), 000678 (*ngya*).
 1344 - 00086 (*sag*), 0001565 (*'weng*),
 00057 (*an*), 00082 (*khang*),
 000416 (*gnyan*), 000623
 (*g.yu*).
 1345 - 0001570 (*cang*), 0001557
 (*song*), 000755 (*khyam*), 0001285
 (*sag*), 00094 (*an*), 000749
 (*zhen*), 00088 (*cang*),
 00024 (*dang*), 00059
 (*shim*), 0001281 (*khang*),
 00068 (*leng*).
 1346 - 00055 (89), 000748 (145),
 00061 (165), 000822 (273), 00080
 (400), 00027 (408).
 1347 - 000714 (204), 0001280 (299).
 1348 - 000643.
 1349 - 000777 (*'go*), 000346 (*li*),
 000789 (*'go*).
 1350 - 000558.
 1351 - 000907.
 1352 - 000639 145b).
 1353 - 000889 (*im*) (*li*), 000898 (*'go*)
 (*ser*).
 1354 - 000897.
 1355 -
 1356 -
 1357 -
 1358 - 00076.
 1359 -
 1360 -
 1361 -
 1362 -
 1363 -
 1364 -
 1365 - 000327 (128b), 000596
 (305b), 000318 (541b).
 1366 - 1(160), + 0001594.
 1367 - 0001552.
 1368 -
 1369 -
 1370 -
 1371 - 000826 (*bam po* 49), 000827
 (*bam po* 50).
 1372 - 0001278 (*bam po* 13), 00030
 (*bam po* 15), 00032 (*bam po*

- 36/40), 0001279 (*bam po*
49), 000317 (*bam po* 60).
- 1373 -
1374 - 0001467(101b), 0001470
(78a), 0001476 (111b), 0001462
(122b), 0001483 (136b),
0001459 (143b), 0001453
(150a), 0001474 (155b),
0001482 (169b), 0001473
(176b), 0001485 (184a),
0001485 (*sic*) (191b),
0001481 (278b), 000448
(294b), 0001468 (375b),
0001449 (393b).
- 1375 - 000422.
1376 -
1377 - 0001300.
1378 -
1379 -
1380 - 000960.
1381 - 000914.
1382 - 000711 (156), 0001595 et
00083 (196).
1383 -
1384 - 0001529.
1385 - 000727 (*bam po* 38), 000763
(*bam po* 54), 0001576 (*bam po* 60),
000746 (*bam po* 66),
0001572 (*bam po* 73).
- 1386 - 0001356.
1387 - 0001420.
1388 - 0001314.
1389 - 0001412.
1390 -
1391 - 0001299.
1392 - 000362.
1393 - 000462.
1394 - 0001323 (44a), 0001322
(49b).
1395 -
1396 - 0001296 (32b), 0001297
(39b), 0001295 (45b), 000988 (59b).
1397 -
1398 - 000963 (52b), 000434 (59b),
000433 (66b), 000983 (72b).
1399 - 0001347.
1400 - 0001436.
1401 - 0001498 (70b), 0001399
(76b), 0001491 (93b).
1402 -
- 1403 - 000364 (76b), 000505 (84a),
000481 (95b).
1404 - 000502 (110b), 000395
(115b), 000417 (183b).
1405 - 000373 (75b), 000371 (82b),
0001315 (104b), 0001425 (110b),
1430 (116a), 0001430 (*sic*),
123b, 0001405 (139a),
0001493 (146b), 0001493
(*sic*) (154a), 0001326
(161b), 0001429 (17b),
1444 (203b), 000912
(218b).
- 1406 - 0001351.
1407 - 0009669 (84b), 000405 (97b).
1408 - 0001506.
1409 - 0001352.
1410 - 0001303 (87b), 0001301
(93b), 000470 (100).
1411 -
1412 - 0001489 (100b),
0001447(117b).
1413 - 000525.
1414 - 000527 (10b), 000511 (22b),
000734bis (31b).
1415 - 0001335 (131b), 000980
(140b), 000463 (147b), 0001354
(155b), 0001371 (162b),
0001505 (169a), 000920
(182b), 00921 (189b),
000359 (196b), 000451
(121).
- 1416 -
1417 -
1418 - 001364 (115b), 0001316
(120b), 000495 (143b), 000471
(151b), 0001395 (158b),
0001445(194b),
1419 - 0001353 (112a), 000931
(127b), 000974 (171b), 0001389
(185b).
1420 - 0001512 (105b, 110b, 117a),
0001424 (122b, 130b, 136b, 143b,
150b, 155b, 160b, 168b),
000461 (182b, 189b, 195b,
203b), 0001496 (210b,
216a), 0001345 (503b),
000439 (509b), 0001343
(528b).
1421 - 000975 (204a), 000498
(211b).

- 1422 - 0001362 (204b), 0001372 (211b), 0001397 (219b), 0001400 (226b).
 1423 - 0001492 (239b), 0001422 (422b).
 1424 - 0001414 (232b), 000420 (241b), 000431 (259).
 1425 - 000507 (267b), 0001294 (294a), 0001359 (310b), 000911 (321), 0001318 (331b), 000488 (350b), 0001365 (357b), 0001504 (365b), 000438 (380b).
 1426 - 000450.
 1427 - 0001495 (284a), 0001497 (293b).
 1428 -
 1429 - 000313 (322a), 000337 (333b), 000411 (352b), 000409 (359b),
 000479 (375b), 000503 (389b), 000365 (395b), 000332 (300 ?).
 1430 -
 1431 -
 1432 - 000930.
 1433 -
 1434 - 0001339.
 1435 -
 1436 -
 1437 - 000480 (405b), 000539 (414b), 0001340 (431b), 0001342 (438b), 000961 (456b).
 1438 - 000366 (407b), 000486 (429b).
 1439 - 000932 (430b), 000902 (440a), 0001502 (458b).
 1440 - 000414 (502b), 000407 (510b).
 1441 - 0001368 (507a).
 1442 - 000440 (607b), 000489 (520a), 000474 (528b), 000475 (543b).
 1443 -
 1444 - 000475 (*sic*) et 000586°.
 1445 -
 1446 - 000655 (27), 0001571 (38), 00031 (40), 0001519 (53), 00674 (65), 0001530 (72), 00035 (76).
 1447 -
 1448 - 0001446.
 1449 -
 1450 -
 1451 - 00072.
 1452 - 0001589 (*'wang*), 000537 (*lstaq*), 000823 (*ke'u*), 000740 (*ke'u khri*), 000787 (*khang*), 000710 (*khang btsan*), 00052 (*im*), 00022 (*stag*), 000754 (*dge*), 000756 (*Cang dpal legs*), 000788 (*cang hig*), 0001550 (*cang klu*), 000719/ 000722/ 000723 (*Cang legs rma*), 000786 (*sha*), 000747 (*im*), 000641 (*shi*), 00034 (*Song stag rma*), 00046 (*'wang*), 0001277 (...*ge*), 000824 (*leng*), 0001525 (*bam*), 0001561 (*myi*), 00039 (*Ser legs rma*), 000583(*im*), 000742 (*sbrul*), 000761 (*ser*), 000769 (*gtsug*), 00084 (*chog*), 000785 (*klu*).
 1453 - 00047 (*Blon stag bzang*), 000773 (*jen*), 000759 (*blon mtsho*), 000652 (*blon lha*).
 1454 - 000853.
 1455 - 000357.
 1456 - 000735.
 1457 - E 0001288.
 1458 - E 000937.
 1459 -
 1460 -
 1461 -
 1462 -
 1463 - 0002341.
 1464 -
 1465 -
 1466 - 000636.
 1467 -
 1468 -
 1469 -
 1470 -
 1471 -
 1472 -
 1473 -
 1474 -
 1475 -
 1476 - 000621.
 1477 - 000741.

1478 - 000706.	1528 - 0002046.
1479 -	1529 - 0001613.
1480 -	1530 -
1481 -	1531 -
1482 -	1532 - 1(32), + 0001855.
1483 -	1533
1484 -	1534
1485 - 0001591.	1535 - 1(170), + 0001799.
1486 - 0002302.	1536 -
1487 -	1537 -
1488 -	1538 -
1489 -	1539 - 0001815.
1490 -	1540 - 0001768.
1491 - E 0001566, B ¹ (1915)(ML).	1541 -
1492 -	1542 - 0001623.
1493 -	1543 -
1494 -	1544 - 1(186), + 0001651.
1495 - 1(105), + 0001636.	1545 - 0001807.
1496 -	1546 - 0001781.
1497 -	1547 - 0002226.
1498 -	1548 -
1499 -	1549 - 1(75), + 0001782.
1500 - 1(46), + 0001748.	1550 - 0002075.
1501 -	1551 -
1502 -	1552 - 1(177), + 0001849.
1503 -	1553 -
1504 -	1554 -
1504 -	1555 -
1505 - 1(100), + 000133.	1556 - 0002059.
1506 -	1557 -
1507 -	1558 -
1508 -	1559 -
1509 -	1560 -
1510 - 1(13), + 0001811.	1561 -
1511 -	1562 -
1512 -	1563 - 0001817.
1513 -	1564 - 1(58), + 0002082.
1514 -	1565 -
1515 - 0001714.	1566 -
1516 -	1567 -
1517 - 1(126) <i>db</i> le, + 0001801.	1568 - 0002063.
1518 - U.212 (ML).	1569 - 1(36), + 0002087.
1519 - 0001771.	1570 -
1520 -	1571 - 1(30), + 0001776.
1521 -	1572 -
1522 -	1573 - 1(181), + 0001770.
1523 - 0001794.	1574 -
1524 - 1(127), + 0001836.	1575 -
1525 -	1576 - 1(69), + 0002064.
1526 -	1577 - 1(195), + 0001654.
1527 - 0001793.	1578 -

- 1579 - 1(84), + 0002038.
 1580 - 0001859.
 1581 - 1(47), + 0001747.
 1582 -
 1583 - 0001813.
 1584 - 1(165), + 0001825.
 1585 - 1(90), + 0001687.
 1586 - 1(180), + 0001736.
 1587 - 1(207), + 0001659.
 1588 - 1(67), + 0001634.
 1589 - 1(94), + 0001968.
 1590 - 1(40).
 1591 - 1(178), + 0001833.
 1592 - 0001847.
 1593 - 1(162), + 0001851.
 1594 - 1(41), + 0001816.
 1595 - 1(149), + 0001848.
 1596 - 1(78), + 0001784.
 1597 - 1(18), + 0001648.
 1598 - 1(57), + 0002078.
 1599 -
 1600 - 1(38), + 0001777.
 1601 - 0001643.
 1602 - 1(97), + 0001632.
 1603 - 1(25), + 0001778.
 1604 - 1(21), + 0001649.
 1605 - 1(02), + 0002380.
 1606 - 1(19), + 0001644.
 1607 - 1(77), + 00021197.
 1608 - 0001890.
 1609 - 1(192), + 0001653.
 1610 - 1(17), + 0001646.
 1611 -
 1612 - 0001760.
 1613 - 1(56), + 0002057.
 1614 - 1(74), + 0001783.
 1615 - 1(55), + 0002062.
 1616 - 0002283.
 1617 - 1(16), + 0001645.
 1618 - 1(112), + 0001611.
 1619 - 0001865.
 1620 - 1(73), + 0001780.
 1621 - 1(29), + 0001853.
 1622 - 1(85), + 0001755.
 1623 - 0001931.
 1624 - 1(204), + 0001658.
 1625 -
 1626 - 1(35), + 0001839.
 1627 -
 1628 - 1(28), + 0001821.
 1629 - 1(172), + 0001800.
 1630 -
 1631 - 1(168), + 0001830.
 1632 - 1(114), + 0001610.
 1633 -
 1634 - 0002073.
 1635 - 00021198.
 1636 - 1(154), + 0001795.
 1637 -
 1638 - 1(88), + 0001675.
 1639 - 1(150), + 001741.
 1640 - 1(122), + 0002079.
 1641 - 0001660.
 1642 - 1(183), + 0001804.
 1643 - 1(83), + 0001752.
 1644 - 0001661.
 1645 - 0002041.
 1646 - 1(76), + 0001785.
 1647 - 1(7), + 0001808.
 1648 - 1(27), + 0001802.
 1649 - 1(15), + 0001642.
 1650 -
 1651 - 1(196), + 0001655.
 1652 - 1(173), + 0001798.
 1653 - 0001689.
 1654 - 1(37), + 0001841.
 1655 - 1(45), + 0001744.
 1656 - 1(61), + 0002085.
 1657 - 1(171), + 0002060.
 1658 - 1(63), + 0001628.
 1659 - 1(20), + 0001641.
 1660 - 1(175), + 0001845.
 1661 - 1(158), + 0001772.
 1662 - 1(103), + 0001637.
 1663 - 1(121), + 0001625.
 1664 - 0002958.
 1665 -
 1666 -
 1667 -
 1668 -
 1669 -
 1670 -
 1671 -
 1672 -
 1673 - 0001846.
 1674 - 0002072.
 1675 -
 1676 - 1(124), + 0001624.
 1677 -
 1678 - 1(151), + 0001739.
 1679 -
 1680 -

1681 -	1732 -
1682 -	1733 -
1683 -	1734 -
1684 -	1735 -
1685 -	1736 - 0001918.
1686 -	1737 -
1687 -	1738 -
1688 -	1739 -
1689 - 0001779.	1740 -
1690 - 1(189).	1741 -
1691 -	1742 -
1692 -	1743 -
1693 -	1744 -
1694 - 0001606.	1745 -
1695 -	1746 -
1696 -	1747 -
1697 -	1748 -
1698 -	1749 - 0001609.
1699 -	1750 - 0001707.
1700 -	1751 -
1701 -	1752 -
1702 -	1753 - 0001709.
1703 -	1754 -
1704 -	1755 -
1705 -	1756 - 0001988.
1706 -	1757 -
1707 -	1758 -
1708 - 0002105.	1759 -
1709 -	1760 - 1(185), + 0001664.
1710 -	1761 - 0002077.
1711 -	1762 -
1712 -	1763 - 0001761.
1713 - 0001668.	1764 - 1(201), + 0001666.
1714 -	1765 -
1715 -	1766 -
1716 -	1767 -
1717 -	1768 -
1718 -	1769 -
1719 -	1770 - 0002080.
1720 -	1771 - 0001809.
1721 -	1772 -
1722 -	1773 -
1723 -	1774 -
1724 -	1775 - 0001810.
1725 -	1776 -
1726 -	1777 -
1727 -	1778 -
1728 -	1779 -
1729 -	1780 -
1730 -	1781 -
1731 -	1782 -

1783 -	1834 -
1784 - 0001756.	1835 -
1785 -	1836 -
1786 -	1837 - 1(202), + 0001667.
1787 -	1838 -
1788 -	1839 -
1789 -	1840 -
1790 -	1841 -
1791 -	1842 - 1(155), + 0001824.
1792 -	1843 -
1793 -	1844 - 0002084.
1794 -	1845 - 0002054.
1795 - 0001621.	1846 -
1796 -	1847 -
1797 -	1848 -
1798 - 0001758.	1849 -
1799 - 0001876.	1850 -
1800 -	1851 - 0002048.
1801 -	1852 -
1802 - 1(60), + 0002066	1853 -
1803 -	1854 -
1804 -	1855 - 1(208), + 0001670.
1805 -	1856 -
1806 -	1857 -
1807 -	1858 -
1808 -	1859 -
1809 -	1860 -
1810 -	1861 - 0001812.
1811 -	1862 - 0001751.
1812 -	1863 - 0001710.
1813 - 1(39), + 0001826.	1864 - 0002026.
1814 -	1865 -
1815 -	1866 -
1816 -	1867 -
1817 - 0001706.	1868 -
1818 -	1869 -
1819 -	1870 -
1820 -	1871 -
1821 -	1872 -
1822 -	1873 - 0001690.
1823 -	1874 -
1824 -	1875 - 1(206), + 0001657.
1825 - 1(187), + 0001671.	1876 -
1826 -	1877 -
1827 -	1878 -
1828 -	1879 -
1829 -	1880 - 1(31), + 0001858.
1830 -	1881 -
1831 -	1882 -
1832 -	1883 -
1833 - 0001819.	1884 -

1885 -	1936 -
1886 -	1937 -
1887 -	1938 - 0002281, T.0694(ML).
1888 -	1939 - 0001604.
1889 -	1940 -
1890 -	1941 -
1891 -	1942 -
1892 -	1943 -
1893 -	1944 - 1(101), + 0001631.
1894 -	1945 - 1(102), + 0001629.
1895 -	1946 -
1896 -	1947 -
1897 -	1948 -
1898 -	1949 - 1(116), + 0001612.
1899 -	1950 - 1(126), + 0001652.
1900 -	1951 -
1901 - 0001885.	1952 - 0002322.
1902 -	1953 -
1903 -	1954 -
1904 -	1955 - 1(68)*, + 0001601.
1905 -	1956 - 000759.
1906 -	1957 -
1907 -	1958 -
1908 -	1959 - 1(153), + 0001753.
1909 -	1960 -
1910 -	1961 -
1911 -	1962 - 0002036bis.
1912 -	1963 -
1913 -	1964 -
1914 -	1965 - 0001662.
1915 -	1966 -
1916 -	1967 -
1917 -	1968 -
1918 -	1969 -
1919 -	1970 - 1(48), + 0001743.
1920 -	1971 - 1(203), +0001656.
1921 -	1972 -
1922 - 1(205), + 0001663.	1973 -
1923 -	1974 -
1924 - 0001823.	1975 -
1925 -	1976 - 1(198), 0001665.
1926 -	1977 -
1927 -	1978 -
1928 -	1979 -
1929 -	1980 - 0001939.
1930 -	1981 - 0001700.
1931 -	1982 -
1932 -	1983 -
1933 -	1984 -
1934 -	1985 -
1935 -	1986 -

1987 -	2038 -
1988 -	2039 -
1989 -	2040 -
1990 -	2041 -
1991 -	2042 -
1992 -	2043 -
1993 -	2044 -
1994 -	2045 -
1995 -	2046 -
1996 - 1(167), + 0001822.	2047 -
1997 - 1(166) et 1(200), +0001727.	2048 -
1998 -	2049 -
1999 -	2050 -
2000 -	2051 -
2001 -	2052 -
2002 -	2053 -
2003 -	2054 -
2004 -	2055 -
2005 -	2056 - 1(179).
2006 -	2057 -
2007 -	2058 -
2008 -	2059 -
2009 - 00021171.	2060 -
2010 -	2061 -
2011 -	2062 -
2012 -	2063 -
2013 -	2064 -
2014 -	2065 - 0002028.
2015 - 0001705	2066 -
2016 -	2067 -
2017 -	2068 -
2018 -	2069 - 0001542 (<i>le'u</i> 33).
2019 - 0002074.	2070 -
2020 -	2071 - 0001683.
2021 -	2072 -
2022 -	2073 -
2023 -	2074 - 000842 (321), 00048 (362).
2024 -	2075 -
2025 -	2076 - 000790 (<i>le'u</i> 50), 000744 (<i>bam</i>
2026 -	<i>po</i> 40).
2027 -	2077 -
2028 -	2078 -
2029 -	2079 - 1(01), + 0001590.
2030 - 0002328.	2080 - 1(96), + 0001685.
2031 -	2081 -
2032 -	2082 -
2033 -	2083 -
2034 -	2084 -
2035 -	2085 -
2036 - 0001696.	2086 - Chinois 2665*,(ML/RS).
2037 -	2087 - 0001672.

2088 -	2134 - 0002225.
2089 -	2135 -
2090 -	2136 -
2091 - 0002274.	2137 - 0002230.
2092 -	2138 -
2093 - 0002257.	2139 -
2094 -	2140 - 0002270.
2095 -	2141 - 0001917.
2096 -	2142 - 0002223.
2097 -	2143 -
2098 - Chinois 4885(ML/RS),	2144 -
0002298.	2145 - 0002273.
2099 - 0001704.	2146 - 0002227.
2100 -	2147 -
2101 - 95(2) ?, + 0002090.	2148 -
2102 -	2149 -
2103 -	2150 -
2104 -	2151 -
2105 - E 000105.	2152 -
2106 -	2153 -
2107 -	2154 -
2108 -	2155 -
2109 -	2156 -
2110 - 0002216.	2157 -
2111 - = Chinois 4883(A,	2158 -
B)(ML/RS).	2159 -
2112 - 0002282.	2160 -
2113 -	2161 -
2114 - = Chinois 4673(ML/RS),	2162 -
0002297.	2163 -
2115 - "Réparait le PC 3896" (ML).	2164 -
2116 - 00096.	2165 -
2117 -	2166 -
2118 -	2167 -
2119 - 0002262.	2168 -
2120 - E 00077.	2169 -
2121 - 0002231.	2170 -
2122 - 0002209.	2171 -
2123 - = Chinois 2496(RS),	2172 -
0002324.	2173 -
2124 -	2174 - 0001713.
2125 - = Chinois 3896(ML/RS),	2175 -
0002284.	2176 -
2126 -	2177 - 00021195.
2127 - = Chinois 2342(ML/RS).	2178 -
2128 -	2179 -
2129 - 0002265.	2180 -
2130 -	2181 -
2131 - 0002247.	2182 -
2132 -	2183 -
2133 - 0002224.	2184 -

2185 -	2205 - = Chinois 2035(ML/RS).
2186 -	2206 -
2187 -	2207 - = Chinois 4667(RS).
2188 -	2208 -
2189 -	2209 -
2190 -	2210 -
2191 - 0002269.	2211 -
2192 -	2212 -
2193 -	2213 -
2194 -	2214 -
2195 -	2215 -
2196 -	2216 -
2197 -	2217 - = Chinois 2300(pièce)(RS).
2198 -	2218 -
2199 -	2219 - = Chinois 2415(pièce 5)(RS).
2200 -	2220 -
2201 -	2221 - 0823 (RS).
2202 - 0002043.	2222 - 0824 (RS).
2203 -	2223 - 0825 (RS).
2204 - = Chinois 3243(ML/RS), 0002323.	2224 - 0827 (RS).

II - Le "fichier Bacot".

Le fichier, on l'a vu, n'est ni complet, ni homogène dans ses numérotations. L'ordre choisi pour le relevé des fiches est celui de la chronologie vraisemblable des numéros : d'abord les numéros "simples", correspondant en principe à la liste initiale, avec les subdivisions régulières (1, 1(01), 1(02), etc), jusqu'au numéro 461 qui, on l'a vu, excède largement la série initiale, mais correspond sans doute à un autre type de subdivision ; puis les numéros dont l'initiale est "0" (zéro), avec leurs éventuelles subdivisions ; enfin quelques numéros "Pelliot chinois".

Chaque notice comprend deux parties :

A)

- La première est le relevé de la fiche. Ce relevé suit immédiatement, entre guillemets, le numéro provisoire qui figure sur la fiche, ainsi que la précision (*entre parenthèses et en italique*) du type de fiche utilisé, s'il ne s'agit pas, comme dans la majeure partie des cas, d'une fiche quadrillée blanche de format 12,5 x 7, utilisée verticalement. Pratiquement, ne se rencontrent que la mention d'une fiche plus petite, 9,5 x 6, et d'une fiche utilisée horizontalement.

- Les indications entre parenthèses et en italique correspondent à des corrections de lecture et observations diverses faites pour faciliter la présentation des fiches, elles ne sont donc pas de la main de J. Bacot.

- Sauf mention contraire, J. Bacot a relevé en graphie tibétaine les noms et citations de textes tibétains. La translittération (*signalée entre parenthèses et en italique*) plus rare, avait été faite, sauf inadvertance, selon le système Pelliot/EFEO. Néanmoins, pour la commodité, c'est le système Wylie qui a été

utilisé ici, en dépit de ses incertitudes, voire de ses défauts, dans le domaine de Dunhuang.

- Pour la clarté, là où J. Bacot a indiqué "cop." ou "cor.", les mots copiste, correcteur... sont restitués ici en entier.

- L'abréviation : pr. hr., fréquemment utilisée par J. Bacot, pour *Prajñâpâramitâhrdaya*, n'a pas été maintenue. Le nom figure ici en toutes lettres, toutefois dans une orthographe très simplifiée ; il en est de même pour tous les noms et termes sanskrits utilisés dans le fichier, ce choix a été dicté par le souci de simplifier la présentation et l'utilisation éventuelle du document.

- L'usage des majuscules est fort irrégulier sur les fiches ; en conséquence, il n'en est pas fait usage dans cette partie des notices, du moins pour les noms tibétains.

- L'astérisque * Indique un passage à la ligne sur la fiche, il n'a pas été tenu compte des traits tirés au milieu des fiches, parce qu'ils n'ont pas de signification régulière.

- La présentation des dimensions, fantaisiste sur les fiches, a été harmonisée.

- Les soulèvements sont ceux de J. Bacot.

- Certaines fiches reproduisent des marques, ou des graphies particulières sur les documents. Il n'était pas possible de les reproduire ici, elles sont donc simplement décrites, aussi précisément que possible (*entre parenthèses et en italique*), parfois par la simple mention : (*mgo yig*), remplaçant en la nommant la marque de début de texte.

B)

- La seconde partie des notices, après alinéa et mention AC, comprend l'indication du numéro définitif du manuscrit dans l'*Inventaire* de M. Lalou, quand il a pu être retrouvé. Les éléments qui ont permis cette identification sont sommairement indiqués. Ils peuvent être suivis d'observations diverses, en particulier de notes faites par M. Lalou elle-même en marge d'un de ses exemplaires de l'*Inventaire*, désigné comme "exemplaire ML de l'*Inventaire*".

- Le numéro des fiches pour lesquelles une équivalence est proposée dans l'*Inventaire* est en caractères gras.

- La mention "format" fait référence au type de support du texte : rouleau, paravent, feuillet, fragment, etc. ; la mention "texte" se réfère en général au texte, ou à la citation qui se trouve sur la fiche Bacot, comparés aux notices de l'*Inventaire*.

- **1(01)**. "Feuillet. *1 côté Prajñâpâramitâ. * Dos : début de l'Amitayus sùtra. * 'bom pa 'di ni che'u g.yu zigs gyi gsar du bris pa / * nang rje po blon stag bzang la / /g.yu legs gyi mchid gsol ba / lha dpal gyi zha snga nas / * 'di ni shing shing gi legs sbu lags /"

AC : *Inventaire* n°2079. Identification par format, texte et noms propres. Une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001590.

- **1(2)**. (*Fiche 12,5 x 7, utilisée horizontalement*). "gna' rgya yul na sa rgya gnam du bzhang pa'i mdo lags so // * (*au crayon*) Copistes : 'bro lha gong / ya ri btsan legs / klu skyes. * Correcteurs : klu skyes, ya ri btsan legs."

AC : *Inventaire* n°1605. Identification proposée d'après les noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0002380. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "74-77 ?".

- 1(7). (au crayon) "stag, copiste. * khrom zigs, sman byin, blon klu bzang, correcteurs. * so zhe zu la (l'*Inventaire* lit : zla la) 'phyang ngo." (En haut de la fiche est reproduit assez confusément un signe - qui apparaît plusieurs fois sur les mss, et que M. Lalou désigne en général dans l'*Inventaire* comme "signe de correction").

AC : *Inventaire* n°1647. Identification par les noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001808. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "234".

- 1(11). "Au dos : * skya bo 'di rild kyis zhus lags pa'i mtshan".

- 1(12). "Au dos: * zhus mtshan yig rgya'o. * kye deng ge khri 'dugs la zhus lags ni padm mo she'e kye ban de ni gzhi (gzhi au crayon) nu ma rgya' lta' ni myi bzhi nang nam"....

- 1(13). "Au dos : blon rma sgra'i zha sngar // bun 'do'i mchid gsol ba' / thugs bde 'am myi bde mchid yi ... * le'u 'di gnyis zhus te brjes. * Copistes : blon stag rma, shen cin zhu chen."

AC : *Inventaire* n°1510. Identification par les noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001811.

- 1(15). "Fin de rouleau... * fin : rab 'byord de ni ma yin no / * rog thom thang kar du mos ma nos kong gis briso / * rag ram spab (l'*Inventaire* lit speb) rtsan gyi shus * 'gong bom yul byin zhus".

AC : *Inventaire* n°1649. Identification par le texte. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001642. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "243".

- 1(16). "Fin de rouleau (papier jaune) * mchod pa byed pa des tshe 'di yon tan 'di dag kyang yongs su zind par 'gyur ro // * Correcteur : 'u tsang 'pan (l'*Inventaire* lit 'phan) legs. * Copiste: legs ston (l'*Inventaire* lit : rton). * Au dos, titre : de bzhin gshegs pa'i bam po gcig go /"

AC : *Inventaire* n°1617. Identification par texte et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001645. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "124".

- 1(17). "Fin de rouleau. * ... myi dben zhes bya bar yongs su myi rtog go // * Copiste : tshar long brtan kong / lang gro lha legs. * Correcteur : 'u tsang 'pan (l'*Inventaire* lit : 'phan) legs. * nang gong gi dpe dang rnam par dag pa / * 'gong thom yul byin gyis zhu chen bgyiso // dge brtags zhon (l'*Inventaire* lit : nyon) chig rigs gyi bu / * tse tse yang lan chig bris."

AC : *Inventaire* n°1610. Identification par texte et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001646. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "88".

- 1(18). "Fin de rouleau. * rab 'byor de bzhin du byang chub sems dpa' (sic, l'*Inventaire* ajoute sems dpa') chen po shes rab kyis pha rold du phyind pa la

spyod pa'i byang chub sems dpa'i tshig gi don myed do // * Copiste : ban de gtsang ma. * Correcteurs : lde'u gling rma dang byon snang. "

AC : *Inventaire* n°1597. Identification par texte et noms propres.

Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001648. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "55 ?".

- **1(19)**. " Fin de rouleau. * ... dbus gang yin ba de thams cad kyang gnyis su myed de gnyis su byar (*l'Inventaire lit* : byard) myed do // * Correcteur : 'u tsang 'phan le. * Au dos, début : * legs kong gi bris so."

AC : *Inventaire* n°1606. Identification par texte et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001644. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "74-77 ?".

- **1(20)**. "Fin de rouleau. * ... rab 'byor byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rnams kyi ngo mtshar dang rmad du byung ba'i chos so // * lang tse'i ba'i dpe' (*l'Inventaire lit* : lang tse bri ba'i dpe'). * dpal gyi ngang so la (*so la, au crayon*) gyis zus ... * Au dos : yug rings cig brjes pa zhus * nga. yug rings 'di zhus. " (*En bas, signe de correction plus ou moins semblable à celui qui figure sur la fiche 1 (7) de la présente liste*).

AC : *Inventaire* n°1659. Identification par texte et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001641. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "279".

- **1(21)**. " ... theg pa chen po la yang dag par zhugs / par rigs par bya'o/ * re bkong (*l'Inventaire lit* : reb kong) dge btsan, copiste. * En grosses capitales : to nya kong. * Au dos : ban de dpal kyi mchog rab kyi mchid gsol ba' // * bdag ngan pa sha cu na sku yon shes rab 'bum pa 'dri ba'i zhu chen pa 'tshal 'cha."

AC : *Inventaire* n°1604. Identification par texte et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001649. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "65", et plus bas "le 67 est le 1942".

- **1(25)**. "Début et fin manquent. Fin lacérée. * Au dos et à la fin : correcteur, khrom zigs. * Au dos : yug thung chig brjes."

AC : *Inventaire* n°1603. Identification par nom propre et description de la pièce Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001778. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "65 ?".

- **1(27)**. "... rab 'byor de ltar byang chub sems dpa' sems dpa' chen po shes rab kyi pha rol tu phin pa spyod cing ting nge 'dzin gsum la gnas te sems can rnams yongs su smyin par byed do // * shes rab kyi pha rol tu phyin pa stong brgya pa las le'u bzhi bcu gnyis so' /∞/∞/ * bcom ldan 'das kyis bka' stsal pa // ban de ye shes lhun grub kyis..... dpal gyi ngang tshul gyis zhus chen bgyis // * 'gong bom yul byin zhu chen bgyis. * Au dos du début : legsnang zhus khrom zigs zhus."

AC : *Inventaire* n°1648. Identification par texte et nom propre. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001802. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "239 (?)" et plus bas : "242, cf. 1950 ?".

- **1(28)**. "... rnam pa thams cad mkhyend pa nyid yongsu dag pas 'di la gnyis su myed de / gnyis su byar mye bso so ma yin tha myi da dado / * nang gong gu dpe' * sag 'phan legs, correcteur. * thang bzang legs kong, copiste. * meg la stag lod, copiste. * re 'gra 'brog skyes, correcteur. * yul byin, correcteur. * meg lde legs 'dus, copiste. * Au dos, chog ro klu legs."

AC : *Inventaire* n°1628. Identification par texte et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001821.

- **1(29)**. "Fin : ... legs bzhe (*l'Inventaire lit* : bzhi) gyis lan cig nod / * thang bos 'gong skyes, copiste. * 'u tsang 'phan legs, correcteur. * nang gong pa dang khyung stang, correcteurs. * Colophon : ces bsgo na' ches des bsod noms mang du 'phel lo / de ji'i phyir zhe na' / ke'u shi ka' shes rab kyi pha rol du phyind pa' / 'di las rang byang chub rnam yod par 'gyur ro / * Au dos : 'dir zhus lags pa'i mchand."

AC : *Inventaire* n°1621. Identification par texte et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001853. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "135", et un peu en dessous : "rang sangs rgyas".

- **1(30)**. "... sbyin pa 'di ltar byin pa ni / shes rab kyi pha rold du phyind pa yongs su rdzogs par byed do / zhes bya bar rab tu shes so / * reb kong gtsug la tor, copiste. * Au dos de la fin : * ke lnga nos (*l'Inventaire lit* : nom) kong gis bris zhuste / chad ma mchis/".

AC : *Inventaire* n°1571. Identification par texte et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001776. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "3".

- **1(31)**. "Fragment de rouleau. Au dos : * ... nang jo bo blon mdo... (*lacune sur la fiche, l'Inventaire a* : bzhre) gyi ... * ji lta zhe na rgu * blon btsan bzhre kyis phring pa'i khug ring rgya chan gcig * rje rgyal btsan * pho brang brag mar * sag bun 'do lta bu dag ni spyi mkhas pas".

AC : *Inventaire* n°1880. Identification par les noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001858.

- **1(32)**. (*Deux fiches. Fiche 1* :) "Fin. * ... rnam pa thams cad mkhyend pa nyid.... gnyis su byar myed so so ma yin tha myi dad do / * wang cwan cwan, copiste. * tsang jung jung lan chig, copiste. * (mgo yig) /:/ do lha sbyin / stag gi lo la / lan cig briste bam po yang myi chung ngo // 'be stag rmas lan cig bris / cang lha la rton lan cig ni bris so // ha stag slebs lan cig bris te myi ma phyed dang gnyis zin 'o / * cang lha rton dang zhus." (*Fiche 2* :) "Suite. shes rab kyi... stong phrag brgya pa dum bu gsum pa bam po dgu'o. / * brtan kong lan chig, copiste. * brtan kong yang lan chig bris sho /"

AC : *Inventaire* n°1532. Identification par texte et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001855.

- **1(35)**. "... gnyis su byar myed / so so ma yin tha myi dad do // * meg li (*l'Inventaire lit* : le) ldong 'dus, copiste. * Ye shes, correcteur. * zhu chen lags so / * Prière au dos. 1 sceau effacé. 1 tête de face. 1 figure assise."

AC : *Inventaire* n°1626. Identification par description (dessins, sceau...) texte et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de

l'Inventaire indique : 0001839. L'exemplaire AC de *l'Inventaire* porte en marge : "164 ?".

- **1(36)**. "Fragment de rouleau très endommagé. Ni début, ni fin. * Au dos : na mo a (mi) da phur pang sang rgyas su grang par smon no / * yul sha cu'i sku bla thams shad la 'us phyag 'tshal lo // * yul sha cu'i sku' bla la / bdig smon lam du gsol ba' lha gnyan tam shad la 'us par phyag 'tshal lo //"
AC : *Inventaire* n°1569. Identification par texte et nom propre. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de *l'Inventaire* indique : 0002087.

- **1(37)**. "Fragment. Fin de rouleau. * ke'u shang, correcteur. * lha 'dus zhus 'bro... * 'og zhus lags // slad kyis zhu chen yang lagso / * yul kyin (*l'Inventaire lit* : byin), correcteur."
AC : *Inventaire* n°1654. Identification par texte et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de *l'Inventaire* indique : 0001841. L'exemplaire AC de *l'Inventaire* porte en marge : "251" et, un peu plus bas : "? cf. ms 1652".

- **1(38)**. "Fin de rouleau. * ... byang chub sems dpa' sems dpa' chen po theg pa chen po la yang dag par gna's shes bya'o // * re bkong (*l'Inventaire lit* : reb kong) gtsug la tor briste yig (*l'Inventaire lit* : yi ge) yang legs la chad myed do // * kha ste g.yu rmang brtsan gyis bris / re bkong (*l'Inventaire lit* : Reb kong) si (*l'Inventaire lit* : se) sna dang zhus //".
AC : *Inventaire* n°1600. Identification par texte et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de *l'Inventaire* indique : 0001777. L'exemplaire AC de *l'Inventaire* porte en marge : "59".

- **1(39)**. "Long rouleau. Début et fin manquent. * Au dos, à la fin : * bod gyi rjes ra (*l'Inventaire lit* : ri) mo bris. (Au crayon, sous bod, une alternative de lecture, non retenue par *l'Inventaire* : thod)."
AC : *Inventaire* n°1813. Identification par mention sur pièces de réparation, au verso. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de *l'Inventaire* indique : 0001826.

- **1(40)**. "Rouleau. * Début et dernière ligne manquent. * tshab shi lha bus bris pa legs (*l'Inventaire lit* : lags) legs so."
AC : *Inventaire* n°1590. Identification par mention portée sur la pièce de roulage. L'exemplaire AC de *l'Inventaire* porte en marge : "35 (?)".

- **1(41)**. "Fin de rouleau. * ... rang sangs rgyas kyi sar yongs su sngor myi 'jug pa'o // * chog ro g.yu bdan (*l'Inventaire lit* : brtsan), copiste. * chog ro yang legs, copiste."
AC : *Inventaire* n°1594. Identification par texte et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de *l'Inventaire* indique : 0001816. L'exemplaire AC de *l'Inventaire* porte en marge : "43, 44, 45 ?".

- **1(45)**. "Fin de rouleau, papier jaune. * ... shes rab kyi pha rol du phyin pa sgom ba de la legs pa 'di dag yod par (*correction-ajout* : + rig par) bya'o // * copiste, dge rigs. * Correcteur, dpal gyi ngang tshul. * nang 'gong pa dang gtugs..."

AC : *Inventaire* n°1655. Identification par texte et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001744. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "260", et en dessous : "validité de la correction, cf. Kanjur".

- 1(46). (Deux fiches. Fiche 1:) "Fin de rouleau. * bam po 16, ch. 1. * ... gsol pa bcom ldan 'das kyis bde lta ma lags so // * shes rab ...etc... phyind pa stong phrag brgya' pa dum du dang po bam po bcu drug go. * copiste, stag snang. * shang ben yan zhuste lhag chad dag kyang 'ung rab bo / * correcteur, so she sum (sum, barré au crayon). * correcteur, mchog rab bzhi (bzhi, barré au crayon, ces deux corrections s'expliquent clairement par l'*Inventaire*). * legs rmas kyang lan cig mnos / * dge brtan lan cig briste / tshig kyang sla rab bo / * ha stag slebs gyis bris glegs brgyad gi lags / ... stag brtan bris (illisible) legs so', en gros caractères." (Fiche 2:) "(suite) * Au dos et à la fin : rgod chung, copiste. dpal go ca, correcteur. 'phan la skyes, correcteur. so zhe sum, correcteur. mchog rab bzhi, correcteur."

AC : *Inventaire* n°1500. Identification par noms propres et numéro du bam po. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001748.

- 1(47). "Fin de rouleau. * ... thug pa ma mchis / byin gyis brlabs pa ma ma mchis so // * zhus chen bgyis lags pa'. * Copiste, kem re brtsan. * Correcteur, lde'u gleng (l'*Inventaire* lit : gling) rma dang byon snang... * zhu chen bgyid lags sho //".

AC : *Inventaire* : n°1581. Identification par texte et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001747. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "21 ver...".

- 1(48). "Fragment. * Au dos, dessins : un bœuf, deux têtes de chameaux. * (J. Bacot a copié en dessous une sorte de cachet : dans un ovale coupé par un trait vertical, les lettres za et na (zin) écrites verticalement du côté gauche, les lettres tsa et la (tsal) écrites verticalement du côté droit). * Au dos : lang kun je hing la gsol pha'..."

AC : *Inventaire* n°1970. Identification par texte et description. En marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire*, une mention manuscrite indique : 0001743.

- 1(55). "Fin de rouleau. * Fin : sangs rgyas gyi sgra yod par ma 'gyur cig ces bya bar dmyigs pa'i tshul gyis gna's par myi bya'o // * Correcteurs, 'phan legs, gu ring (l'*Inventaire* lit : gu rib) ke'u shang, 'dron la tor. * Copistes : tshar long stag bzang, sag klu brtsan, so zhes, tshar long stag 'phan."

AC : *Inventaire* n°1615. Identification par fin du texte et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0002062. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "100".

- 1(56). "Fin de rouleau. * ... chos thams cad ni rang bzhin gyis stong pa nyid gyi phyir myi gna's pa'o / * Correcteur, u tshang 'phan legs. * Copiste, 'dog log sog, legs rton."

AC : *Inventaire* n°1613. Identification par texte et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0002057. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "93".

- **1(57)**. "dum bu 1 * bam po 60. * Fin ... byang chub sems dpa' sems dpa' chen po go ca chen po bkos pa zhes bya'o / * Copistes : skya tsa lha rton * yo (*l'Inventaire donne* : yon) 'deng ..."

AC : *Inventaire* n°1598. Identification par texte et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de *l'Inventaire* indique : 0002078. L'exemplaire AC de *l'Inventaire* porte en marge : "58", rayé et : "60 ?".

- **1(58)**. "Fragment de rouleau. du dum bu 1. * En marge : bdag ngan pa dgung dang 'dra ba'i zha snga nas thugs bde 'am myi bde. * Au dos : bdag ngan pa dgung dang 'dra ba'i zha sngar // dge legs gyi mchid gsold pa /".

AC : *Inventaire* n°1564. Identification par texte et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de *l'Inventaire* indique : 0002082.

- 1(59). "Fragment."

- **1(60)**. "Au dos : skyi bzhre (J. Bacot, *au-dessus, propose aussi la lecture bzher, que M. Lalou n'a pas retenue*) la gsol (*l'Inventaire donne* : gsol ba') / zhang lon gyi yi ge bri ba rings pa mchis pas / rngo ma thog bka' (*l'Inventaire lit* : bkra) myi 'bab du gsol / pye 'brenng zhal ta zhing sug las (*l'Inventaire lit* : pas) 'tshal du mchi' /".

AC : *Inventaire* n°1802. Identification par texte et nom propre. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de *l'Inventaire* indique : 0002066.

- **1(61)**. "Fin de rouleau. * ... rab 'byord spyod pa myed pa ni byang chub sems dpa' sems dpa' chen po shes rab kyi pha rol du phyind pa'i (*l'inventaire lit* : pa la *au lieu de* pa'i) spyod pa' 'o / * Correcteurs : gu rib ke'u shang, gnyi pa khyung stang, 'gong bom yul byin."

AC : *Inventaire* n°1656. Identification par texte et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de *l'Inventaire* indique : 0002085. L'exemplaire AC de *l'Inventaire* porte en marge : "261".

- **1(63)**. (*Deux fiches. Fiche 1:*) "Fin de rouleau. * ... dge ba'i bshes nyen rnams la bstend par bya'o / * prajña le'u lnga bcu stsa lnga'o //::/ * Au dos : tha (*dans une sorte de cercle, une grande lettre "ca", dit l'Inventaire*) * yug rings 'di brdzes pa zhus lags. * Copiste, skyong (*l'Inventaire lit* : skyang) tse snang legs. * Plus loin : dpe rting (*l'Inventaire lit* : rnying) 'di dag hlan ba'i yon mang ngo / * Plus loin : yug rings gcig brdzes pa'i mchand." (*Fiche 2:*) "Suite. * dpal gyi ngang rtsul (*l'Inventaire lit* : tshul) gyis zhu (*l'Inventaire lit* : zhus) chen bgyis / * yun stor bris lags de ni gsum zhus. * Correcteur, dpal gyi go ca. * Copiste : rtag ji ma krum. * Copiste, legs rton. * Correcteur, khrom zigs".

AC : *Inventaire* n°1658. Identification par texte et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de *l'Inventaire* indique : 0001628. L'exemplaire AC de *l'Inventaire* porte en marge : "266 (?)".

- **1(67)**. "Fin de rouleau. * ... byang chub sems ... pha rol tu phyin pa la de ltar spyod pa ni rnams thams mkhyen pa nyid du nyi bar gyurd pa yin no / * prajña le'u lnga'o / * Copiste, do lha sbyin. * Correcteur, tshang 'phan legs (*l'Inventaire lit* : 'u tshang 'phan legs). * dum bu dang po bam po nyi shu brgyad do/ * dum bu 1, bam po 28."

AC : *Inventaire* n°1588. Identification par noms propres et numérotation du texte. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001634. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "(28)".

- 1(68). "Déjà coté. * Correcteur, gzig bzhre. * Correcteur, 'phan legs."

AC : *Inventaire* n°1955. L'identification proposée se base uniquement sur les noms des deux correcteurs. En marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire*, une mention manuscrite indique : 0001602. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "prélèvement à faire". Il y a peut-être là une piste pour expliquer la mention "déjà coté" de la fiche.

- 1(69). "Fin de rouleau. * ... byang chub sems dpa' (*suit un passage mal lu par J. Bacot, ou illisible, "nand", que l'Inventaire lit : sems dpa' chend*) po'i lha'i myig yongsu dag pa'o // * Correcteur, cog ro tor la kong. * skya tsa lha rton. * Copiste, jin lha bzang 'do tse."

AC : *Inventaire* n°1576. Identification par texte et par noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0002064. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "11", et au-dessus : "10 cf. 2193".

- 1(73). "Fin de rouleau. * ... rigs gyi bu mo de dag na (*l'Inventaire lit : ni shes rab phyind pa'i / gzugs brtan (l'Inventaire lit : brnyan) myi stond to / * Correcteurs, blon stag ma, nang gong pa, khyung stang. / * rste rtse yang lan chig brgyabs sho / * Correcteur, u tsang 'phan legs.*"

AC : *Inventaire* n°1620. Identification par texte et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001780. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "133 ou 134 ?".

- 1(74). "Fin de rouleau. * ...smond pa myed ces bya bar nas (*l'Inventaire lit gnas*) par myi bya'o / * Correcteurs : 'phan legs, stag zigs, nang gong dpe', khyung stang (*l'inventaire lit : stag*). * kyeng (*l'Inventaire lit : kyer*) cug shing."

AC : *Inventaire* n°1614. Identification par noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001783. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "98 ou 99 (?)".

- 1(75). "Long fragment du dum bu 4, bam po 6. * Au dos, une pièce collée : nang rje pho gsas legs la gtsug la thor gi mchid gsol ba 'o skold ni g.yung drung pa phyur zhan ni g.yung drung pha / rigs ngan ni g.yung drung ... // "

AC : *Inventaire* n°1549. Identification par texte, numérotation et nom propre. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001782.

- 1(76). "... de bzhin nyid ltar dmyigs par ga la 'gyur / * Correcteurs, ska ba stag spe, dpal gyi ngang tshul. * Copiste, nyi lha skyor (*l'Inventaire lit : u'i lha skyes*)."

AC : *Inventaire* n°1646. Identification par texte et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001785. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "230".

- **1(77)**. "Fragment. * Au dos, pièce de prajña signée. * Copiste : 'gong (*l'Inventaire lit* : 'gang) bom stag snang."

AC : *Inventaire* n°1607. Identification par nom propre. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de *l'Inventaire* indique : 00021197. L'exemplaire AC de *l'Inventaire* porte en marge : "78 (?)".

- **1(78)**. "...rab 'byor de bzhin byang cub ... etc ... sems pa' (*sic. L'inventaire donne* : sems dpa'i) chig gi don myed do / * Copiste, shang zhun. * Correcteurs, shang ben, rdo rje. * Copistes, dge brtan, shing tse, cang stag bzang. * sla rab bo //".

AC : *Inventaire* n°1596. Identification par texte et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de *l'Inventaire* indique : 0001784. L'exemplaire AC de *l'Inventaire* porte en marge : "54 (?)".

- **1(83)**. "Fin mutilée. * Correcteurs, khrom zigs, rdo rje.

AC : *Inventaire* n°1643. Identification par noms propre et description de la pièce. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de *l'Inventaire* indique : 0001752. L'exemplaire AC de *l'Inventaire* porte en marge : "218 (?)".

- **1(84)**. "... yang dag par rdzogs pa'i sangs rgyas byang chub kyi yan lag men tog ces ba ba' / sha stag 'jig rten du 'byung ngo / * de la prajña en 100 000, sha' ri bu'i le'u ste gnyis so / : * Copiste, gnyis gnubs stags. * Correcteurs, seng ge, khrom zigs. * Copiste, legs rton."

AC : *Inventaire* n°1579. Identification par texte et par noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de *l'Inventaire* indique : 0002038. L'exemplaire AC de *l'Inventaire* porte en marge : "12".

- **1(85)**. "shes rab... etc... rang bzhin ma mchis par blta'o / * Copiste : an lha brtsan, sag bun 'do, lha skyes, tshab shi btsan legs. * Correcteurs : sha cu'i ban de gnas brtan rdo rje, nang gong pa, khyung stang, yo 'deng lha ston (*l'Inventaire lit* : rton). * Au dos, zhang rgyal bzher gyis zhus, correcteur."

AC : *Inventaire* n°1622. Identification par texte et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de *l'Inventaire* indique : 0001755. L'exemplaire AC de *l'Inventaire* porte en marge : "148".

- **1(88)** * (*Deux fiches. Fiche 1* :) "ke'u shi ka khyod kyi stobs pa 'di yang / sangs rgyas gyi byin gyis byung ngo / Copiste, nang gong dge rigs. * Correcteurs, khrom zigs, lan gro legs. * Copiste, yo 'deng 'brug bzhre gyis bris / * the chad lhag ma mchis so' / (*The chad* fit le reste). * Au dos : * bde khams gyi dpe' stsold lags so / * Au dos, au début à l'encre rouge et barré à l'encre noire : " (*Fiche 2*) "Suite. * 'dir phyi nang gi chos shes mchi ba ltag tu yang phyi nang gi chos shes byung yang lags te 'thun ba rnam nyis shig kyang byung yi ge dngos kyang bcos bcos ba zhis ste nor pa yang 'dra ste zhib du gtug / en noir : nyi gri lnga stong dang 'thugs na ma nongs ."

AC : *Inventaire* n°1638. Identification par texte et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de *l'Inventaire* indique : 0001675. L'exemplaire AC de *l'Inventaire* porte en marge : "198", et en dessous : "sangs rgyas kyi byin gyis brlabs kyis byung ngo // Vérifier ms".

- 1(89). "Long rouleau. Début et fin manquent. * Au dos : gnyis pha bco lnga phag. * nyis pha bcho lnga phag. * gsum pa gcig na sbzu'i bar. * Dédicaces recopiées."

- 1(90). "... rnam pa thams cad mkhyen pa nyid du 'byung bar myi 'gyur ro / * Copiste : Sag kwang yig gyi 'bras (gyi 'bras au crayon ; l'*Inventaire lit* : 'dras). * 'bu yor ho 'do shus bris (l'*Inventaire lit* des pour bris). * Au dos : nang rje po blon btsan bzang la // thugs bde'am myi bde ba mchid yin. * gsum pha lhag. * ko lo na (l'*Inventaire lit* : ko lon) mog gso (la fin illisible)."

AC : *Inventaire* n°1585. Identification par texte et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001687. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "24".

- 1(94). "... mtshan mas (l'*Inventaire lit* : mtshan ma la) spyod do // * Copiste, skya tsha kyi syugs (l'*Inventaire lit* : myugs). * Correcteurs, 'bring yas mang po rje stag la brtsan * sbrang khrom bzher d...".

AC : *Inventaire* n°1589. Identification par texte et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001688. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "33".

- 1(96). (Deux fiches. Fiche 1 :) "bam po 38. Début manque. * ... dang thog ma dang tha ma myed pa stong pa nyid kyi phyir ro // * Copiste, im rma bzher. * Correcteurs, rdo rje sum, shang ben. * (Copistes), bya gag lo'i dbyar sla tha cungs gyi ngo la lan cig yi'u brtan kong gis briste / cig kyang sla / bam po yang chung ngo // * (Correcteur), im cheng 'do bzhi zhus /" (Fiche 2) "Suite. * legs rtsan lan cig dpa'i bgyiste / sla la / yug bdun la phag bzang rab gcig byungo / * bam po sum cu bryad. * Correcteur, cang lha la rton."

AC : *Inventaire* n°2080. Identification par texte, numérotation et noms propres. Une mention manuscrite sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique le n°0001685.

- 1(97). "Début manque. * ... byang chub sems dpa' sems dpa' chen po'i theg pa chen po'o // * shes rab ... etc... le'u bcu 'o. * (Copiste), lang tse'i bri ba'i dpe' / * sab nes lha snang gis zhu chen bgyi sho / * lang tshé lan gnyis bris. * Au dos, zhu chen lagso.

AC : *Inventaire* n°1602. Identification par texte, numérotation et nom propre. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001632. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "64".

- 1(98). "Fragment. Ni début ni fin. * Au dos : ma zhus pa 'dra."

- 1(99). "Ni début ni fin. * Au dos : legs bris pa'i mtshan. * yug rings kyi sum nyis gcig zhus te brjes."

- 1(100). "dum bu 1, bam po 29. * ... thabs myi mkhas pas lche'i rnam par shes pa myi bden zhes bgyi bar spyod na mtshan ma la spyod do / * Correcteur, 'drag zhang gong. * Copiste, sro yang zigs."

AC : *Inventaire* n°1505. Identification par numérotation et noms propres. Une mention en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001633.

- **1(101)**. (*Deux fiches. Fiche 1 :*) "dum bu 2, bam po 11. * Début manque. ... thams cad mkhyen pa nyid kyi ma skyes pa gang lags pa de rnam pa thams cad mkhyen pa nyid lags so // * Correcteurs, shang ben, so zhe (sum), che'u cheng (bzhi). * Copiste, im lha legs (lan chig bris che rab). * legs rma. * ha stag slebs (gis lan chig bris zla'o). * cang hig hig (gis lan cig briste tshigs la rab bo)". (*Fiche 2 :*) "Suite. * Copiste, shan shi'u, je'u brtan kong, bchon legs. * Au dos : correcteurs, rdo rje mdzod (sum zhus), shang ben (bzhi zhus), 'phan le (*l'Inventaire lit : la*) skyes. * Sur le bâton : legs stsan lan cig briste / dkar ba yang ma lagste / shog shog yug brgyad la peg bzang rab cig byung ngo /".

AC : *Inventaire* n°1944. Identification par texte et noms propres. En marge de l'exemplaire ML de *l'Inventaire*, une mention manuscrite indique : 0001631.

- **1(102)**. "dum bu 2, bam po 17. * smras pa tshe dang ldan ba rab 'byor ma skyes pa'i chos skye bar myi 'dod pa gang yin // * ke'u shi ka gzhan yang byang chub sems dpa'. * Copiste, sna nam 'dus skyes. * byang chub sems dpa' sems dpa' chen po rtag tu rab bshums kyis bcom ldan 'das la 'di skad cig gsol to / * gdams shing rjesu bsan par bgyi'o. * Correcteur, u cang 'phan legs."

AC : *Inventaire* n°1945. Identification par texte, numérotation et noms propres. En marge de l'exemplaire ML de *l'Inventaire*, une mention manuscrite indique : 0001629. L'exemplaire AC de *l'Inventaire* porte en marge : "92".

- **1(103)**. (*Deux fiches. Fiche 1 :*) "... sbyin pa'i pha rol tu phyind pas sems chan rnam yongsu sdud pa yin no / * Copistes : dge legs, gu rib khrom ba, sag bun 'do, legs rton. * Correcteur, gland 'phan skyes dpal gyi ngang tshul gyis zhus chen bgyis / * Au dos : sag stag slebs zhus chen lagso /". (*Fiche 2*) "Suite. * Au dos : nang rje po blon btsan bzang la khri 'jas (*l'Inventaire lit : 'jam*) gyi mtshad gsol ba' (*l'inventaire lit : kyi mchid gsol*) lha da (*l'Inventaire lit : dang*) 'dra ba' 'i zha snga".

AC : *Inventaire* n°1662. Identification par texte et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de *l'Inventaire* indique : 0001637. L'exemplaire AC de *l'Inventaire* porte en marge : "292".

- 1(104). "Ni début ni fin. * Au dos : yug rings 'di zhus."

- **1(105)**. "dum bu 1, bam po 4. * Au dos, près du début : nang rje po zhang rgyal bzher stag tsab gyis zhus te... * Au dos, vers le milieu : de ltar gnang zhes zhang lon che. * Fin manque."

AC : *Inventaire* n°1495. Identification par texte, numérotation et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de *l'Inventaire* indique : 0001636.

- **1(112)**. (*Deux fiches. Fiche 1 :*) "koo shi ka. * ... de bzhin gshegs pa dgra bcom pa yang dag par rdzogs pa sangs rgyas rnam yod do / * Correcteurs, 'u cang 'phan legs, nang gong, khyung stang. * bdag chag g.yar bzhan rnam ?... * Au dos, zhus lags te yug rings 'di brjes. * Plus loin : myi phung ba'i lha rnam yod do / rabs gcod pa'i lha rnam yod do / * Plus loin : " (*Fiche 2*) "Suite. * (*signe de correction, comme en 1 (7), oblitérant 'di de la phrase suivante*) 'di man chad' ma byung. * yug rings 'di zhus te brjes. * 'dwa 'bob shi go 'jo'. *

yug rings 'di zhus lags. * (*signe de correction, comme en 1 (7), oblitérant 'di) 'di man chad' ma byung.*"

AC : *Inventaire* n°1618. Identification par noms propres et citations du texte. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001611. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "127, 128 ou 130 (?)".

- 1(113). "Kausika prajñâpâramitâ. Fragment en très mauvais état."

- 1(114). "Fragment. Fin : ... sug pa (*l'Inventaire lit* : sdug pa) 'am myi sdug par 'gyur de lta bu'i rnam par shes pa'i khams myed do' / * Copiste, smon le brtsan (*l'Inventaire lit* : brtsyan). * seng yu khrom. * (*au crayon*) mo ma klu bzher dang / lu... * probablement correcteur."

AC : *Inventaire* n° 1632. Identification par texte et nom propre. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001610. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "190".

- 1(115). "Rouleau. Début et fin manquent. * Au dos : bdan 'dir gshegs par chad."

- 1(116). "Fin de rouleau. * ... rab 'byord de ltar na shes rab kyi pha rol tu phyind pa de bzhin gshegs pa skyed cing 'jig rten stond to / * Correcteur, u cang 'phan legs. * Correcteur, thang bzang dpal kyi seng ges zhus gtan la phab bo / * Correcteur, khrom zigs."

AC : *Inventaire* n°1949. Identification par texte et noms propres. En marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire*, une mention manuscrite indique : 0001612. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "210", et en dessous : "va avec 1641 ?".

- 1(120). "Ni début ni fin. * Au dos : * btsan pho chibs kyi mying byang smug zhung pho nu ken ji 'dan gangs gang rdul phyam khyu..."

- 1(121). "Au milieu,. Début du chap. 68. * Au dos : zhus lags pa'i mtshand. * (*signe de correction, comme en 1 (7) etc*) * khrom zigs zhus / * khrom zigs zhus . * zhus te brjes pa'i mtshand. * Fin du rouleau recto : mngon par rdzogs par rgyud lnga'i 'khor ba las sems can rnam yongs su 'grol to / * Correcteur, khrom zigs."

AC : *Inventaire* n°1663. Identification par texte, numérotation et nom propre. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001625. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "298 (?)".

- 1(122). "Fragment. Fin de rouleau. Chap. 31. * shes rab ... etc ... le'u sum cu gziggo (*quatre petits cercles*) (rouge). * Copistes, shi lcag bzhre, * bde khams gyi zhu chen, 'dun san. * au dos texte copié."

AC : *Inventaire* n°1640. Identification par texte, numérotation et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0002079. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "206 (?)".

- 1(124). "Dos : nang rje po blon btsan bzher dang blon stag bzher gyi zha sngar / / stag legs gi mchid gsol thugs bde bar smon cing mchisso/ bka' stsal pa tsam du gnang / (*3 syllabes illisibles*)."

AC : *Inventaire* n°1676. Identification par noms propres et citation du texte. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001624.

- 1(125). "Fragment, début et fin manquent. * Das : (*mgo yig*)/ ma ... ma bris pa'i tshamso/".

- 1(125 bis). "Rouleau. Début et fin manquent."

- **1(126)**. "Petit fragment. * Dos : nang rje po blon stag snya la // khrom legs dang yang legs gyi mchid gsol pa' // thugs bde bar smon te mchid yi ge las snyun gsol zhing mchis na ka' stsal par ji gnang."

AC : *Inventaire* n°1950. Identification par noms propres et texte. En marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire*, une mention manuscrite indique : 0001652.

- **1(126)db**le. (*En fait : 1 (124), corrigé ultérieurement en 1 (126), et pour éviter la confusion, noté ici : 1(126)db*le.) "Large rouleau. Fin manque. * dum bu 2, bam po 2. * (*Signe de correction*). * Dos : nang rje po chag gi dar ma zhus pha yang ma nongs te lhag chad ma mchis 'dir bdag chag gyar sngar bab pha yang lags / * khang dzin thar gyi dpe lagso. * blon btsan bzhre gyis zhus (*zhus au crayon, l'inventaire lit : zha*). * ma kyang chos 'di ni bzang ba'dra'o / * shes rab gyi phyin pa stong phrag brgya pa dum gnyis pha q bam po gnyis...".

AC : *Inventaire* n° 1517. Identification par texte et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001801.

- **1(127)**. "dum bu 2, bam po 46. * Fin : ... lha dang myi dang lha ma yin gyi skye dgu'i bar gyi rton yin no / * (*un mot illisible*). * Copiste : gnubs stags. * Correcteur : legs nang. * Au dos : khrom zigs. * sum nyis gcig zhus. * 'og zhus."

AC : *Inventaire* n°1524. Identification par les noms propres et la numérotation des *dum bu* et *bam po*. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001836.

- 1(148). "Fragment. * Début et fin manquent".

- **1(149)**. "Fin : stsal pa la rlom sems su myi byed do // * Correcteur : khroms zigs. * Copiste : reg kod gtsug la hor. * Au dos, correcteur : sum nyes gtsug zhus te brjes. * yug rings gcig zhus te zhus brjes."

AC : *Inventaire* n°1595. Identification par partie du texte cité, noms du copiste et du correcteur. Toutefois, le nom du copiste est lu par l'*Inventaire* : reb kong gtsug la tor.

- **1(150)**. "Fin de rouleau. * ... shes rab ...etc... phyin pa tshad myed do / * Copiste, im rma bzher."

AC : *Inventaire* n°1639. Identification par texte et nom propre. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001741. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "200".

- **1(151)**. "Petit fragment. Au dos, pièces. * nang rje po blon stag skyes gi zha sngar / blon stag legs gi mchid gsol ba' / thugs bde bar smon cing mchis /

bdag kyang rtag par gsol ba' lagso / gsol ba' / * bde khams nas / (*L'inventaire lit : bde gams...*)".

AC : *Inventaire* n°1678. Identification par texte et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001739.

- 1(152). "Petit fragment de début. * dum bu 3, bam po 66."

- **1(153)**. (*Deux fiches. Fiche 1 :*) "Fin de rouleau. * ... de bzhin gshegs pa'i de bzhin nid de la gnyisu myed de gnyisu byar myed do // * Copistes et correcteurs zhus chen : yo ti klu bzhre, yo ti 'brug legs, chab shi klu brtsan. * Correcteur : u tsang 'phan legs. * Au dos : bka'i yi ge pa mgar brtan kong gi mchid gsol ba'i..." (*Fiche 2 :*) "Suite. * Formule (*écrite en tenant la fiche horizontalement*) : yo ti klu bzhre dang yo ti 'brug legs kyis briste / yang legs kyis zhus chen bgyis //"

AC : *Inventaire* n°1959. Identification par texte et noms propres.

- **1(154)**. "Fin de rouleau. * En bas : 'og zhus lags / yang zhus / sum zhus / khri slebs bris."

AC : *Inventaire* n°1636. Identification par texte et nom propre. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001795. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "197".

- **1(155)**. "Rouleau. Début et fin manquent. * Au dos : Correcteur, khrom zigs. * Copiste, skyang tse snang legs."

AC : *Inventaire* n°1842. Identification par noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001824.

- 1(156). "Début et fin manquent. * Dos : shog shog skyel du myi bthub pa."

- 1(157). "Fragment en mauvais état".

- **1(158)**. "Fin de rouleau. * ... Shes rab ...etc... las mnyam ba nyid du bstan pa'i le'u ste drug cu bzhi'o / * 64^e chapitre. * dpal gyi ngang tshul gyis zhus chen bgyis / * Copiste, lhang tsi (*l'Inventaire lit : tse*). * Sous l'extrémité : bde bar gyurd cig sems can rnam / stongs gyur chig ngan song gsum / gnubs sta gas bris pha lags shing mcis so /"

AC : *Inventaire* n°1661. Identification par texte, numérotation et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001772. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "284 (?)".

- 1(159). "Fragment en mauvais état. Deuxième texte au dos".

- **1(160)**. "Début. 1 feuillet. * dum bu 3, bam po 5 (*l'Inventaire a : 55*). * (*Dessin ou sceau : swastika et syllabe lha dans un cercle irrégulier*) * En marge dans le bas : * jo bo dang / a za dang la / ywan ywan (*l'Inventaire lit : ybn ybn*) gyi gsol //"

AC : *Inventaire* n°1366. Identification par numérotation, fragment de texte et noms propres.

- 1(161). "Fragment. Mauvais état. * Au dos : glan 'phan skyes."

- **1(162)**. "Fragment. Fin de rouleau. * ... yongsu sngor myi 'jug pa'o/ * Correcteurs : ban 'de ye shes, kha sde g.yu rmang brtsan. * blon mdo brtsan gyis yang zhus sho."

AC : *Inventaire* n°1593. Identification par texte et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001851. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "46".

- 1(163). "Fragment en très mauvais état. Au dos : 3 lignes copiées".

- **1(165)**. "Fin de rouleau. *... rnam par shes pa bdag myed do zhes bgyi bar gnas par myi bgyi' 'o/ * Copiste, cang legs rtsan."

AC : *Inventaire* n°1584. Identification par texte et nom propre. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001825.

- **1(166)**. "Petit fragment. * Dos : zhus mtshand. * blon rma sgra gyi mchid gsol ba' /"

AC : *Inventaire* n°1997. Identification par nom propre et description.

Il s'agit du second fragment coté sous le n° définitif 1997 : "1 morceau de lé ancien (28 1/2 de haut). Corrections". L'autre fragment correspond au n° provisoire 1(200). Il est ici considéré comme : 1997.B. En marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* une mention manuscrite indique : 0001727.

- **1(167)**. "Fin de rouleau ? * Dos : yug rings 'di zhus lags / * Copiste, gnubs stags. Correcteurs : khrom zigs, legs snang."

AC : *Inventaire* n°1996. Identification par texte et noms propres. En marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire*, une mention manuscrite indique : 0001822.

- **1(168)**. "Fin. * le'u 27 de la prajña en 8000 (4 petits cercles en carré). * Correcteur : khrom zigs. * Copistes, lang legs 'dus, 'phan legs. * im stag rma yang lan cig mnos so // * Dos : zhus lags pa'i mchand ma lagso (1)/ * (1) se rapporte au dernier lé qui ne porte aucune correction."

AC : *Inventaire* n°1631. Identification par noms propres et formule. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001830. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "?".

- 1(169). "Début et fin manquent. Dos copié."

- **1(170)**. "Fragment en très mauvais état. * Dos, gros caractères : 'gyo so zhe. * an lha btsan. * gym shing sha ci'u shing / lu (L'*inventaire* lit : pu) cang khe ya //"

AC : *Inventaire* n°1535. Identification par noms propres et description. . Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001799.

- **1(171)**. "Rouleau mauvais état. * Fin. * ...dngos po yod par lta smos kyang (myi corrigé en :) ji smos / * Correcteurs : she na cin dang / snyul po * snyung snyas rim stong. * thang bzang seng 'ge dpal kyis zhu chen bgyis. * Copiste : lang gro legs sum. * dpal gyi ngang tshul gyis zhu chen bgyis. * Corrections à l'encre rouge au dos : thang bzang seng 'ge dpal la gnod par sems pa // ha ha ha ha / swa ha."

AC : *Inventaire* n°1657. Identification par texte, description et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0002060. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "264".

- **1(172)**. "Rouleau. Fin : ... 'di la gnyis su myed de gnyisu byar myed so so ma yin tha myi dad do / * chos kyi ko ca zhus / ste dang zhus. * Copiste, cog ro mjal kong. * jin lha bzang. * wang dge brtan, *bu brtan khong. * Correcteur : 'phan la skyes. * shang ben. * wang stag brtan. * blon dge legs lag cig... * Copiste : je'u brtan kong. (*écrit à l'inverse, la fiche tenue horizontalement*)
Au dos : le'u (*l'inventaire lit : li'u*) klu rton lan cig bris.

AC : *Inventaire* n°1629. Identification par texte et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001800. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "175 ou 178 ?".

- **1(173)**. "Prajña en 100 000... * le'u 50 (*4 petits cercles disposés en carré*). * Fin : shes rab ... etc... (*un mot ill.*) gzungs ngas bstand pa ni 'di yin no // * brang kun lan cig mnod pa'o. * Au dos, à l'encre rouge : * zab mo 'di las gsal nyan thos gi theg pa (*espace*) zhes mchi (*au crayon*) ba zhu. * Prière : zhang lon zhal ce pa blon stag legs blon btsan bzhre dang / blon dge bzher blon stag legs gi mchid gsol ba' lha dang 'dra ba."

AC : *Inventaire* n°1652. Identification, par texte, numérotation et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001798. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "? 252 (?)".

- 1(174). "Rouleau, très mauvais état. * Fin : * gnyisu byar med so so ma yin tha myi dang do //"

- **1(175)**. "Dernier lé. Cursive. * Fin : da (*l'inventaire lit : de*) dag la gang 'da' bar 'gyur ba'i rang bzhin myed do // * dpal gyi ngang tshul gyis zhu chen bgyis. * Correcteur, ye shes."

AC : *Inventaire* n°1660. Identification par texte et nom propre. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001845. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "280".

- 1(176). "Rouleau. Début et fin manquent. * Au dos : sku yon pha rgyo sbyar rku'/"

- **1(177)**. "Dos : zhang stag bzhre gyi gtang ngo/ * Pièce collée : quatre requêtes (*puis, rayé* :). à ban 'de don grub et à ban 'de mchog rab ... "

AC : *Inventaire* n°1552, au moins pour partie. Identification par noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001849.

- **1(178)**. "Long rouleau. Début manque. * Dos, milieu : yug gi su nyis gcig zhus. * Fin : bstan pa 'di thos na / myi 'jigs myi sngang / skrag par myi 'gyur ro // * Copiste : reb kong gtsug go re (*l'inventaire lit pour go re : tor bris ; au crayon, en dessous* :) gnyos".

AC : *Inventaire* n°1591. Identification par texte et nom propre. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001833. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "42".

- **1(179)**. "Petit fragment. * Dos : dang zhus ban de dpal rgyan kyis bgyis pa las / lhag te ror phyung ngo / "

AC : *Inventaire* n°2056. Identification par nom propre.

- **1(180)**. "Fragment, fin de rouleau. * Copiste : de'u shin. * Correcteurs : le'u byon snang, gling rma."

AC : *Inventaire* n°1586. Identification par noms propres et définition. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001736. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "25".

- **1(181)**. "Fragment, fin de rouleau. * : zhang rgyal bzher stag tsab. * Copiste : legs zla brtan."

AC : *Inventaire* n°1573. Identification par noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001770. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "4".

- **1(182)**. "Petit fragment. * Début du dum bu 3, bam po 40. * Pièce collée : autre fragment."

- **1(183)**. (*Deux fiches. Fiche 1 :*) "Fin de rouleau. * Fin : de ni dge ba'i tsa ba des 'di skyes par rig par bya'o/ * Copiste : brang kun lan cig nos te bris. * yang brtan khrom kong lan cig bgyab (*sic, un point d'interrogation au-dessus, suggère : brgyab. L'Inventaire lit : brgyabs*). * Correcteurs : gtom legs bzhre, * skya tsa kyi bal, * khrom zigs.* mo zom klu bzhre gyis so / * ser yong khrom zigs kyis zhu chen ..." (*fiche 2*) "suite : ... rog thom thang kar du mo zom klu bzhre gyis bris te 'og zhus lagso/"

AC : *Inventaire* n°1642. Identification par texte et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001804. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "216".

- **1(184)**. "Débris".

- **1(185)**. "Début et fin manquent. * Au dos : * Copiste, nang kor gnyi ba khyung sdong. * im klu legs ? * im tsheng 'do'i dpe'o / 'di la su yang rga (rga ? dag ? ngag ?) * bde bar gshegs a myi da phur. * adresse copiée : nang rje po blon rma bzang la //..."

AC : *Inventaire* n°1760. Identification par texte et nom propre. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001664.

- **1(186)**. "Fragment de dum bu 3, bam po 60 (*L'inventaire lit : bam po 67*). * Fin manque. * Dos : legs bzang la gsol ba' / yang (*L'inventaire lit : lang...*) nang rje po blon khri bzang la / gsol ba bde zhin (*L'inventaire lit : zhi na*)..."

AC : *Inventaire* n°1544. Identification par noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001651.

- **1(187)**. "Petit fragment en mauvais état. * Au dos : pho brang brag mar nas bkye'i phyag rgya phog ste / sha cu'i snges stse rje (*lecture incertaine pour ces 3 syllabes*) dang rgya rgod (*la suite au crayon, lecture incertaine*) ka pung gi ngo pin ma.... "

AC : *Inventaire* n°1825. Identification par texte et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001671.

- 1(188). Petit fragment, très mauvais état. dum bu 1 (?), bam po 65. * Au dos : dang po drug chu lnga... * Texte sur les deux faces. "

- **1(189)**. "Long rouleau. Papier jaune, très réparé. * Début et fin manquent. * Au dos sur une pièce : * rgyun tu zhugs pa'i 'bras bu dang lan cig. * (seng 'ge dpal gyi) seng 'ge dpal kyi sug yig lags. * Copiste : 'bum pa'i mchog."

AC : *Inventaire* n°1690. Identification par texte et nom propre.

- 1(190). "Début et fin manquent. * Au dos, deux textes copiés à l'encre rouge : * 'di lhag gam ma lhag zhu. * rgyas pa 'o ma mi ba zhu (*ces derniers mots oblitérés d'un grand caractère "ca"*)."

- **1(191)**. "Fragment de papier lacéré. * Exercices d'écriture."

AC : *Inventaire* n°1229, selon une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.

- **1(192)**. Fin de rouleau. * ... lus gyi 'dus the reg pa las byung ba'i tshor ba la myed tshang (*l'Inventaire lit : ching*) myed myigs (*l'Inventaire lit : myi dmyigs*) so' . * Correcteur : 'u tsang 'phan legs. * Copiste : spas skyi brtsan. * Copiste : yo 'deng bzher 'brag (*lire 'brug*)."

AC : *Inventaire* n°1609. Identification par texte et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001653. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "80 (?)".

- 1(193). "Fragment".

- 1(194). "Fragment. Dos : glegs bu gsum la le'u drug drug bchug na ran / * 'dir byams pa chen po'i dang snying rje chen po gnyis chad pa 'dra ste dpe (?) phyi mo las myi 'byung. * sum zhus lags stag rigs zhus."

- **1(195)**. "Fin de rouleau. * ... mya ngan las 'das par yang dag par rjes su myi mthong ngo. * Copiste, 'u tsang 'phan legs."

AC : *Inventaire* n°1577. Identification par texte et nom propre.

Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001654. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "13".

- **1(196)**. "Fin de rouleau. Papier jaune. * ... de bzhin gshegs dgra bcom ba yang dag par rdzogs pa'i sangs rgyas su 'gyur ro / * Correcteur : dpal gyi ngang tshul. * Correcteur : gnyi ba khyung stang. * Correcteur : ke'u shang. * brang kun lang cig mnod pa'o //."

AC : *Inventaire* n°1651. Identification par texte et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001655. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "249".

- 1(197). "Fragment".

- **1(198)**. "Petit fragment. * Au dos : * pho brang 'on cang do nas // btsan pho lnga sras dang / sangs rgyas mang po'i zhal nas dar ma byung ba lagso // snying gnyis ma sems shig //"

AC : *Inventaire* n°1976. Identification par texte et nom propre. En marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* une mention manuscrite indique : 0001665.

- **1(199)**. "Fragment fin de rouleau. Très mauvais état".

- **1(200)**. "Petit fragment. * Dos : song lug lug dpe yin no' /"

AC : *Inventaire* n°1997. Identification par nom propre.

Il s'agit du premier fragment coté sous le n° définitif 1997. L'autre fragment correspond au n° provisoire 1(166). Il est ici considéré comme : 1997.A

- **1(201)**. Petit fragment. * Dos : song (*l'Inventaire lit* : sor, mais porte en marge, de la main de M. Lalou : ong ?) lug lug gyi mchid gsol ba' / "

AC : *Inventaire* n°1764. Identification par nom propre. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001666.

- **1(202)**. "Petit fragment. * Dos : Correcteur, gshin zla gong."

AC : *Inventaire* n° 1837. Identification par nom propre. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001667.

- **1(203)**. "Petit fragment. * Dos : * yun jo stang, copiste."

AC : *Inventaire* n°1971. Identification par le nom propre. Toutefois, le nom du copiste est lu par l'*Inventaire* : yun ze hing.

- **1(204)**. "Fragment, fin de rouleau. * ... so so ma yin tha myi dad do // * Copistes : 'bro ldog lha nos et zhu chen. * Copiste : lang tse."

AC : *Inventaire* n°1624. Identification par texte et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001658. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "158-182 ?".

- **1(205)**. " Fragment. * Au dos, une pièce collée, fragment de lettre ? * ... bskyel // yang lnga bcu zhig mang rje 'u tang (*l'Inventaire lit* : de'u dar... au lieu de 'u tang) myi cig byon ta btang (*l'Inventaire lit* : byin te btab) // yug ring bcu gnyis mo yig 'ri (*l'inventaire lit* : mo yugi 'dri) // cang gyis (*l'Inventaire lit* : cang re) yug ring bdun bcu yang lnga bcu skyel // po ge po la brdzangs pa theb bcu // yang theb gnyis / yang theb gnyis / yag theb gnyis / yang theb gnyis...."

AC : *Inventaire* n°1922. Identification par texte. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001663.

- **1(206)**. "Fragment. * Dos : stagi lo'i dbyar (*l'Inventaire lit* : dpya) tsha ri klu bra skyes gyis khres (*l'Inventaire lit* : khres) bcu bris / * gnango."

AC : *Inventaire* n°1875. Identification par texte. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001657.

- **1(207)**. "Fin de rouleau. * Col. chad ma mchis bri yang rab tu legs. * Correcteur : dpal gi ngang tshul. * Correcteurs : lde'u gling rma dang byon snang."

AC : *Inventaire* n°1587. Identification par texte et noms propres. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 0001659. L'exemplaire AC de l'*Inventaire* porte en marge : "26", et plus bas : "le 27 est le 1939".

- 1(208). "Fragment très déchiré. * Dos : zhab (*L'inventaire lit* : zhang) rgyal bzher gyis zhus te chad nyung ma mchis so / * dar ma shes rab 'bum pa ste gchig bod yul nas dpe' bzhugs pa las reg bzid gyi na (*l'Inventaire lit* : nang) mchog blangs (*l'Inventaire lit* : blangs te) // bad (*ou bang*) (*l'Inventaire lit* : bab) maste / deng deng gsum su blangs pa'o// (*l'Inventaire lit* : dpe bde gams su blang pa'o)."

AC : *Inventaire* n°1855. Identification par texte. Une mention manuscrite en marge de l'exemplaire ML de *l'Inventaire* indique : 0001670.

- 3(0). "Fin mutilée d'un sūtra d'Amitayus avec deux signatures : celle du copiste et celle d'une autre main qui a simplement recopié la formule finale : tshe dpag tu med ... etc... rdzogs so."

- 3(00) "Fin d'un sūtra d'Amitayus. * Après la signature des trois correcteurs, de la main de l'un d'eux : * bdag ngan pa legs rab tu zhus so /"

- 3(103) (*Petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement*) "Au dos : glang gi lo'i dpyid / blon skyi bzher dang / blon stor bzher zhang lha bzang la stsogs pa'i khrom chen re... * // nang rje po blon stag legs gyi..."

- 3(468). "song klu legs zhuso / * jig khrom skyes kyi dpe' / * gso 'gu khong brtan briso / * 'gu khong jeg shan she'u briso / * song ag tshe yang briso/"

- 3(470). "wang dge brtan bris/ * dam 'gi / ci keng / dam 'gi/".

- 4 (*Petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement*). "Tathagatosnisasitāpatre etc. * (En translittération): de bzhin gshogs pa'i gtsug tos nas byung ba'i gdugs dkar po can etc. * Dhāranī de la Déesse au Parasol Blanc. * Kanjur, rgyud, V, 13. * Titre abrégé : gdugs dkar."

- 4(1). (*Petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement*) ."gdugs dkar. * Quinze feuillets : 74, 75, 78 à 81, 83 à 91. * Incomplet."

AC : *Inventaire* n°381. Identification par format, numérotation et texte et par liste de concordances (*Inventaire*, I, vii, où il faut corriger 38 en 381). Les dates au dos de la fiche, réemployée, indiquent ici qu'elle est postérieure à février 1921 (comptes de dommages de guerre, avec des dates de Janvier 1920 à février 1921). Pour ce n°, *l'Inventaire* mentionne, outre les feuillets indiqués par J. Bacot, un feuillet ka 2 qui ne figure pas sur la fiche.

- 4(2). (*Petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement*) "gdugs dkar. * Rouleau. Début manque."

AC : *Inventaire* n°384. Identification par format, thème et élément de description, confirmée par mention sur *l'Inventaire* ML.

- 4(3). (*Petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement*) "gdugs dkar. * Rouleau. Début manque. * Correcteurs : (*en translittération*) brtan kon et kog ken."

AC : *Inventaire* n°376. Identification par noms propres et liste de concordances (*Inventaire*, I, vii).

- **4(4)**. (*Petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement*) "gdugs dkar. * Rouleau complet, très déchiré."

AC : *Inventaire* n°472. Identification par thème et éléments de description, confirmée par mention sur l'*Inventaire* ML.

- **4(6)**. (*Petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement*) "gdugs dkar. * Rouleau. Fragment final. * Invocation finale (*en translittération*) "bod gyi lha btsan po dang bdag dang sems chad gun la srung shig. (*L'Inventaire lit* : gun la srung shig srung shig)." Copié et revu par Shang zhun (*L'Inventaire lit* : zun).

AC : *Inventaire* n°388. Identification par texte et nom propre. Toutefois, l'*Inventaire* apporte quelques menues variantes à la phrase finale, notées ci-dessus.

- **4(7)**. (*Petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement*) "gdugs dkar. Rouleau. La première moitié manque."

AC : *Inventaire* n°378. Identification proposée par format, thème et élément de description, confirmée par mention dans l'*Inventaire* ML.

- **4(8)**. (*Petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement*) "gdugs dkar. * Rouleau. Incomplet".

AC : *Inventaire* n°379. Identification par la liste de concordances (*Inventaire*, I, vii).

- **4(9)**. (*Petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement*) "gdugs dkar. * Six feuillets en paravent. * Début et fin du gdugs dkar et autres textes."

AC : *Inventaire* n°28. Identification par la liste de concordances (*Inventaire*, I, vii). Toutefois le décompte des pages ou feuillets est différent...

- **4(9bis)**. (*Petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement*) "gdugs dkar. * Cinq feuillets en paravent."

- **4(10)**. (*Petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement*) "gdugs dkar. Cinq feuillets en paravent. Incomplet."

AC : *Inventaire* n°62. Identification proposée par format, nombre de feuillets et thème, confirmée par mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.

- **5**. (*En translittération*). "Le Tathâgata soumet le roi Go phangs. Dialogue entre le roi Go phangs et un nommé U phrad. * Rouleau. 2,35 x 0,24. * Début manque".

AC : *Inventaire* n°990. Identification par titre et description. Mais la longueur du rouleau est très différente sur la fiche (2,35 m) et dans l'*Inventaire* (4,95m).

- **9**. (*En translittération*). "Rouleau en deux parties. * gtsug tor gdugs dkar. * 10 diagrammes et figures humaines".

AC : *Inventaire* n°60. Identification par le format, un des textes et les dessins.

- **10**. (*En translittération*). "A) snang ba mtsha' yas , copiste : gtsang ma. * B) bkra shis bya ba tsigs su bcad pa. * C) Invocation aux Ratnas. * Rouleau, 1,10 / 0,30."

AC : *Inventaire* n°112. Identification par format, texte et nom propre. Les dimensions sont à peu près les mêmes sur la fiche et dans l'*Inventaire*.

- 11. (*En translittération*). "gtsug tor snang ba (complet). * Le sa final est remplacé par le visarga. * Sur rouleau chinois. O,97 x O,26."

AC : *Inventaire* n°368. Identification par thème, format, composition avec un texte chinois, et dimensions proches, malgré une différence de 5 cm dans la longueur avec l'*Inventaire*. La mention "11(J.B.)" faite en marge du n° définitif 554 (commentaire du *Sa lu ljang pa*), sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire* est un peu surprenante ; certes les six paragraphes décrits figurent bien au dos d'un texte chinois, mais ils ne correspondent pas à la définition du n°11, selon la liste initiale de J. Bacot : "A) gtsug tor rnam par rgya ma (Kandjur). B) texte chinois".

- 12. (*En translittération*). "shâlistambasûtra, sa lu'i lcan (*sic*) pa' mdo. * Début manque. Sur rouleau chinois. (v. 322)".

AC : *Inventaire* n°550. Le titre dans l'*Inventaire* est plus développé : *sa lu'i ljang pa zhes bya ba / theg pa chen po'i mdo rdzogso*, mais dans les deux cas le début manque et le texte est au verso d'un texte chinois. La référence au n°322 est moins nette. La liste initiale établie par J. Bacot le définit ainsi : "31 fiches dont une sur bois et une sur texte chinois". Le fichier Bacot, dans son état actuel, contient 9 fiches (10 si l'on considère que l'une d'elles comporte 2 références) correspondant à la division de cette rubrique : 322/1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 et 11. La fiche 322(11) est sans doute celle à laquelle il est fait allusion plus haut, d'après son intitulé : "Cinq alinéas bibliographiques sur le Shâlistambasûtra (sa lu ljang) au dos d'un rouleau chinois". Mais il n'est pas précisé si cette fiche 322(11) est un n° provisoire du n° définitif 550 ou non. En outre l'exemplaire ML de l'*Inventaire* mentionne un n° provisoire "322(a)" (définitif 554) et un "322" (définitif 1006).

- 13. (*En translittération*). "Shâlistambasûtra. Début manque. * Colophon : ban de ye shes sdes bsgyur cang ... te / skad gsar chad kyis kyang bcas nas gtan la 'phab pha' / /"

AC : *Inventaire* n°552. Identification par titre et colophon (petites différences de lecture dans l'*Inventaire*).

- 14. (*Petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement*). "Fragment de Prajñaparamita à déplacer."

AC : Sans doute *Inventaire* n°869. Mais cette identification n'est établie que par la mention figurant sur l'exemplaire ML de L'*Inventaire*.

- 15. (*En translittération*). (*Deux fiches. Fiche 1 :*) "Méthode de méditation par demandes et réponses intitulée zhus lan (demandes et réponses), par dPal byams. Rouleau. 3,79 x 0,31. Très bien conservé et complet avec annotations. * Colophon : slob dpon dpal byams mdzad / mtshan don las brtags / phyogs ma ha yo gar bsdu zhing rgyud ni / gcig gzhung gcig nas bsdu pa ma mchis ste rgyud kyis nad myi gsal zhing the tsom du gyur pa bsal ba'i phyir gsungs / dgos ched ni sna nam ldong khyi'i don du 'am / phyi rabs kyis (*Fiche 2 :*) rnal 'byor pa blo la myi gsal zhing the tsom dang sdug par gyur pa'i gags bsal ba'i don gsungs / mgo mjug du bsdu ba'i don zhus pa'i tshig lnga bcu rtsa gsum lan btab pa la bcu swa gsum / de yang de yang zhus pa dang lan btab pa gnyis su 'dus so /"

AC : *Inventaire* n°837. Identification par titre, auteur et colophon (quelques différences de lecture dans l'*Inventaire*).

- 16. (*En translittération*). "Shes rab brgya' pa par Nâgârjuna. (Complet). Tandjur, mdo, go, 365. Le rouleau commence par la fin du gSer 'od rnga sgra. Tandjur mdo XXXIII 37, CXXIII 26."

AC : *Inventaire* n°66. Identification par format, titre et références au bsTan 'gyur.

- 17. (*En translittération*) "Shes rab brgya' pa . * Le début manque. * Fin : shes rab brgya' pa zhes bya ba'i rab tu byed pa' // // slobs dpon 'phags pa klu sgrub bden ba gnyis gyi tshul la rig pa'i mchog brñhes* pas mdzad pa rdzogs so // * // rgya gar kyi mkhan po sar rbad nya de ba dang / zhu can gyi lo tsa pa // ban de dPal brtsegs gis bsgyur cing zhus the // gthan la phebs pa' // * (Voir par le colophon du texte imprimé si le manuscrit 17 ne serait pas de la main du traducteur dPal brtsegs)".

AC : *Inventaire* n°787. M. Lalou ne reprend pas la note concernant la "main" de dPal brtsegs. Identification par texte et nom du traducteur.

- 18. (*En translittération*) "A) Texte incomplet. Finit par : tshigs bcad dang po la a myi da phur gcig 'bod // 'og ma la gnyis 'bod. * B) sùtra d'Amitayus. * C) rdo rje sems dpa' bstod. * D) a rya a mo gha pa' shan na / ma dha ra ni // 'phags pa don yod pa'i zhags pa zhas bya ba'i gzungs. * E) bajra bhi dra ra na na ma dha ra na / rdo rje rnam par 'dzom pa zhes bya ba'i gzungs. (Tandjur rgyud 18). Long rouleau en bon état.

AC : *Inventaire* n°105. Identification par format, titres et description.

- 19. (*En translittération*) "gser can gyi gzungs, Kanakavatî dhâranî (complet). * Kandjur rgyud 15. * Au dos : dar ma gser can gyi dpe."

AC : *Inventaire* n°405. Identification par titres et description.

- 20. (*En translittération*) "A) Fin de : rma bya'i gzungs, Dhâranî du paon. * B) yi ge drug pa'i gzungs, Sadaksarî vidhyâ ? * Colophon : rGya gar gyi mkhan po dzin myi thra dang / da na shi la dang / zhu can gi la tsa bas ban de ye shes bsgyur zhing zhu ste gtan la phebs // * C) shes par brjod pa ... 'dron pa'i bkra shis kyi gzungs rdzogs so. "

AC : *Inventaire* n°51. Identification par les titres des textes et par les noms de correcteurs. Quelques variantes avec l'*Inventaire*.

- 21. (*En translittération*). " Extraits du gsang ba'i 'dus pa'i rgyud. * Début : ye ma'o sangs rgyas thams cad kyi // byang chub ... (*complété à l'encre rouge, de la main de M. Lalou* :) sems ni rab 'byung ba // * Fin : mdo sde gzhan la nam yang myi sems te // 'jig rten rgyang pan pa dang bstan bcos gzhan // de 'dra bris pa rnam kyi spyod yul te // de dag khyed kyis spongs la de shod cig // bskal pa chen bar yang na sha ri'i bu // byang chub dam pa mchog 'dir gang zhugs pa'i // rnam pa bye ba phrag stong nga smra ba // de dag mdun du mdo sde 'di shod cig // "

AC : *Inventaire* n°5. Identification par le texte. Une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique 021, qui est peut-être une inadvertance, car ce n°021 figure également en regard du n° définitif 876.

- 22. (*En translittération*). "Sept exemplaires de lha mo nag mo chen mo'i gzungs *Aryadevimahakâllânâmadhâranî, Kandjur, rgyud, 15.

AC : *Inventaire* n°400. Identification par le titre et le nombre d'exemplaires.

- 23. (*En translittération*). "Fragment du rgyud : * Début : gsang ba'i rnal 'byor pas slob dpon dbang dam pa dang // ldan pas slob ma'i las // nges par brtse (*l'Inventaire lit : brtson*) ..."

AC : *Inventaire* n°840. Identification par texte.

- 24. "Confession des fautes. * Commence par des hommages. * Fin : (*en translittération*) 'gyod sens gyos te / bshags psu (*l'Inventaire lit : pasu*) thams shad ma lus par bya bar smon to / * 'gyo tshangs cung du rdzogs so na mo' myi da tu (?)".

AC : *Inventaire* n°178. Identification par texte.

- 31. (*en translittération*) "Dhâranî de gtsug tor rnam rgyal pa. * Colophon : blon mdo sgra'i bsod nam su bsngo ste Sha cu na / sku yon pa zhen brtan kong bris."

AC : *Inventaire* n° 73. Identification par le texte et le nom du ministre mDo sgra.

- 33. (*en translittération*) "à déplacer". * "Prajñâpâramitâ hrdaya. Très réparé et usagé. * Colophon : ho seng lyog dge slong myeng chos kyi rgya' mtshos / rgya' gyi dpe las bsgyur ste 'go mjug bsnan ba' / bdag 'i su pa bris pa'o / Traduit du chinois et augmenté par ho seng lyog dge slong myeng chos kyi rgya mtsho."

AC : *Inventaire* n°449. Identification par titre, colophon et nom propre.

- 35. (*en translittération*). "dge ba bcu 'byung ba'i mdo". * Début : kye rgyal ba'i sras dag de la byang chub sems dpa' sa dri ma dang bral ba la gnas pa'i byang chub sems dpa' ni.... * Au verso, vers la fin : 'chi bdag sde chen de dang ni / bdag ru bshes pa ma yin te / sang tsham 'chi yang su shes kyis / de ring nyid du btu re bya /"

AC : *Inventaire* n°970. Identification par titre, textes et description.

- 36. (*en translittération*). (*Petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement*). "gza' rnam kyi yum zhes bya ba'i gzungs. * (Le début manque). * (Grahamâtrkâ nâma dhâranî). * Kandjur rgyud 15."

AC : *Inventaire* n°411. Identification par titre et description.

- 37. (*En translittération*). (*Petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement*). "'phags pa sgo drug pa zhes bya ba'i gzungs. * a rya sa na mu khî nâ ma dhâ ra ni. * (complet) * (ârya sanmukha)) * Kandjur, mdo, 12."

AC : *Inventaire* n°415. Identification par titre, confirmée par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.

- 40. (*en translittération*). (*Petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement*). "Commentaire de la Prajñâpâramitâhrdaya. Écrit par dpal gyi sgrom ma."

AC : *Inventaire* n°496. Identification par titre et nom du copiste.

- 41. (*en translittération*). "gser can gyi gzungs". * Ecrit par le'u lag ce. * Corrigé par ha gtsug legs. * Au dos : bla'i skor lags so / mkhan po la bspring ngo // ma mjal nyi ma gsung zhig /"
AC : *Inventaire* n°404. Identification par titre et noms propres.
- 42. (*en translittération*). "'phags pa rig sngags gyi rgyal po chen po stobs po che theg pa chen po'i mdo sde las sngags nyi tse. * Figure représentant la divinité : (stobs po che)."
AC : *Inventaire* n°435. Identification par le texte et la représentation de la divinité.
- 43. (*en translittération*). (*Petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement*). "fin du * snang ba mtha' yas kyi mdo bam po gcig go /"
AC : *Inventaire* n° 758. Identification par titre.
- 44. (*Petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement*). "Fragment du dulva".
AC : *Inventaire* n°937. Identification par mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.
- 44 (0). (*Petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement*). "Fragment du dulva".
- 45. (*en translittération*). "Mantras du gtsug tor gdugs dkar. * Colophon : Jeng on tse spad spun 'khor dang bcas pa la // gdon bgegs dang / nad dang gnod pa thams cad myi tshugs par bsrung du gsol /"
AC : *Inventaire* n°391. Identification par titre et nom du destinataire.
- 47. (*en translittération*). "Dhâranî de gtsug tor rnam rgyal. * Fin : ushni sa vi jaya'i snying po 'di // rgya'i blon po dwan kong gis / mtha' yas pa'i sems can gyi bsod nams su bsngo ste bris nas // pan rings kyi rtse mor btagso //"
AC : *Inventaire* n°399. Identification par texte et nom propre.
- 48. (*en translittération*). "ushnisavijaya'i snying po (dernière partie)."
AC : *Inventaire* n°398. Identification par thème, confirmée par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.
- 49. (*en translittération*). "Kun dga' bo thos par 'dzin par gyur pa'i gzungs", 10 lignes, complet. * Fin : thos pa rgyud pa'i tshe / skar ma mchog tu gsal ba cig lhung bzed kyi chu'i nang du 'ong bar 'du shes bskyed bar bya'o //"
AC : *Inventaire* n°426. Identification par titre et texte.
- 50. (*Petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement*). "Fragment de texte en vers".
AC : *Inventaire* n°668. Identification par mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.
- 51. (*en translittération*). "Six feuillets sur les bouddhistes et non bouddhistes (phyi nang). * Fin : mtshan nyid gsum yang phyi nang gnyi ga (*l'Inventaire lit* : phyi nang gzhig la...) la bstan pa yin no / don dam pa dang / sku gsum la stsogs pa ni nang gi rnal 'byor pa dang 'dra'o //"
AC : *Inventaire* n°842. Identification par format, texte et nombre de pages.

- 52. (*en translittération*). (*Petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement*). "1 feuille format puti". * Prajñâpâramitâ hrdaya."

AC : *Inventaire* n°458, selon mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.

- 55. (*en translittération*). "A) Vajracchedikâ (rdo rje gcod pa) premier vol. * Feuillet 1 à 28 inclus. Complet. * B) Arya mañjushrî nâmasamgîti. * 'phags pa 'jam dpal gyi mtshan yang dag par brjod pa. * Feuillet 29 à 51 inclus. * C) snang ba mtha' yas kyi zhing gi yon tan la / rnal 'byor pas bstod pa / * Feuillet 51 à 55 inclus."

AC : *Inventaire* n°99. Identification par titres et nombre de pages et pagination.

- 56. (*en translittération*). " 'phags pa dkon mchog brtsegs pa chen po'i mdo stong phrag brgya' pa las / dge bsnyen ma gang ga'i mchog gi 'dus. * 11 Feuillet. * Kandjur. dkon brtsegs 1."

AC : *Inventaire* n°89. Identification par texte et nombre de pages.

- 58. (*en translittération*). Extrait du Dulva. * Sans titre. * Colophon : stagi lo'i sbyar pho brang nas 'phar ma las mchiste / slan cad mdo gams pa slob cing / slob pon chad pi'i gnyer. * Petit format, 28 feuillets. * Manquent f. 1, 10, 11."

AC : *Inventaire* n°698. Identification par format, texte (lieu et date) et pages manquantes, confirmée par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.

- 59. (*en translittération*). "snang ba mtha' yas kyi yon tan rnal 'byord pa la bstod pa. * 4 feuillets (complet)."

AC : *Inventaire* n°759. Identification par format, texte et nombre de pages.

- 60. "Kun gzhi. * Col. : kun gzhi rdzogs sho / sgyu 'phrul dra ba / rgyu ma sgyug rgyu."

AC : *Inventaire* n°654. Identification par texte.

- 61. "zhig gnas kyi rgyu tshul khriims rnam par dag pa // * traité de samâdhi. 4 feuillets. Complet."

AC : *Inventaire* n°705. Identification par texte, éléments de description et nombre de pages.

- 62. (*En translittération*). (*quatre fiches*). (*Fiche 1 :*) "Sept textes différents sans titres. * Colophons. * 1) ... 'ba' tse syong gi sku rim grong bzhengs gsal / yum shes rab pha rol du phyin pa'i dngos grub thob par gyur cig / * 2) ... yon bdag chab srid kyi blon po chen po 'ba' tse syong gi sku rim grong bzhengs gsol pa lags / tshe dbang thams cad phun sum tshogs dang ldan" (*Fiche 2 :*) "(suite 1) bar gyur cig / * 3) ... yon bdag 'ba' tse syong gu sku rim grong bzhengs gsal pa' / gdon bgegs cis kyang myi tshugs par gyur cig. * 4) ... yon bdag ... gsol pa' / sdig pa thams cad bzang bar gyur cig // (*au crayon :*) fin du Pang skong. * 5) ... yon bdag chab srid kyi blon po chen po 'ba' tse syong la skyobs shig." (*Fiche 3 :*) "(suite 3) 6) ... 'ba' tse syong gi nad bzhi brgya rtsa bzhi zad par gyur cig / * 7) ... chab srid kyi tse syong chen po 'ba' / bsod nams dang / sku rim grong bsngos nas / 'Brug gi lo ston sla 'bring po'i ngo la // yon bdag 'ba' tse syong tshe ring dpal 'phel / bsam ba legs dgur grub / "(*Fiche 4 :*) "(suite 4) myi 'phan srid mtho / 'jig rten 'dir che bar

grags shinbg btsan la dar pa dang / nad bgegs cis kyang myi tshogs shig ni phyung / bsod nams dang / ye shes kyi tshogs rdzogs so //"

AC : *Inventaire* n° 98. Identification par titres, colophons et noms propres et par liste de concordances (*Inventaire*, I, vii).

- 64. (*en translittération*). "sa lu ljang. Shâlistamba sùtra. * Feuillet. (complet) "

AC : *Inventaire* n°549. Identification par le format, le titre et la mention : complet (les autres manuscrits de ce titre dans la collection ne sont pas complets ou ont une numérotation précise).

- 65. (*en translittération*). "sa lu ljang. Shâlistambasùtra. 9 feuillets (56 à 64). Complet."

AC : *Inventaire* n°551. Identification par titre, nombre et numérotation des feuillets.

- 67. (*en translittération*). "A) ting nge 'dzin mchog dam pa'i mdo / * B) stobs po che'i sngags nyi rtse log shig du phyung ba / * C) styan drang zhing gshegs su gsol ba."

AC : *Inventaire* n°102. Identification par la liste de concordances (*Inventaire*, I, vii) et par les titres, toutefois le n°102 comporte un texte de plus qu'il n'est indiqué sur la fiche Bacot.

- 70. (*en translittération*). "Rites funéraires. * Début : da nas gshin lam bstan pa' / * prélèvements : /// 'phru sangs bsnga ba' / gnye sdug ci byams pa'i dga' sris dang / bu sring brtse ba'i sris dang ... * /// skyibs lug snga pa' / myi nag po'i gzhung / shid nag po'i lugs // bon yas 'dod smrang/..."

AC : *Inventaire* n°239. Identification par thème et titres. Cependant, la liste de concordances (*Inventaire*, I, vii), indique 241 comme n°provisoire pour le n°239 (définitif...). Le terme "prélèvements" n'est pas clairement lisible, et, s'il indiquait une séparation à faire dans le manuscrit, cette indication n'a pas été suivie. La fiche Bacot n°241 ne comporte que la mention : "Joindre au 344". Seul un examen des documents permettra de répondre à ces questions. Notre liste de concordances ajoute donc, avec une interrogation, le provisoire 241 au provisoire 70 (définitif 239) et/ou provisoire 344 (définitif 1064).

- 71. (*en translittération*). "Les 108 noms d'Avalokiteshvara. (complet) 4 feuillets, ka, kha, ga, nga."

AC : *Inventaire* n°365. Identification par format, nombre de feuillets pagination et thème.

- 72. (*en translittération*). "Degrés et subdivisions de la méditation mystique. Titre : ting nge 'dzin rnam gsum la rtsis mgos phye ste bshad pa. * Fin : 'dzin pa'i sems la bdag myed pas ni bsod nams kyi chogs rdzogs so// (complet). * Six feuillets paginés de ka à cha. Cursive. Très bien conservé."

AC : *Inventaire* n°626. Identification par format, titre, texte et pagination.

- 73. (*en translittération*). "Titre : bcom ldan 'das kyis byang chub sems dpa' yul 'khor srung la bka' rtsal pa' // Début : gang zhig rtag tu gzhan brnyas shing/... Fin : byang chub dam pa ma thob par du ni // rtag tu phyogs pa thams cad bsrub bar bya // (complet). Cinq feuillets paginés de ka à ca."

AC : *Inventaire* n°980. Identification par titre, texte et pagination.

- 74. (*en translittération*). "Titre ? mtha' yas pa'i sems can thams cad / * Début : mtha' yas pa'i sems can mang po la bya / myal ba'i 'jig rten gyi 'khams ni / sa gzhi chen po tsam du mang ngo / * Cinq feuillets non paginés. Semble complet. Se termine par un tableau synoptique aide-mémoire personnel."

AC : *Inventaire* n°699. Identification par format, nombre de pages et texte. Quelques différences mineures avec l'*Inventaire*.

- 76. (*Deux fiches. Fiche 1 :*) "A) sangs rgyas kyi mdzod gyi gzhung gi don // * Début : Sha ri bu la bka' rtsal pa // chos so chog la ... * Cinq feuillets paginés kha gya nyis, etc (282 à 286) (Complet). * B) 'phags pa 'byung ba myed pa'i gzhung gi don // Fin : 'phags pa 'byung ba myed pa'i don kyi gzhung rdzogs so. f. 287 à 312 (complet)." (*Fiche 2 :*) "(suite) * C) rnam par 'thag pa'i gzhung gi don / f. 347 à 360 (complet). * "D) 'phags pa glang po dang mtshungs pa'i gzhung gi don // f. 361 à 382 (complet). Le feuillet 380 est paginé par erreur nga brgya cu tham pa au lieu de nga brgyad cu tham pa. * E) gtsug tor chen po bam po brgyad pa las 'byung ba' // f. 555 à 568 (complet)"

AC : *Inventaire* n°93. Identification proposée par les titres ; il y a différence entre les fiches et l'*Inventaire* dans la lecture de la pagination ; le dernier texte de la collection (selon *Inventaire*) manque sur la fiche Bacot (une troisième fiche égarée ?). Une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire* confirme cette identification.

- 77. "9 lignes de prières et mantras pour la protection des troupeaux de Sha cu. * Fin : Sha cu yul phyogs gyi nad dang phyugs nad la stsogs pa zhi bar mdzad cing bsrung ba dang / bskyab bar byind gyis brlab par gsol/"

AC : *Inventaire* n°168. Identification par le nombre de lignes du fragment, le thème, le texte et le nom de Sha cu.

- 78. "Cinq feuillets paginés : ka 34, 37, 39, 40, 41. * Le début manque. * Fin : 'phags pa bzang po spyod pa smon lam gyi rgyal po rgya cher 'grel pa // * slob dpon rgyan bzang pos mdzad pa rdzogs so / * rgya gar gyi mkhan po gnyâ na gar ba dang / zhu chen gyi lo tsa ba ban de dpal brtsegs kyis bsgyur cing zhus nas gtan la phab pa' // (*ajout au crayon, en haut de la fiche :*) mdo XXXVIII 5."

AC : *Inventaire* : n°150. Identification par format, nombre de feuillets, pagination et texte.

- 79(1). "Shes rab brgya pa zhes bya ba'i rab cu byed pa / * 6 feuillets. Le f. 5 manque."

AC : *Inventaire* n°789. Identification par titre et nombre de feuillets. L'*Inventaire* ne signale pas de feuillet manquant, mais il y a une incohérence ou confusion dans la notice 789 à propos des pages paginées ou non. Par ailleurs, une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire* en regard du n°789 indique "79" et non 79(1), ce qui reviendrait, assez peu logiquement à la numérotation initiale, collective. En conséquence, ce "79" est porté sur la liste de concordances comme une variante et non comme une véritable divergence.

- **79(2)**. "Quatre premiers feuillets du shes rab brgya pa zhes bya ba'i rab tu byed pa."

AC : *Inventaire* n°788. Identification par format, titre et nombre de feuillets. Une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : "79bis", nouveau témoignage de l'incertitude de certaines numérotations provisoires. Comme il n'est pas certain qu'il s'agisse d'une simple erreur d'écriture et qu'il semble qu'il y ait eu parfois plusieurs types de subdivision des grandes rubriques de la liste initiale, les deux numéros figurent sur la liste de concordances, bien entendu sous réserve d'un nouvel examen du document.

- **80**. "Les 108 noms d'Avalokiteshvara".

AC : *Inventaire* n°107. Identification par thème et titre. Toutefois, la seule mention de la fiche Bacot ne pouvait entraîner la certitude. Une mention sur l'*Inventaire* ML confirme heureusement cette proposition.

- **81(1)**. (*En translittération*). (*Deux fiches. Fiche 1 :*) "ka. - Premier bam po abrégé du Vinaya : feuillets 5, 21, 24, 25, 28, 29. * - so sor thar pa'i mdo gdon pa gnyis pa : f. 31 à 34, 36 à 39, 40 à 51. * Deuxième bam po abrégé du Vinaya et quatrième so sor thar pa'i mdo gdon pa : f. 56 à 69, 80, 82, 85, 86. * - (?) 86 à 91. * Kha. - Cinquième bam po abrégé du Vinaya : f.18 à 22." (*Fiche 2*) "(suite) * - Sixième bam po abrégé du Vinaya, 22 à 23 (6). * (?) 23(6) à 30, 35 à 42."

AC : *Inventaire* n°903. Identification par format, texte et pagination. Une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique "81", qui correspond à la rubrique "Extraits du Dulva" de la liste initiale, numéro collectif, et non, en principe, à un document particulier. Il semble que dans ce cas, le n°81 de ML peut être considéré comme une variante et c'est à ce titre qu'il figure sur la liste de concordances.

- **81(2)**. (*En translittération*). "Fragment extrait du Vinaya. * Au dos : so so'i bdag po mo rdul gyi skor pa che chung las / rim pa bzhin du sgru ba 'og / de la thar pa'i gnas ni 'phags pa'i sa zhes bya / dbang po ngul zhing / blo gzhan pa nyam thos gyi theg pa chung du danbg dbang po //"

AC : *Inventaire* n°963. Identification par texte.

- **81(3)**. (*En translittération*). "Fragment de rouleau. Extrait du Vinaya. * Fin : dge sbyong gi cho ga rdzogso / rgya gar kyi mkhan po dang / bod kyi zhu chen kyi lo tsa pas zhus te gtan la phab pa' //"

AC : *Inventaire* n°932. Identification par format et texte.

- **81(4)**. "Extrait du Vinaya. * Trois feuillets en carnet paginés : * ka, kha, ga."

- **82**. "Petit rouleau. * lha mo 'od zer can. * Maríci dhâranî."

AC : *Inventaire* n°428, selon mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*, qui note cependant 11 feuillets et non un "petit rouleau" comme la fiche Bacot. Le thème est le même dans les deux sources.

- **83**. (*En translittération*). (*Deux fiches. Fiche 1 :*) "Commentaire de la Prajñâpâramitâ hrdaya. Sher snying 'grel ba. Rouleau complet. * Au dos : phral du pyind pa la gna's shes bya ba ni mtshan ma thams cad la myi gna's pa'o / spyod pa shes bya ba ni / sems ci la yang myi spyod pa'o /:/ nang rje bô bon btsan bzre las stsogs pa'i zha sngar // dpal 'dus gyi mchid gsal ba' / lha

cig" (*Fiche 2:*) "(suite) * dgung dang 'dra ba'i snga nas thugs rtag tu bde bar smon te mchid yi ge las rgyun du gsol zhing mch..."

AC : *Inventaire* n°495. Identification par titre et texte au dos.

- 84. "Petit paravent. * A) gtsug gtor gdugs dkar po gzhan kyis myi thub pa'i gzungs. * B) lha mo 'od zer can (Marîci dhârânî). * Le début de A et la fin de B manquent."

AC : *Inventaire* n°71. Identification par format et texte. La fiche Bacot ne mentionne pas le texte au revers. Mais les "manques" du manuscrit décrits par l'*Inventaire* correspondent bien à la description de la fiche.

- 85. (*Petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement*). "Extrait du rgyud. * Au dos, quelques lignes d'art médical ou vétérinaire."

- 86. "Fragment d'incantations aux rois des nâgas pour obtenir la pluie".

AC : *Inventaire* n°444, selon une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.

- 88bis. (*En translittération*). "Carnet carré de 22 feuillets, 0,095 x 0,095. * A) sngun 'das gyi bshags pa. * B) dang po byang cub du sems bskyed pa la // don nyi shu rtsa gnyis..."

AC : *Inventaire* n°780. Identification par format et dimensions. La fiche Bacot indique 22 feuillets, l'*Inventaire* 24 pages.

- 90. "Fragment de rouleau chinois (voir 5^e caractère de la 3^e ligne) (*reproduit sur la fiche, mais illisible*) * Au dos, prières diverses non coupées par la réparation du fragment."

- 90(1). (*Deux fiches. Fiche 1 :*) "Paravent. * A) Fin : mthu bstan zhing dpa' 'phel ba kho nar mdzad du gsol / rdzogs so // * B) Début : mying 'di zhes bya bas zhal zas gtor sbyin 'di bsngo zhing stsal pa'i gnas ni / ... * C) Début : bsngo ba lha'i rgyal po dbang chen mchog sbyin gtso // * Fin : phun sum tshogs 'dzin dam chos rgyas par smon // rdzogs so // (Fiche 2 :) "(suite) * D) Fin : dge ba bcu rgyas par bcad de rdzogs so //"

AC : *Inventaire* n°4. Identification par format et texte.

- 90(2). "Rouleau. Papier jaune. Complet. * Hommage aux trois Ratnas."

AC : *Inventaire* n°3. Identification par format et thème.

- 90(3). "Rouleau. Fin déchirée. * En haut : ston sla rab la. * (*mgo yig, etc*) phyogs bcu mtha' yas 'jig rten na //"

AC : *Inventaire* n°226. Identification par format et texte (mention de date).

- 91. "Deux feuillets". (*En haut de la fiche, ajouté au crayon :*) " ? phur sgrub".

AC : *Inventaire* n°328. Identification par mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*, la mention de la fiche Bacot étant nettement insuffisante.

- 92(1). "Rouleau. * Le début manque. * Fin : 'phrul gyi snang brgyad kyi sngags kyi yi ge bam po gzig tdzogs so / * dge slong dpal gyi rjes bris / zhus so //"

AC : *Inventaire* n°749. Identification par texte et nom propre. L'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique ici : 97, mais il s'agit manifestement d'une erreur de lecture.

- 92(2). "Rouleau. Incomplet".

- 92(3). "Feuillet de début".

- 92(4). "Paravent. incomplet."

- 92(5). "Petit paravent. Incomplet".

- 92(6). "Dernier feuillet. * Fin : gdod g.yung drung du phyin tho / snang brgyad kyi yang dag pa'i chos kyi yi ge bam po gcig rdzogs so / * Colophon et fin différents du n° (2)."

- 94. "bde can zhing bkod kyi mdo / * Feuillet 3, 4, 5, 6, 7, 8. * Début et fin manquent".

AC : *Inventaire* n°562. Identification par le format, le titre et la pagination.

- 95(1). "1 feuillet (premier) * Samdhinirmocana sūtra. * dgongs pa' nges par 'grel pa /"

AC : *Inventaire* : n°615. Identification par format, titre et description.

- 95(2). "Samdhinirmocanasūtra. * dgongs pa' nges par 'grel pa / * 6 feuillets.

AC : Une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire* donne 95(2) comme n° provisoire de 590 définitif. Le thème, la description et surtout le nombre de feuillets ne semblent cependant pas correspondre, sous réserve de l'examen du document.

- 97. (*En translittération*). "Paravent. Début et fin manquent. * 1°. Vajracchedikā (incomplet). * 2°. Mar mye 'bul ba'i smon lam, Prière pour offrir une lampe (complet). * 3°. Mangalagata (*sic*) (incomplet)."

AC : *Inventaire* n°26. Identification par liste de concordances (*Inventaire*, I, vii) et par titre. Sans les concordances notées par M. Lalou en tête du volume, le manuscrit était difficilement identifiable d'après la seule description de la fiche Bacot. Le n°26 comporte en effet 5 textes (et non trois), ainsi qu'une mention au revers qui n'est pas notée sur la fiche. Différence qui trouve son explication dans une précision de la main de M. Lalou sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire* : "+ le n°690 qui est complété par 2 fragments (fiche de travail AC 0035) c'est-à-dire 23 f.". Une autre mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*, indique, en regard du n°690 (provisoire 0577) : "n'existe plus comme n° indépendant, est réuni au n°26".

- 98. (*Deux fiches, l'une numérotée par Bacot, l'autre sans numéro*) (*Petite fiche, numérotée 98, 9,5 x 6, utilisée verticalement, en translittération*). "Fin de rouleau. Vingtième poème de Nâgârjuna. Copié par khang keg keg". (*Fiche sans numéro* :) "Rouleau, 0,65 x 0,30. * Titre : slob dpon na ga tdu nas mdzad pa / * Col. :byas pa'i tshigs bcad nyi shu rdzogs so' / khang thig thig gyi bris. * Catal. : klu sgrub gyi gsung ?" (*ce dernier mot en translittération et peu lisible*).

AC : *Inventaire* n°786. Identification par nom d'auteur et de copiste. La fiche dépourvue de numéro a été identifiée (par commodité de classement) par le titre, une citation du texte et les dimensions du rouleau ainsi que par le nom du copiste, dont la lecture est correcte, tandis qu'elle est erronée (kang keg keg...) sur la fiche numérotée. C'est un exemple des différences de niveau d'avancement du travail que fournit ce fichier. Sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*, le n° provisoire 99bis (aucune fiche Bacot subsistant ne porte ce numéro) figure en regard du n° définitif 786 ; une autre mention donne le n° provisoire 98 en regard du n° définitif 106... Il y a donc eu, d'un côté ou de l'autre, une erreur de numérotation, car on ne peut confondre les textes dans ce cas. En conséquence, les deux numéros figurent sur la liste de concordances.

- 102. "Fragment de rouleau (début lacéré), 0,85 x 0,31. * chos kyi rnam grangs snang ba'i sgo. * sùtra."

AC : *Inventaire* n°736. Identification par format, texte, description et dimensions, très proches.

- 103. "Sùtra traduit du chinois (mutilé). Relatif aux huit bodhisattvas suivants : * bar rta hwa bo sar le'u chin hwa / * la rin dha ge bo sar le'u chin hwa / * ko'u 'bog tu bo sar etc / * se'u 'byi shim 'bo sar etc / * 'dal dar 'bo sar etc / * ihn ta dha bo sar etc / * hwa lin te'u bo sar etc / ci yang chags pa myed pa byang chub sems dpa' le'u chin hwa /"

AC : *Inventaire* n°747. Identification par texte.

- 104. (Quatre fiches. Fiche 1 :)"(bshin tshog) * 0,15 x 0,135. * Cahier de 28 feuillets dont 23 de texte et 5 de figures. Début manque. * A) Fin : gtsug gtor chen po brgyad las bstsoqs zhes bya ba rdzogs so/ * B) Début : ngan tsong rnam pa ste / dkyil 'khor chen pa 'dir / dam tshigs la' gal nas ra (*Inventaire lit* : na) sbyong ba'i dkyil 'khor sgo bzhi bstan par bya ba ni /... * Fin des invocations : * ... zhing nang myed pa dang bkra shis par gyur cig // bla na ma mchis pas srid pa gsum gis sbyin gnas su gyur cigs / * ... sangs rgyas snang ba tha yas gi goms par thogs par gyur cigs // " (Fiche 2 :) "(suite) yang dag pa'i gom 'phang thogs par gyur cigs // * Mantras : * Fin : za ma togs brdzogs so // * C) Début : zing 'jigs rten 'kham mchog 'dir // dkon mchog gsum gyi 'khor du skyes //... * Fin : lho phyogs 'dzam gling sdug yul na // so sha 'khor ba ring myi thogs btsan phyug. * Figures : 1. assise. * 2. Debout. 4 bras. rang cag mi." (Fiche 3 :) "(suite) Figure 3. Femme ? debout. 4 bras. bo mo khar mi. * 4. Homme n'ayant que la jambe gauche et brandissant une lame (de jade ?). sgo phag mi. * 5. Femme n'ayant que la jambe droite, kham khyag ma. * 6. Dieu à tête de bœuf, 3 bras. nang chag mi. * 7. Une femme debout. lyag sma mi. * 8. Homme debout, a mri te om pat. * 9. Indra. in dra ya phat. + une figure debout." (Fiche 4 :) "(suite) 10. dansant, tête d'éléphant ? mdza 'dza. * 11. dansant, tête d'animal. ôm phat."

AC : *Inventaire* : n°37. Identification par le format, le nombre de feuillets, les dimensions, les dessins, ainsi que par certains des textes.

- 105. "Rouleau. 4,48 x 0,275. * A) sa lu ljang pa, début manque. * B) theg pa chen po'i mdo chos rgya mtsho * (dar ma sa mu tran na / ma ma ha ya na su tra) Complet. * Roulé sur bois à bouts incrustés de nacre."

AC : *Inventaire* n°115. Identification par format, titres, dimensions et description.

- **110.** (*Deux fiches. Fiche 1:*) "(zhi khro). 4 feuillets, O,26 x 0,07. Cinq lignes et plus à la page. Rayures jaunes larges. * Extrait : ... snyi po 'di skad do // * om shri he ru ka / ma ha badzra / bad rdzre ke'u ri / tso'u ri / phu mo ha / be ta li / tsan da li / pu ska si / kas sma ri // sha ma sha ni / he ru ka / sa ni bha / yo ko shwa ri / etc. * En interligne : u rgyan rgya gar bal yul phyags bcu nas / sgyu ma 'dren / tsan da li dmar gnag zhing mgo lus so sor 'dzin /" (*Nombreux soulignements au crayon*). (Fiche 2 : "Joindre le feuillet 0129".

AC : *Inventaire* n°15. Identification par le commentaire interlinéaire. Mais il n'est pas certain que la seconde fiche "110", très sommaire, concerne le même manuscrit.

- **116.A.** "(A ajouté, au crayon). * Deux feuillets, non paginés. O,28 x 0,062. * 1 trou aux 2 ff. * 9 lignes à la page. * Début : rgyal ba kun la rab tu phyag 'tsal lo // rngul ka cig steng na' rngul snying sang rga's rnam // etc..."

AC : *Inventaire* n°146. Identification proposée par le format les dimensions et le nombre de lignes par page, en dépit du nombre différent de feuillets, confirmée par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.

- **118.** "2 feuillets, O,423 x 0,088. * 6 lignes à la page. * Rayures rouges. * Belle écriture. Pagination, 'dzam gcig et 'dzam gnyis (*l'Inventaire lit* : 'jam), suite manque. * Début : 'jam pa'i mgon la 'phyag 'tshal lo // nyin gcig bzhin nam zla gcig gam // de bzhin lo ni khyud 'khor ram // bzu bzhi dang ni bzo lnga dang // khyad par du ni tshas (*l'Inventaire lit* : tshes) brgyad la 'o // * Lettres rouges en interligne."

AC : *Inventaire* n°330. Identification par format, dimensions, numérotation éléments de description et partie du texte.

- **124.** " byang chub gyi myin (*l'Inventaire lit* : myen) tog gya na mo ba kha 'bye bar 'dod pa rnam don thun ba son ni // ... byang chub sems dpa' rnam kyī bsdu bi (*sic*) rngos po bzhi zhes bya 'o // * 1 feuillet, O,37 x O,08. 1 trou cerclé rouge au milieu. Cursive, 13 lignes à la page.

AC : *Inventaire* n°715. Identification par format, texte, description et dimensions. Le n°124, sur la liste initiale de J. Bacot, correspond à une série de fragments de *sûtra*, mais la présente fiche ne saurait les représenter tous. La mention portée sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire* : 124(1), est donc vraisemblablement exacte, d'autant que le fichier comporte une fiche 124(2) etc.

- **124(A).** "(à séparer). * Doctrine du Samsâra. Onze feuillet de 0,60 x 0,11 dont cinq paginés de ka à ca incl. et six non paginés. Début (*en translittération*) : mdo sde byang chub sems pa'i sde snod las 'byung ba / de la byang chub sems pa'i so sor rton pa la mkhas pa gang zhe na / ..."

- **124(B).** "Treize feuillets dépareillés. * Ka : 6, 36, 37, 38, 46, 48, 52, 69. * kha : 15. * ga : 5, 6. * Deux non paginés."

- **124(2).** (*Deux fiches, en translittération. Fiche 1 :*) "bcom ldan 'das de bzhin gshegs pa'i byin gyi rlabs la byang chub sems dpa' sems dpa' chen po kun tu bzang po las bsogs pa thams cad kyang / byang chub sems dpa' kun tu

bzang po'i spyod pa la gnas pa' sangs rgyas kyi zhing brjod du myed pa'i yang brjod du myed pa bye ba khrag khrig brgya stong phrag bcu dang thabs cig tu bzhugs ste //..." (Fiche 2 :) "(suite) * 25 feuillets, O,42 x O,08. 1 trou cerclé rouge ; cinq rayures rouges, mais huit lignes d'écriture. Paginés ka à ca inclus et ke à je inclus (incomplet)."

AC : *Inventaire* n°565. Identification par format, texte, éléments de description et numérotation.

- 124(3). "1 feuillet. O,42 x 0,09. Cinq rayures rouges ; 9 lignes d'écriture ; trou cerclé de rouge au milieu. * (En translittération) Début : 'jam dpal chos bzhi la gnas ste // * Fin : 'tshem bu dag kyang bgos nas ni // yo byad bsnyu(une lettre illisible) tshul spyod do zhes // blo nang de skad smra bar 'gyur // ro bro tshags shing zhen pa rnams."

AC : *Inventaire* n°727. Identification par début du texte, description et dimensions.

- 124(4). "1 feuillet numéroté 2. * O,42 x 0,08. * Rayures irrégulières rouges et jaunes. 7 lignes d'écriture. 1 trou au milieu cerclé rouge."

AC : *Inventaire* n°563. Identification par format, dimensions, numérotation et éléments de description.

- 124(5). "1 feuillet. O,44 x O,09. Paginé ka gcig. * 6 rayures rouges ; 1 trou cerclé rouge sur côté, 7 et 8 lignes d'écriture. * Début : (en translittération) gzhan yang kun dga' bo 'jig rten gyi khams bde ba can de na ri nag po rnams dang / lcags ri khor yug dang / khor yug chen po dang / ri'i rgyal po ri rab las stsogs pa yang myed do / de skad ces bka' stsal pa dang /"

AC : *Inventaire* n°557. Identification par format, texte cité, dimensions et éléments de description.

- 124(6). "1 feuillet. 0,43 x 0,09. * Paginé bcu gsum (translittération). * 8 lignes à la page. * 1 trou non cerclé sur le côté.

AC : *Inventaire* n°556. Identification par format, dimensions, éléments de description et numérotation.

- 124(7). "5 feuillets 0,46 x 0,07. * 6 lignes à la page. * 1 trou. * Paginés, 13, 14, 17, 18, 19."

AC : *Inventaire* n°595. Identification par format, dimensions, pagination et description.

- 124(8). "1 feuillet 0,43 x 0,075. * 1 trou cerclé au milieu. * 4 rayures ; 9 lignes à la page. * Début : (en translittération) : thams cad ni nga yod pa las skyes so / nga yod pa thams chad ni / phyi ma myed pa las skyes so /"

- 124(9). "1 feuillet. O,42 x 0,06. 1 trou cerclé brun sur côté. Cinq lignes à la page. * Invocations. Dhârânî. * Scribe : dge slong me tra bar ma."

AC : *Inventaire* n° 497. Identification par le nom du scribe et la description.

- 124(10). "1 feuillet. O,48 x 0,10. * 1 trou sur le côté. * 8 lignes. * Début (en translittération) : dbyung ba'i dus rnams su khams drug po dag las brtan te / ma'i lto bar mngal du 'jug par 'gyur ro zhes de ltar dus yongs su tshal bar byed do // * Note sur la théorie du souffle."

AC : *Inventaire* n°223. Identification par format, dimensions, éléments de description et texte.

- **124(11)**. "1 feuillet. 0,46 x 0,07. 1 trou côté. 6 rayures brunes. 6 lignes d'écriture. * A) Fin de (*en translittération*) 'phags pa sgo mtha' yas bsgrub pa'i gzungs. B) Extrait relatif aux trois corps du Bouddha. "

AC : *Inventaire* n°407. Identification par format, dimensions (très proches de celles de l'*Inventaire*), titre, thème, et éléments de description.

- 124(12). "Réunion 89. * 1 feuillet, 0,373 x 0,070. * 1 trou milieu. * 4 lignes d'écriture à la page, paginé sha (?) deux. * Extrait de litanies."

- **124(13)**. (*En translittération*). "Paravent de 11 feuilles. 0,26 x 0,08. *A) Fin de snang ba mtha' yas mtsan. Copiste : dpal gyi shes rab. * B) 'phags pa bzang po spyod pa'i smon lam gyi rgyal po. (A rya bad dra tsa ra pra ni dha na râ dzâ) (*cette seule mention en graphie tibétaine*), fin manque. * C) ..."

AC : *Inventaire* n°6. Identification par titres des textes et nom propre.

- **124(14)**. "2 feuillets de paravent.* 0,26 x 0,08. * Cinq lignes à la page. * Début manque. * Fin (*en translittération*) : ngan song gsum gyis gzhihs pa myed pas / gzhung dag las kyang / rnag gi rtsal dang / byin kyi rlabs // gser la / nag tsur btang ba bzhin zhes gsuns pa yin no //

AC : *Inventaire* n°900. Identification par format, description, dimensions (la différence entre la fiche et l'*Inventaire* est minime) et texte.

- **125bis**. (*En translittération*). "rdo rje bcod pa. Vajracchedikâ. Kha : Vingt feuillets de 0,52 x 0,085 ; 56, 66 à 68 incl., 74 à 80 incl., 83, 84. Ga : Trente-deux feuillets, 1 à 28 incl., 32 à 35 incl."

AC : *Inventaire* n°606. Identification par format, titre, nombre de feuillets et pagination.

- **126(1)**. (*Deux fiches sous ce numéro. Fiche 1 :*) "126(1) (O486 rayé) stobs po che. Rouleau. Début manque. " (*Fiche 2, en translittération :*) "stobs po che zhes bya ba theg pa chen po'i mdo. * Mahâbala nâma mahâyâna sûtra. * Kandjur rgyud 18. * Rouleau en très mauvais état. Sans colophon. "

AC : *Inventaire* n°434. Identification par format, thème partie de texte et éléments de description.

- **126(2)**. (*Deux fiches sous ce numéro. Fiche 1 :*) "Rouleau. stobs po che. Début manque. Signature : che long stag sum brtsan." (*Fiche 2, en translittération :*) stobs po che zhes bya ba theg pa chen po'i mdo. Mahâbala nâma mahâyâna sûtra. * (Ecrit par ge (*sic*) long stag sum brtsan). * Au dos, énumération des douze années du cycle."

AC : *Inventaire* n°441. Identification par format, titre et nom propre.

- **126(3)**. (*En translittération*). "stobs po che zhes bya ba theg pa chen po'i mdo. * Mahâbala sûtra. * Onze feuillets de 0,565 x 0,075. Ka : 6, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17. Début et fin manquent."

AC : *Inventaire* n°440. Identification par format, titre, nombre de pages et numérotation des feuillets.

- **126(4)**. (*En translittération*). "stobs po che' (*sic*) mdo. * Mahâbala sùtra. * 23 feuillets de 0,255x 0,085. * Mauvais état. * Feuillet 5 à 12 incl. ; 18 à 23 incl. ; 29, 30, 32 à 38 incl. Plus un feuillet paginé nga. * Début et fin manquent".

AC : *Inventaire* n°438. Identification par format, texte et pagination. Toutefois, l'*Inventaire* mentionne dans la pagination les ff. 14-16 qui ne figurent pas sur la fiche Bacot.

- 126(5). (*En translittération*). "stobs po che'i mdo.* Mahâbala sùtra". * Trois feuillets dépareillés."

- **128**. "1 feuillet. Om55 x 0,95. Papier jaune. 7 lignes au recto. * Au verso : 'phags pa' gtsug na' rin pho ches // yongsu drispa zhes bya ba // theg pa' chen pho'i / mdo sde bam pho gsum rdzogs so // * dge slong 'gu na: rag khshi tas bri so // * suit une invocation de 15 vers. * Yo tsong stag tsab gyis zhus /"

AC : *Inventaire* n°92, f. 67 *seulement* sur les 13 feuillets mentionnés par l'*Inventaire*. Identification par texte et noms propres.

- **129**. "Au dos du dernier feuillet : * sgron cung la byang bu gnyis ma mchis / su dpe byed pa yod na byang bu gnyis myed pa cha yod par gyis shig / 'phreng chad ma yin / byang bu rangs na gnyis myed /"

AC : *Inventaire* n°116. Identification par l'inscription notée sur la fiche Bacot, mais que l'*Inventaire* situe sur la page de garde et non au dos du dernier feuillet.

- **129bis** : "Fragments du *rdo rje gcod pa*. 21 feuillets 0,282 x 0,055, paginés ?? tsa, tsha, dza, wa (*ou ?*) ya, ra, la, sha, ha. * 4 lignes à la page.

AC : Une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire* note 129bis comme n° provisoire de 582 définitif. Le seul point commun des deux descriptions est le sujet : le *rDo rje gcod pa*, tout le reste (format, dimensions, description) est différent. La véritable identification du 129bis du fichier Bacot est le n° définitif 593 (thème, format, nombre de feuillets, dimensions, éléments de description, numérotation). Une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indiquant : 129bis(4), qui semble plus logique, dans la subdivision du 129bis initial ("Fragments du *rDo gcod*"), les deux numéros figurent en conséquence sur la liste de concordances.

- **129bis(3)**. "Vajracchedikâ. * 3 feuillets. 0,44 x 0,074. * Paginés : ka dgu, ka bcu, ka bcu gcig."

AC : *Inventaire* n°585. Identification par titre, format, nombre de feuillets, dimensions et numérotation.

- 129bis(5). "Vajracchedikâ".

- 129bis(6). "Vajracchedikâ. * 1 feuillet plus une moitié. * 0,435 x 0,085. * Le feuillet entier paginé bzhi. 1 trou cerclé noir au milieu. 5 lignes à la page."

- **129bis(7)**. "1 feuillet. 0,426 x 0,095. 7 lignes à la page. * Trou non cerclé au milieu."

AC : *Inventaire* n°583. Identification par format, dimensions et éléments de description, confirmée par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.

- **129bis(8)**. "2 feuillet paravent. O,253 x 0,085."

AC : *Inventaire* n°459. Identification par format, dimensions et nombre de pages, confirmée par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.

- **129bis(9)**. "1 feuillet de 0,393 x 0,081. 5 lignes à la page."

AC : *Inventaire* n°581. Identification par format, dimensions et éléments de description, confirmée par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.

- **130(1)**. "Divination par les monnaies. Rouleau, 0,32 x 0,14, collé sur papier plus fort et portant texte tibétain. * 23 lignes. Cinq alinéas. * 1) Début manque. * 2) do tse bzhi gan te gzhan bub na / ... * 3) do tse lnga ... id. * 4) do tse drug ... id. * 5) do tse bdun gan te (fin manque)."

AC : Vraisemblablement *Inventaire* n°1056. Identification par le thème, les dimensions et l'absence de début et de fin. Noter l'orthographe *do tse* au lieu de *dong tse*.

- 130(2). Divination par les monnaies. Rouleau 0,58 x 0,135, collé sur papier plus fort portant texte chinois. * 37 lignes, 4 alinéas. *1) Début manque. * 2) dong tse bzhi gan te gzhan bub na / ... * 3) dong tse lnga gan te ... etc / * 4) dong tse drug ... etc." (*Bacot a noté 1, 2, 2, 3, au lieu de 1, 2, 3, 4.*)

- **130(3)**. 1°) Divination pour les sept jours de la semaine. Rouleau 0,64 x 0,29. * 2°) Au dos : A) gza' bdun slungs / * B) gza' la so shis ltang bcad pa / * Les deux débuts sont mutilés."

AC : *Inventaire* n°76. Identification par thème, format, dimensions très proches, et partie de texte, confirmée par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.

- **130(4)**. "Consultation des sorts (mo). Rouleau très usagé, rongé sur un bord. 1,31 x 0,26. * Au dos, nombreuses réparations anciennes. (*Porte au crayon rouge la mention :*) 3861 Chinois."

AC : *Inventaire* n°351. Identification par thème, description de la pièce et de son état, en dépit d'une différence de dimensions avec l'*Inventaire* (1,31 m contre 1,35 m). Cette identification est confirmée par une mention double sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire* : une mention au crayon : 130(4) et une mention à l'encre rouge : 130(1), qui est manifestement une erreur de relecture.

- **130(5)**. "1 feuillet. O,33 x 0,09. * Fragment relatif aux présages. * 6 lignes à la page. * 1 trou sur le côté."

AC : *Inventaire* n°352. Identification proposée par format, dimensions (très voisines), éléments de description et thème. L'exemplaire ML de l'*Inventaire* mentionne le n°0701 comme provisoire de 352.

- **132**. "Rouleau. * Début et fin manquent. * Très mauvais état et écriture. * Deux bandes de largeur différente, O,275 et 0,31. * Doctrine des 18 dhatus, sous forme de questions et réponses. * (*au crayon*) Catalogue : mngon pa kun 'dus. Tandjur."

AC : *Inventaire* n°706. Identification par format, état et thème, confirmée par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*. Les dimensions sont un peu différentes de celles de l'*Inventaire*.

- **133(1)**. "7 feuillets dépareillés, O,27 x O,076. * Paginés ka bzhi, bcu gsum, bcu lnga, nyer bzhi, so dgu, bzhi bcu, zhe gnyis. * Cinq lignes à la page."

AC : *Inventaire* n°594. Identification par format, nombre de feuillets et de lignes par page, et numérotation. Toutefois, l'*Inventaire* mentionne un feuillet de plus : ka 25.

- **133(2)**. "1 feuillet, O,42 x 0,08. * Cinq lignes à la page (première et dernière en encre rouge). * Rayures rouges. * Paginé : ka nyi shu gsum."

AC : *Inventaire* n°687. Identification par format, éléments de description, dimensions et numérotation.

- **134(1) / 0465bis**. "Paravent de 12 feuilles. * O,14 x 0,065. * A) bsrung ba'i dam tshig. * B) lus ni rnam bdag / ... * C) noms des cinq sortes de remèdes."

AC : *Inventaire* n°269. Identification proposée par le format, le nombre de pages et le début du texte, et confirmée par l'identité de 134(1) et de 0465bis, donnée par J. Bacot sur la fiche 0465bis, dont l'identification comme n°269 définitif est par ailleurs mentionnée sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.

- 134(2). "1 feuillet, O,32 x 0,08. * Fragment de texte commençant par : bsrung ba'i dam tshig gsum la / * Cinq lignes, cursive, à la page. * Encre brune."

- **135**. (*Deux fiches. Fiche 1* :) "Paravent, 32 feuilles. 0,28 x 0,75. * A) bzang po spyod pa'i smon lam. Début manque. * B) rgya cher rol pa'i mdo las shis par brjod pa'i tshigs su bcad pa 'byung ba // Fin manque ? * C) rnam par snang mdzad 'khor dang bcas pa la bstod pa / Début manque. * D) 'phags pa spyan ras gzigs yid bzhin 'khor lo la bstod pa. Complet. * E) spyan ras gzigs dbang phyug gi mtshan brgya rtsa brgyad pa / * F) byam pa'i mtshan brgya rtsa brgyad pa gzungs" (*Fiche 2* :) "(suite) * sngags dans bcas pa / Complet. G) 'phags pa don yod pa'i zhags pa zhes bya ba'i snying po. Début manque. I) 'phags pa 'jam dpal gyi mtshan brgya rtsa brgyad pa gzungs sngags dang bcas pa. Début manque ?"

AC : *Inventaire* n°7. L'identification par les titres, le nombre des pages, qui est légèrement supérieur dans l'*Inventaire* (3 f.), et les dimensions, très légèrement différentes, est confirmée par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.

- 136. "so sor 'brang ba'i gyungs. Feuillet ka, 2, 3, 4, 5."

- **138**. (*Petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement*) "(bouddhique) * (Il y a deux feuillets 28) * Feuillet manquants : * ka : 1 à 5 incl., 21, 40, 57, 58, 60, 62 à 67 incl., 71, 72, 76, 80, 83, 84, 87, 90, 93 et fin. * kha : 1 à 18 incl., 20 ?, 23 à 27 incl., 29 à 31 incl., 35 à 37 incl., 41 à 47 incl., 49, 51 à 59 incl., 62, 70, 75, 77, 79 à 81 incl., 84, 88, 100 et la suite."

AC : *Inventaire* n°608. Identification par le format et les pages manquantes, confirmée par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.

- **139(1)**. (*En translittération*). "Fragment du 'jangs blun (Sûtra du Sage et du Fou). * 38 feuillets paginés de ca.18 à ca.57 inclus. Manquent feuillets 37 et 47."

AC : *Inventaire* n°953. Identification par titre, nombre de feuillets et pagination. Une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire* ne note que : 139, qui correspond effectivement sur la liste initiale au n°139, regroupant des exemplaires du '*Jangs blun*, mais aucun en particulier. Pour cette raison, la mention de l'*Inventaire* ML figure comme une variante sur la liste de concordances.

- 139 (2). "1 feuillet dépareillé".

- **141.** (*En translittération*). "Caturdharmattosûtra. 'Phags pa chos bzhi pa zhes bya ba theg pa'i mdo. * 12 lignes. Complet. * Kanjur mdo 22."

AC : *Inventaire* n°618. Identification par le titre et l'indication "complet". Toutefois, une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique 141bis, sans doute une confusion de relecture avec le n° provisoire du n°619 (définitif) : 141(b) ou 141(6).

- **141^b** (*ou 141⁶ ?*). "Caturdharmattosûtra". 2 fragments de feuillets."

AC : *Inventaire* n°619. Identification par le titre et la description : 2 morceaux de feuillet, confirmée par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*. Cette mention n'est pas plus lisible que celle de la fiche Bacot, et il est impossible de préciser s'il s'agit du numéro provisoire 141(b) ou 141(6).

- 142. "Feuillets ka, kha, ga, ja, nya, ta tha, da, na, pa, za, 'a, ya, ra la sha."

- **143(1).** "bsil ba'i tshal chen po'i mdo. Mahâshitavanî sûtra. * Sûtra de la grande forêt fraîche (Incomplet). * 34 feuillets parmi lesquels manquent : 1 à 17 incl., 19, 23, 54 et suivants. * (Commentaires interlignes)."

AC : *Inventaire* n°553. Identification par le format, le thème, la mention de commentaires interlinéaires, et la liste des pages manquantes (qui correspond bien à celle des pages présentes, dans l'*Inventaire*). Cependant, l'*Inventaire* indique une page de moins (33 au lieu de 34 feuillets) et une mention sur l'exemplaire ML indique 143 sans exposant (alors que le fichier Bacot dans son état actuel comporte, outre la fiche 143(1), deux fiches 143(2) et 143(3), la première au moins sur le même thème.

- 143(2). "bsil ba'i tshal pa'i mdo (incomplet). * Les feuillets sont 45, 46, 47, 48, 50, 70, 92, 96, 98 final)".

- 143(3). "1 feuillet isolé, numéroté kha so drug".

- **144.** "Prajñâpâramitâ hrdaya. * Différent du texte traduit par Feer, (shar chin XXI, 13 - rgyud XII, 13) en est le centre, avec de légères variantes de style et sans le cadre historique qui dans le sûtra présente et termine l'enseignement. Le seul rappel du récit est l'attribution de l'enseignement à Avalokiteshvara et la mention du nom de l'interlocuteur, Shariputra."

AC : L'identification ne peut être basée que sur la nature du texte, mais il est impossible de la faire avec précision, sauf, peut-être, après comparaison entre les manuscrits. Le n°144, dans la liste initiale établie par J. Bacot, recouvrait un nombre indéterminé de *Prajñâpâramitâ*. L'exemplaire ML de l'*Inventaire* comporte un certain nombre de mentions marginales, se référant à des *Prajñâpâramitâ*, et utilisant des variantes irrégulières du n°144, comme c'est

souvent le cas pour les séries longues de la liste initiale, soit, dans l'ordre de l'*Inventaire* : 450/144(j), 453/144bis, 455/144(a-c) (qu'on retrouve pour 474), 461/144(n), 463/144(a-b) (qu'on retrouve pour 467), 466/144(a-d), 467/144(a-b) (déjà noté pour 463), 470/144(s), 473/144(i), 474/144(a-c) (déjà noté pour 455), 477/144(h), 479/144(a-g), 480/144(a-k), 481/144(a-i). En conséquence, dans la liste de concordances, le n°144 sans exposant, celui de la liste initiale, figure systématiquement en tête, suivi des mentions diverses de l'exemplaire ML de l'*Inventaire*. Il restera encore à expliquer pourquoi certains de ces numéros provisoires sont employés deux fois, c'est-à-dire figurent en regard de deux numéros définitifs différents (erreur matérielle, double numérotation, etc).

- **145(a-s)**. " Copiste : tsin dar".

AC : *Inventaire* n°471. Identification par le nom propre, confirmée par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.

- **146**. "dpal chen mo'i mdo". * 24 feuillets de O,45 m."

AC : *Inventaire* n°321. Identification proposée par le format, le nombre de pages et une dimension, confirmée par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.

- **146(a-s)**. " pr. hr. (= *Prajñâpâramitâhrdaya*). * Mantras."

AC : *Inventaire* n°492. Identification proposée par le titre, confirmée par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.

- **147**. (*En translittération*). "byang chub kyi snying po'i gzungs kyi cho ga. * Bodhimantrâlankara nama dhâranî upacâra. * 22 feuillets paginés de ka 8 à ka 29. La fin manque."

AC : *Inventaire* n°555. Identification par titre, format, nombre de feuillets et pagination.

- **147(a-s)**. "pr. hr. (= *Prajñâpâramitâhrdaya*) * dpal gyi ngang tshul, correcteur."

AC : *Inventaire* n°468. Indenfication par le nom du correcteur.

- **148(a-s)**. "pr. hr. (= *Prajñâpâramitâhrdaya*) *gshin 'bro za lha mo // zhus / 'phan gyi bsod namsu bsngo ste bris pha..."

AC : *Inventaire* n°464. Identification par le texte.

- **149(I)**. "*(En translittération)* gtsug tor rnam par rgyal ba'i gzungs sngags. * Ushnîshavijayâ. * Bel exemplaire écrit à sha cu pour le bonheur du ministre dpal bzung. * O,45 x 0,31."

AC : *Inventaire* n°72. Identification par les dimensions, un texte et la dédicace : Ecrit à Sha cu pour le ministre dPal bzung.

- **149(2)**. " Ushnîshavijayâ. * 1 feuillet. O,50 x 0,10."

AC : *Inventaire* n°396. Identification par format, dimensions et thème.

- **149(3)**. "Ushnîshavijayâ. * O,39 x 0,25."

AC : *Inventaire* n°397. Identification par thème et dimensions (très voisines de celles que l'*Inventaire* indique).

- **149(4)**. Ushnîshavijayâ. * En mauvais état."

AC : *Inventaire* n°394. Identification proposée par le thème et l'indication du mauvais état de la pièce, confirmée par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.

- **149(5)**. Ushnîshavijayâ. * une partie de feuillet de grand format, avec texte chinois."

AC : *Inventaire* n°395. Identification par le thème et la mention de la taille du feuillet.

- **149(a-s)**. "pr. hr. (= *Prajñâpâramitâhrdaya*). * Mantras."

AC : *Inventaire* n°493. Identification par le titre, confirmée par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.

- **150**. (*En translittération*). "Rouleau. 1,30 x 0,32. gza' rnam s ky i yum gyi gzungs. * Grahamâtrkâ dhâranî. * Kandjur rgyud."

AC : *Inventaire* n°410. Identification par format et titre. Les dimensions diffèrent un peu dans l'*Inventaire*.

- **150(a-s)**. "pr. hr. (= *Prajñâpâramitâhrdaya*). * gshin dba's za gyu mo dpal gyi bsod namsu bsngo ste to dog blon btsan bzhe gyi sgos bris pa //"

AC : *Inventaire* n°465. Identification par le texte. L'*Inventaire* a "bzher" pour "bzhe".

- **151(1)**. "Fragment de Mahâvyutpatti. * 9 feuillets de 0,55 x 0,13, paginé de ka à ta inclus et da. * Début : de las so so nas su yang 'chos shing 'og tu mying gsar du 'dags su myig nang gis..."

AC : *Inventaire* n°845. Identification par le format, une des dimensions, le nombre de feuillets, leur pagination et le début du texte. Une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire* donne "151" seulement, ce qui correspond bien à la numérotation de la liste initiale, mais sans doute pas à un document seul, après subdivision. Le n°151 est donc porté sur la liste de concordances comme une variante.

- **151(2)**. (*Deux fiches sous ce numéro...*) (*Fiche 1* :) "1 feuillet, 0,27 x 0,07. * 1 trou au milieu. * 7 lignes petite cursive à la page. * Extrait de la Mahâvyutpatti ? Relatif aux trois corps du Bouddha." (*Fiche 2* :) "Un feuillet dépareillé de Mahâvyutpatti, 0,21 x 0,07." (*Est-ce le même ?*)

AC : *Inventaire* n°843, au moins pour la première des deux fiches. Identification par description et dimensions, confirmée par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.

- **151(a-s)**. " pr. hr. (= *Prajñâpâramitâhrdaya*) * legs skyes, copiste."

AC : *Inventaire* n°469. Identification par le nom du copiste.

- **152(1)**. "Prière pour accompagner les offrandes. * Feuillet ga 2, 3, 4 5 (final)."

AC : *Inventaire* n°180. Identification par format, thème et pagination. Une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique : 152 et/ou K.152.

- 152(2). "Prière pour accompagner des offrandes". * 1 feuillet isolé."

- **152(a-s)**. "rgya slebs (*le suffixe sa et la voyelle sont au crayon, l'Inventaire lit : labs*), copiste".

AC : *Inventaire* n°482. Identification par le nom du copiste.

- 153. "Fragment du Ratnakûta. * 20 feuillets dépareillés."

- **153(a-s)**. "cang tsin dar, copiste."

AC : *Inventaire* n°472. Le seul nom du copiste Cang tsin dar ne permet pas d'identifier ce fragment, qui pourrait être aussi bien le n°473, 474 ou 475... tous morceaux de la *Prajñâpâramitâhrdaya* de la main du même copiste. Mais une mention de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* précise que 153(a-s) provisoire est bien 472 définitif.

- **154**. "'bras stsog ces bya ba thg pa chen po'i mdo". 11 feuillets non paginés dont le premier est lacéré."

AC : Une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire* donne le n°154 comme numéro provisoire du n° définitif 92. La fiche Bacot correspond bien à l'intitulé du n°154 de la liste initiale, mais non, en apparence, au n°92 définitif. Il est vrai que le n°154 de la liste initiale recouvrait sans doute plusieurs manuscrits.

- **154(a-s)**. "cang tsin dar, copiste."

AC : *Inventaire* n°475. Le seul nom du copiste Cang tsin dar ne permet pas d'identifier ce fragment, qui pourrait être aussi bien le n°473, 474 ou 475... tous morceaux de la *Prajñâpâramitâhrdaya* de la main du même copiste. Mais une mention de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* précise que 154(a-s) provisoire est bien 475 définitif.

- 155. (*Deux fiches en translittération. Fiche 1 :*) "1 feuille, O,47 x 0,30. * Quatre alinéas : * byang chub snying po 'bum gyi gzugs shog shog bri ste ... / ... (6 lignes). * (phags pa gtsug tor dri ma myed pa'i snying po shog shog la briste / ... (2 lignes) rten 'brel gyi snying po 'di briste / (1 ligne et demi) * mchod rten logs te / ... (1 ligne et demi)". (*Fiche 2, concerne vraisemblablement le même document en dépit des différences de dimensions :*) "1 feuille. O,48 x 0,305. * Relatif aux rouleaux de papier et reliques à enfermer dans les stûpa. Complet".

- 158. "1 feuillet. O,43 x 0,085. * Non paginé. Trou sur le côté. 5 lignes à la page."

- **160**. (*En translittération*) " 'phags pa bar du bcod pa thams cad rnam par sbyong ba'i gzungs. * Sarvântarâyavishodhanî nâma dhâranî. * Kandjur, rgyud 15. * 0,39 x 0,28 large. Complet."

AC : *Inventaire* n°369. Identification par titre et dimensions.

- **161**. "Hommages aux bouddhas des dix directions".

AC : *Inventaire* n°186. Identifié par une mention de l'exemplaire ML de l'*Inventaire*, qui indique également, au crayon, G.161 et a rayé le G.

- 161, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 (a-s). Mantra Sitata...." (?)

- 163. "Feuillet 0,77 x 0,22. * gser 'od etc. * Suvarnaprabhâsa. (Complet)."

AC : Sans doute *Inventaire* n°63. Identification proposée par le sujet (*Suvarnaprabhâsa*), le format, les dimensions, à peu près identiques et la mention "complet". Une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique le n° provisoire 0808.

- 168. "3 feuillets de paravents. 0,298 x 0,094. * A) Fragment de la Vajracchedikâ. *B) au dos, dhâranî."

AC : *Inventaire* n°586. Identification par titre, format, nombre de feuillets et dimensions.

- 171. (Petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement.) "Rouleau. 4,20 x 0,15".

AC : *Inventaire* n°283. Identification par format et dimensions, confirmée par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*, qui précise en outre, au crayon : H.171.

- 177. (Deux fiches, en translittération. Cette double fiche est corrigée et complétée de la main de M. Lalou, à l'encre rouge, soit dans la notice de J. Bacot, soit au revers de la fiche. Fiche 1 :) "Carnet de 13 feuillets pliés et cousus. * A) Origine du poignard magique phur bu. * Début : phur bu'i khungs dang gtan tshigsu ni / thog ma bal yul yang la shor (M. Lalou corrige en shod) nas rgya gar gyis yul na len dra'i gtsug lag khang du / phur bu'i 'bum sde len du gshegs pa las / bal po khur tsa ba shog kya yur dang / i so gnyis glas te bzhud bzhud na / (suite au verso, à l'encre rouge, de la main de M. Lalou) bse'i lha mo bzhi zhiig / nam sros tsam na // myi thams chad kyis so (? peu lisible, peut-être rayé, mot non repris dans l'*Inventaire*) srog gcod cing lbug pa phrog pa las // pad ma sam ba bas khong thung zhing lbugs phrog pa ltar mdzad nas ... * (Passage non repris dans l'*Inventaire* :) ... bal po ser po dan (lire dang ?) / in hra sha ga ta dang / pra be se las bsogs pas / a pu ra'i brag pug du ... * bgrugs pa chen po zhags bdun yas pas // 'phags pa rdo rje gzonu'i zhal mngon sum du mthong ngo // phur bu'i bod yul du a tsa rya sam bnga bas / ba bon be ro tsa dang" (Fiche 2, recto, de la main de J. Bacot :) "Fin : khyad par gyis so sor phyi nas kyang // yang dag pa'i lung thams cad kyang a ti yo gar bstan to // rdzogs sho // B) Relatif: Padmasambhava. Début : phyag gyas na ki la ya ri rab byi zur pan rnam pa' / phyag yon (corrigé en rouge par M. Lalou : gyon) pa na tsa kra rnam pa (ajouté en rouge par M. Lalou :) gyas kyi thal mo'i dkyil na a las zlas ba'i dkyil 'khor... (Suite de la main de J. Bacot) Fin : sngags che ba'i yon tan no // a byi tsa ra'i mthu'o //"

AC : *Inventaire* n°44. Identification par format, nombre de pages, thème et texte.

- 178. (Petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement.) "Rouleau, 4,25 m. * Début manque. * Fin : ... mi yin na ni / phyag rgyas de dag la gzir gceng gdug par snang ste / slar snon myi nus shing byin chung la gcom chung bar 'gyur ro // rdzogs so/

- 179. (Petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement.) "Rouleau, 8,40. * Nirvâna du Bouddha. * Début manque. * Fin : mya ngan las 'das pa chen po chos gyi yi ge bam po drug go / * Signature : 'be (l'*Inventaire* lit : 'bi) stag bzang gis snya ldong gang gis zhus /"

AC : *Inventaire* n°540. Identification par format, numérotation, texte et nom du correcteur.

- 182. "Rouleau. O,44 x 0,30. Relatif aux offrandes et cérémonies de l'initiation. * 2 côtés. * Au recto, 4^e ligne à partir du bas : rgya gar skad du bur ba zhes bgyi / bod skad du snying rje chen po'i sa ..."

AC : *Inventaire* n°296. Identification par liste de concordances (*Inventaire*, I, vii), format et dimensions. Une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire* le confirme et précise également B.182 comme numéro provisoire.

- 184. (*Petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement.*) "mantras à réciter aux quatre portes (pour les funérailles ?)".

AC : *Inventaire* n°298. Identification par le thème, confirmée par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*, qui indique également le n° provisoire A.184.

- 188. "Hiérarchie bon po ? * Début manque. * ... (*en translittération*) phum phum tsungs gcig / rnga ma nyag cig (*ill.* ma ?) mo nyag gcig / yungs mo rgangs / gcig skyems pa dngul gang gyis rta la 'o mnyen rmang la sdig btod do / * Fin : rta pha la byin nga ma la gyas cags bu' rgyang stig lan yang slad du gyan rgyal hang cags kyi dang lan yang slad du glan myi snyi chags gyi snyi lan yang slad du glan no /"

AC : *Inventaire* n°1060. Identification par la phrase finale (en dépit des variantes entre la fiche Bacot et l'*Inventaire*), confirmée par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*, qui précise toutefois : 188(1).

- 188(2). "Au dos d'un rouleau chinois. * Début et fin manquent. * Fin d'un paragraphe : khrag ni mtshal gi khrago / rus ni dung gi ruso / rmyig pa ni lcags gi rmyig pa / rba gzes ga rba / myig ni spu gi myig gna' phan na da yang zano gna' bsod na da yang bsod do // * Début du suivant : yul skyi ro lcham sngon na skyi rje rmang po dang sgyi bdagi btsun mo gnyis bshos dang nams gyi sras / mying po po skyi phyugi 'jon po dang / ... * Textes en marge du côté chinois."

AC : Sans doute *Inventaire* n°1068. Identification par texte, format et éléments de description (revers d'un rouleau chinois, etc). L'exemplaire ML de l'*Inventaire* mentionne comme n° provisoire, outre le n°188(2), le n°0812.

- 189. "Rouleau papier jaune. * 0,474 x 0,265. * Glose sur la Prajñâpâramitâ."

AC : *Inventaire* n°827. Identification par format, description et dimensions, confirmée par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.

- 191. "Rouleau de papier fort. * Liste de rubriques. * nang stong pa nyid bsgom pa / * phyi stong pa bsgom pa la / * phyi nang bsgom pa la / * bdga ston pa nyid ... / * bdag chen po stong pa nyid ... / * etc, les 18 vacuités traitées dans la Prajñâpâramitâ. * sangs rgyas par ma 'gyur gyi bar du / rigs phun sum tshogs pa yongs su 'dzin pa / * sbyin pa phun sum, etc. * tshe phun sum, etc * khor, etc * mtshan ... * 'od ... * dmyig ... * sbyangs ... * ting nge 'dzin ... * 'dzugs ..."

- **192 / W.192.** Rouleau étroit, 0,88 x 0,16. * Cérémonie de l'initiation. * Début : dang po slob dpon gyis / las kyi rdo rje la / phyag mtshan gyi dbang sbyin ba'i du su / 'di skad zhes bya'o // etc."

AC : *Inventaire* n°327. Identification par format, description, dimensions et texte. Une mention au crayon sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire* précise : W.192.

- **193.** (*En translittération*). "Rouleau. 1,90. De bshin gshegs pa'i gsung rab. Définition (*rayé*) des Trois corps du Buddha. * (complet. Bon état)."

AC : *Inventaire* n°614. Identification par format, titre et description. La longueur indiquée par J. Bacot est légèrement inférieure. La référence aux Trois Corps du Buddha figure déjà dans la liste initiale établie par J. Bacot. Une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique un autre n° provisoire : 0325.

- **195.** "Prière pour un mort ? * A) Début : gshin (*lacune*) 'tshé 'phos pa'i slad du 'gyod 'tshangs dang smon lam du gsol ba' // ... 9 lignes. B) Début : dge ba che chung ji spyad pa // bdag la bsngos shing / bstangs pa'i mthus ...* Fin : ... thog ma myed pa'i tshé rabs nas / * Au dos : nang rje po bla rma bzhu kyi zha sngar / 'go che'u gim chid gsol ba lha dpal dang 'dra ba'i zha sngar // suun (? *L'Inventaire lit : sîn...*)"

AC : *Inventaire* n°18. Identification par texte.

- **197.** (*Petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement, et en translittération*). "de'i tshé de'i dus na bud med dbul mo de ni dge slong ma dkar mo yin no //"

AC : *Inventaire* n°948. Identification par texte.

- **198.** (*En translittération*). Méthode de méditation. 9 feuillets paginés avec la mention *nyams*, résumé de *nyams su blang*. * Début : rnal 'byor mchog gi theg pa la bzhugs pas // nyams su blang ba'i mdo ram pa gsum ste/".

AC : *Inventaire* n°122. Identification par format, pagination et texte.

- **199.** "Fragment de rouleau réparé avec pièces de soie. * 0,36 x 0,28. * Écrit bon po en langue non tibétaine. * Titre ? ...'u ya' bu tsa' bon rabs / phyag sbal na mchis pa la dpe' blangs pa' / * Au dos : gnyang 'ungu ssheg."

AC : *Inventaire* n°1248. Identification par texte, format, description et dimensions.

- **200.** "Bande étroite de 0,75 sur 0,145. * A) En écriture typographique, fragment de la Vajracchedikâ. * B) Au verso, cursive en noir et rouge en partie illisible."

AC : *Inventaire* n°100. Identification par dimensions, thème et partie de la description. La notice de l'*Inventaire* est beaucoup plus développée.

- **202.** "Rouleau, 1,14 x 0,29. * Sûtra ? Début lacéré. * ... bcom ldan 'das bde ba can gyi gcig rten na bzhugs te //"

AC : *Inventaire* n°68. Identification proposée par format et dimensions, confirmée par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*. Semble correspondre au n°202 de la liste initiale.

- **202.dble** (*En translittération*). "Cinq feuillets paginés complets. 0,295 x 0,092. Document historique mentionnant le roi tibétain Khri srong lde brtsan. * Début : mkhan po nam ka'i snying po'i dge ba'i bshes nyen gyi rgyud mdor bshad pa/..."

AC : *Inventaire* n°996. Identification par format, nom propre, nombre de feuillets, dimensions, confirmée par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*. Le *dble* ajouté ici en italique (202.dble), signale un cas de double numérotation ou de numérotation provenant de deux séries différentes et impossibles à distinguer aujourd'hui.

- **203**. "Dhâranîs. Au dos, 9 lignes séparées, autre sujet : khyi ka sha na li iying sing / 'ngan thang / iyi hwe'i si lo ke'u zhi lyu log chen cung..."

AC : *Inventaire* n°50. Identification proposée par le texte des 9 lignes au dos, confirmée par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.

- **208**. (*Deux fiches. Fiche 1, petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement, en translittération* :). "1°) Lettre. Instructions aux nommés ho 'ga', kom shi et phu shi (à séparer). * 2°) Confession des péchés : byang cub kyi ltung ba bshags pa. Complet." (*Fiche 2, de la main de M. Lalou, fiche utilisée horizontalement* :) "ju cang gyi ho 'ga' dang / kam shi dang : phu shi la lungs stsal pa' // stod kyi dus la bab rta ni 'tsho nas di ring // snga lugs bzhin / so yi myig dam du sdoms shigs // lu khu kan gcig kyang mkhan phyi na' / 'dugs myi gnangs / thib 'di phyin ma thogs du bcas 'brogs na songs shigs / ma song ba' yod na' / ho 'ga' dang / kam shi dang / phu shi la chid (ou ched ?) pa' bcad // (texte entier). Cursive splendide. 3 cachets du Kouei-yi-kiun yin, circonscription militaire de la région, imprimés en rose."

AC : *Inventaire* n°1124. Identification par noms propres. L'intérêt vient ici de la mention "à séparer". Si l'on consulte l'*Inventaire* (n°1124), on constate que la pièce a été effectivement séparée en deux, et que seul le premier texte de la notice de J. Bacot porte le n°1124. L'*inventaire* précise : "Le morceau inf. était collé à l'envers et a été récupéré". Mais cette seule indication ne permettrait pas de retrouver le fragment. Le titre indiqué par J. Bacot y aidera peut-être (au cas où le n° provisoire n'aurait pas été conservé sur le fragment détaché...). Une mention au crayon, peu lisible, sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*, indique : "208, et/ou (*illisible*) 0913".

- **214**. (*Deux fiches. Fiche 1* :) "Fragment de rouleau, 0,58 x 0,31. * Début manque. * Règles relatives à la nourriture et au vêtement. * Extrait du Dulva. * Fin : sbyangs pa'i yon tan mong tsam bshad pa rdzogs // * Au dos, 3 lignes : mang rje po blon stag mang rtsan gyi zha sngar". (*Fiche 2, en translittération* :) "spyangs pa'i yon tan mdo tsam bshad pa (semble un fragment du Vinaya). * Au dos : 1°) Quelques lignes commençant par : yul nyis 'od 'phres mol na / ... * 2°) yul nyis 'od 'phres mol nas / ... * 3°) Trois lignes : nang rje po blon stag mang rtsan gi zha sngar / ban de shin 'od gi mchid gsol ba' / ...".

AC : *Inventaire* n°919. Identification par le format, le nom propre et le thème. La présence de deux fiches, parallèles mais légèrement différentes correspond sans doute à deux périodes de rédaction, ou à une reprise de la liste initiale (sinon cette liste même...). On pourrait sans doute examiner dans cet esprit les fiches où les citations de noms ou fragments de textes sont en graphie tibétaine et celles où elles sont en translittération.

- 221. (*Petite fiche 9,5 x 6 utilisée verticalement, en translittération*). "Prière intitulée theg pa chen po'i smon lam (début manque). * Au dos, invocation pour renaître, après la mort, dans le paradis d'Amitâbha."

- 226. (*En translittération*). "Rouleau papier fort. 1,41. * 1^{er} texte. Début manque. Fin : 'phrul kyi bzin sus phyi ma la bstan pa'i mdo rdzogs so // * (2^e, rayé, il n'y a pourtant que 2 textes tibétains sur ce document) 3^e texte en petite écriture : * Début : gna' dang po / gzhi thog ma / dmu dang phywa gnyen ba'i 'tshe / phywa'i pho nya dmu'i thad du mchis pa' // dmu'is bka' stsal pa / ded kyi dmu yul 'di dag na / dga' lha byed ni nam myi nangs la / dro nyi 'od kyis ni / mun myi sros pa'i sa yul 'di dag ni // ... fin manque. * (Mention du même dmu yul au n°2330)."

AC : *Inventaire* n°126. Identification par format et textes.

- 232. (*En translittération*). "Rouleau chinois. Au dos : traité médical. * Fin : sman gyi dpyad dang thabs / chi bgyi'o 'tshal 'di / la 'byung ba bzhin du bgyis na sman rabs // yi ge bri ba ni zhus ste ma nongso // * "... Si on se conforme à ces diagnostics et traitements pour tous les cas possibles, le remède sera excellent. Cet écrit ayant été corrigé est sans erreur".

AC : *Inventaire* n°1057. Identification par thème et description du ms. Une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire* fait du n°232 provisoire l'équivalent du n°160 définitif, et du n°232bis provisoire celui du n°1057 définitif. Notre 232 correspondant au 232bis de ML ; il correspond également à la liste initiale établie par J. Bacot, ce qui n'est pas le cas du 232 (160 définitif) de ML, qui est peut-être une erreur matérielle.

- 234. "Rouleau, 1,10 m. * mo yig, magie bon po. 12 paragraphes. Début et fin manquent. 1^{er}) mu sman ni zhal na re // lha ri ni byang rinyis // gnyi ga ni gzéd gi ri // sman ri ni gtsug sdings nas // mgrin phran ni rtse 'jos shing // gzéd po ni stong sgo ru // mu sman ni chab la gshegs // * la plupart des paragraphes se terminent par mo bzang ngo ou mo bzang rab bo, les sorts sont favorables ou très favorables."

AC : *Inventaire* n°1051. Identification par thème et par texte.

- 235. "Sept lignes relatives à la médecine. * Début : rgyal pa'i sman lung to sbad (*l'Inventaire lit* : sbang) sbyar zhing gtang pa'i thabs / glo ci ltang na yang phan rab ste."

AC : *Inventaire* n°13. Identification par thème, texte et nombre de lignes.

- 237. "Rouleau. Largeur 0,15. * Consultation des sorts par les monnaies. Début manque. * ... mo 'di co la btab kyang bzang rab bo // dong tse bdun gan te gzhan bub na / li'i ngo byung ste / srog bya dang khyim pya la btab na ngan / ... mo 'di ci la btab kyang ngan ba bo // * dong tse brgyad ... * ... dong tse dgu... * ... dong tse bcu... * dong tse bcu gcig... * Fin manque."

AC : *Inventaire* n°1055. Identification par thème et texte.

- 238. "Rouleau. 0,15 large. Peu lisible. Consultation des sorts. Trente et un paragraphes. En partie semblable au n°234." (*ajout au crayon de la main de M. Lalou* :) les paragraphes sont divisés par des séries de °°° (petits cercles)"

AC : *Inventaire* n°1052. Identification proposée par thème, état du manuscrit et référence au n° provisoire 234, confirmée par la mention d'une ponctua-

tion par petits cercles, portée par M. Lalou sur la fiche et qu'on retrouve dans la notice de l'*Inventaire*.

- 239. (*Petite fiche 9,5 x 6 utilisée verticalement*). "1°) Fragment de calendrier astrologique (début illisible). * 2°) Fragment sur les nâgas."

AC : *Inventaire* n°39. Identification proposée par deux des thèmes (calendrier et liste de *nâga*), et confirmé par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.

- 240. (*Petite fiche 9,5 x 6 utilisée verticalement*). "Table de présages indiqués par le cri du corbeau".

AC : *Inventaire* n°1049. Identification par thème.

- 241. "Joindre au 344".

AC : *Inventaire* n°239. Identification par la liste de concordances (*Inventaire*, I, vii). Typique du fichier Bacot, cette fiche, pratiquement "muette", rapproche le "provisoire" 241 (traité médical) du "provisoire" 344 (traitement des chevaux malades, *Inventaire* n°1064). Indication qui n'a pas été suivie par l'*Inventaire*, puisque les deux pièces sont classées sous les n°239 et 1064. En outre, l'analyse du n°239 dans l'*Inventaire* comporte peu de références aux chevaux : un petit récit du Balaha jâtaka, d'Avalokiteshvara sous forme d'un cheval...

- 244. "à réparer".

AC : *Inventaire* n°986 ? Une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique le n° définitif 986 comme équivalent du provisoire 244.

- 245 (1). (*Petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement*). "Cinq feuillets en paravent. * Fragment de la version tibétaine du Râmâyana".

AC : *Inventaire* n°983. Identification par titre (Râmâyana), par format et nombre de pages. L'*Inventaire* (II, vii), indique 245 et non 245(1) comme la fiche Bacot. Car dans la liste initiale établie par J. Bacot, le n°245 recouvre deux rouleaux et un fragment du Râmâyana. Selon A. Macdonald et Y. Imaeda, *Choix de documents tibétains conservés à la Bibliothèque Nationale*, Paris, 1978, I, 24-27, le manuscrit n°983 a été noté 245.F par M. Lalou, en conjonction avec les fragments du Râmâyana conservés à Londres.

- 245 (2). (*Petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement*). "Long rouleau. Version tibétaine du Râmâyana. * Au dos : a rya dang a ma las rtsogs pa phyogs gi sha sngar // ju tig gi mchod gsol ba' // then the'i pe'u gi zha sngar then leng kong gyis mchod gsol ba' /"

AC : *Inventaire* n°981. Identification par thème et format. C'est le document qui a servi de base à l'étude de J.K. Balbir, 1963, *L'histoire de Râma en tibétain d'après des manuscrits de Touen-houang*, Paris, Adrien-Maisonneuve. La liste de concordances (*Inventaire*, II, vii) et une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire* donnent 0444 comme n° provisoire de 981 définitif. Il y a également une fiche Bacot pour ce n° provisoire 0444, d'une série postérieure à la numérotation des premières fiches Bacot. Il est difficile d'attribuer une date aux fiches de petit format, et peut-être peut-on même penser que le n°245(2) ne concerne que la requête au dos du manuscrit qui n'a pas été reproduite par M. Lalou dans l'*Inventaire*, bien qu'il n'y ait aucune certitude à ce sujet. Selon A. Macdonald et Y. Imaeda, *Choix de documents tibétains conservés à la*

Bibliothèque Nationale, Paris, 1978, I, 24-27, le manuscrit n°983 a été noté 245.E par M. Lalou, en conjonction avec les fragments du Râmâyana conservés à Londres.

- 246. (*Petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement*). "Rouleau de 7,65m. * A) Dialogue entre deux frères. * gna' yul gser zhwa g.yu. * B) Compte-rendu de la mission envoyée par le roi de Hor pour reconnaître les royaumes situés au nord de son pays."
AC : *Inventaire* n°1283.

- 247. (*Quatre fiches portent ce numéro, dont l'une avec avec la variante 247 (3) et le format 9,5 x 6 cm, et concernent les mêmes textes, au moins en partie*) (Fiche 1 :) "Rouleau déchiré en haut. La lettre (A) est précédée d'un avant-propos. Incomplet, et comme en-tête : lha'i rgyal po chen po yab seng ge li rje'i zha sngar / * ha si (*l'Inventaire lit se*) byang ngos kyi tser ho (*l'Inventaire lit to*) tshe'u de'i po'u (*rayé, remplacé par "po nya ?"*, *l'Inventaire maintient po'u*) gyis mchid gsol pa' (*l'Inventaire lit ba'*) / ... * Fin : par snyun gsol zhing mchis / . * B) Préceptes de morale. (Complet) * C) Dialogue de Confucius. (Complet)". (Fiches 2 :) "A) Début manque. * Fin : ... the'i po yig tshang skyel ba'i /bka' 'dogs gi pho nya / 'gsar dpon g.yog // dpyid sla 'bring po ngo la phebs // * B) Semble relatif à A. Début : lha'i rgyal po chen po yab seng ge li rje'i zha sngar / * ha si (*l'Inventaire lit se*) byang ngos kyi tser ho (*l'Inventaire lit to*) tshe'u de'i po nya gyis mchid gsol ba' / lha sras gyi zha sngar / dgun tshigs dbu ma la bab ste /" (*fiche 3 :*)" (suite) * B) Fin : rku (*l'Inventaire lit rka*) bar myi bsam kun zun // rtsod par myi 'dod nyal snying bde // * C) Début : gna' kong tse shing rta la zhugs te / Dialogue entre Confucius et un enfant. * Fin : ko tse la / khye'u lan btab pa rdzogs so // Signature : zhig hwa yan." (Fiche 4 :) "247 (3) * A réparer. Dialogue entre Confucius et un enfant."
AC : *Inventaire* n°1284. Identification par thème, parties de texte, noms propres. Le thème de la petite fiche 247(3), correspond bien au troisième texte des deux autres fiches, mais peut aussi correspondre au n°988 de *l'Inventaire*. Une mention d'archive note B.247 au lieu de 247. De fait, le n° provisoire 247 correspond bien à la liste initiale de J. Bacot, subdivisé en : 247 = 1284 définitif ; 247bis, "cahier, dialogue entre Kongtse et un enfant", = 992 définitif ; 247ter, "fragment du même", = 247ter (et sans doute le 247(3) du fichier Bacot).

- 251. (*Petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement*.) "Trois lignes relatives à Ral pa can : * (*mgo yig*) // dar ma 'di ni myi rtag pa'i mdo shes bgyi 'o // * (*mgo yig*) // bod kyi lha btsan po khri gtsug lde btsan kyi sku rings (*l'Inventaire lit : sku rang sa*) la // lha sras kyi sku yon du sngos pa // sha cu'i gnas brtan dang // 'dul dang / khri ... * au dos, pièce de 4 l., cursive, mutilée."
AC : *Inventaire* n°735. Identification par texte et noms propres.

- 253. (*Petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement*.) "à réparer".
AC : *Inventaire* n°1185. Identification par mention sur l'exemplaire ML de *l'Inventaire*.

- 256. (*Petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement*.) "Prière expiatoire d'un roi tibétain et de sa cour.(complet). * Début : bod kyi lha btsan po 'khor dang bcas pa'i 'gyod tshangs dang smon lam du gsol ba /"

AC : *Inventaire* n°175. Identification par titre et début, confirmée par une mention dans l'exemplaire ML de l'*Inventaire*, qui ajoute au crayon : G.256.

- 259. (*Petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement.*) " 'jig rten lo rgyus, * écrit par tshe'u sman, scribe du roi de Hor.

AC : *Inventaire* n° 966. Identification par le titre et le nom du scribe.

- 261. (*Petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement.*) "à réparer".

AC : *Inventaire* n°997 : une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire* précise pour le n°997 : (*provisoire*) "261 + 02014".

- 262. (*Petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement.*) "à réparer".

AC : *Inventaire* n°230 : une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire* précise pour le n°230 : (*provisoire*) "262, AP.262".

- 264. "à réparer".

AC : *Inventaire* n°130 : une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire* précise pour le n°130 : "264, C.264".

- 270. "Fragment de rouleau. 0,35 x 0,322. * Début manque. * Procès verbal de prise en charge... etc. * Sceau rouge représentant un personnage assis, en exergue : bde byon gyi..."

AC : *Inventaire* n°1111. Identification par format, description, description du sceau et inscription.

- 272. "Photo. * 0,485 x 0,285. * Au dos, qq lignes ch. et tib."

AC : *Inventaire* n°1096. Ce manuscrit ne serait pas identifiable d'après la seule fiche Bacot. Une mention de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* associe le n° provisoire 272 au n°1096 définitif.

- 274. "Rouleau chinois. * 0,265. * Très fatigué. * Au dos, pièce collée de 12 lignes. * Zang lon chen po'i khrom chen po'i ... nas /"

AC : Sans doute n°1217 de l'*Inventaire*, identification proposée d'après l'inscription.

- 276. "Photo. * Contrat relatif à un bœuf. * 0,27 x 0,105. * 6 sceaux effacés."

AC : *Inventaire* n°1095. Identification par le thème et la mention des sceaux, par une photographie ancienne annotée du manuscrit et par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.

- 279. "à réparer".

AC : *Inventaire* n°1128. La fiche Bacot ne permet pas l'identification du n° provisoire 279. Mais une mention au crayon sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire* l'identifie comme le n° définitif 1128.

- 281. "0,315 x 0,14. * Coupé dans le bas. A) Relatif à un messenger de u then (Khotan). * B) Transcription de dialecte proche du tibétain."

- 294. "à réparer".

AC : *Inventaire* n°1208. La fiche Bacot ne permet l'identification du n° provisoire 294. Mais une mention au crayon sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire* l'identifie comme le n° définitif 1208.

- 296. "Copié. * Lettre de cang o di'u dzim sheng. * 0,295 x 0,57. * Collé sur document chinois."

- 297. " 0,315 x 0,29. * En-tête : chab srid blon che la tshin sre zha sngar nas / * Espace * cang am 'gra mang 'gu mchid gsol zhing mchis // dbyar tshigs dang po la babs te / etc".

AC : *Inventaire* n°1131. Identification par texte et dimensions.

- 303. " 0,68 x 0,29 1/2. * A) Lettre. En tête : ha se tser to thyen the'i 'wong gyi zha sngar. * B) Au dos, indication d'offrandes et prières."

AC : *Inventaire* n° 1189. Identification par en-tête, noms propres. Une photographie du manuscrit, utilisée par J. Bacot, portait un numéro 176, peu lisible, peut-être un numéro de cliché.

- 307. "à réparer".

AC : *Inventaire* n°1171. La fiche Bacot n'offre aucun moyen d'identification du n° provisoire 307. Mais une mention au crayon sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire* permet de le rapprocher du n°1171 définitif.

- 309. "Copié. * Lettre de dang khang sam. * 0,30 x 0,19. * En tête : dang khang sam gyi mchid gsol yum sras mched 'phrul gyi zha snga nas //"

AC : *Inventaire* n°1132. Identification par nom propre et en-tête.

- 310. "Lettre. 0,30 x 0,09. * nang rje po blon glu bzang dang / blon rtsa bzhre gyi zha sngar / * ci sun gi mchid gsol ba'."

AC : *Inventaire* n°1184. Identification par noms propres.

- 311. "Lettre (?) sur feuillet de poti percé d'un trou. Bas lacéré. 0,44 x 0,18. * (Copié)."

- 312. "Lettre. *Grande feuille de papier fort. 0,77 x 0,255.

AC : *Inventaire* n°1205, identification proposée sous réserve de vérification du document.

- 314. "Fragment de lettre. Quatre combinaisons de svastika avec lettres. * 0,49 x 0,23.

AC : *Inventaire* n°1121. La mention des combinaisons de *svastika* et de lettres qui se trouve sur la fiche Bacot comme sur l'*Inventaire* ne suffirait sans doute pas à assurer l'identification proposée avec le n°1121 définitif, si une mention au crayon sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire* ne le précisait.

- 317. (*Petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement.*) "Liste de nombres. * Nombres des volumes extraits du dam nyi khri lnga stong : 42, 17, 35, 40, 62, 57, 41, 59, 14, 67, 68, 53 / 50, 67 / 75, 25, 26, 49, 15, 13, 11, 19, 43, 4, 5, 6, 19, 20, 21 / 10 ... déchirures. * Au dos : dang po bam po bzhi dang bcu'i bar bam po drug chad /"

- 318. (Deux fiches, en translittération. Fiche 1 :) "0,433 x 0,300. Relatif aux 10 bhûmi." (Fiche 2 :) "Ecrit relatif 13 (illisible) conquises (bhumis). * Début : de la nyan pa'i rab thob pas / sa dang po rab tu brga'i sa non //... * Fin : da bang (dbang) (sic) phyug chen po'i sa cu gsum // dus gsum la myi gnas bzhin sku sung thugs lhan kyis grub pa'i sa non . * Mantras."

AC : *Inventaire* n°591. Identification par texte et dimensions. Une mention au crayon sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire* précise l'identification : Z.318.

- 319. (Trois fiches, à la suite) (fiche 1 :) "Liste de huit ouvrages : titres et nombre de feuillets, au dos d'un rouleau chinois. Date et nom des moines copistes. * Le nombre des feuillets est considérable, même pour des commentaires et suppose un très petit format. L'importance relative de ces nombres selon les ouvrages est conforme aux collections modernes." (fiche 2:) "(Suite 1) so sor thar pa'i mdo shu log drug brgya' dang // 600 f. * sa lu ljang pa shu log brgya' nyi shu dang // 120 f. * tshangs pa drang ba'i mdo las byang chub sems dpa'i tshul khirms kyi le'u shu log nyis brgya drug cu rtsa bdun dang // 267 f. * dri ma myed par grags pa shu log stong bdan brgya dgu bcu // 1790 f. * tshangs pa khyad par sems shu log nyis stong cig brgya dang // 2100 f. (fiche 3 :) "(Suite 2) * spyan ras gzigs gi le'u shu log brgyad cu rtsa lnga / 85 f. * rdo rje bcod pa shu log sum brgya' 300 f. * sdug pos bkol pa shu log bdun brgya nyi shu dang / 720 f. * phag gi lo'i dpyid sla 'bring po tshes dgu la khams 'ul gyi ring lugs ban de sna nam blo gros dbang po dang // myang stag dgra rdog rje dang / gzhi 'dzin ban de thub brtan sug las lags na tshes nyi shu la shul se nyong (l'*Inventaire lit* : tong) du gshags te rjes byang du bris pha' /"

AC : *Inventaire* n°1002. Identification par le format, le texte, les noms de copistes et la description du document.

- 320. " Table des matières d'un volume.* 1 feuillet * glegs bam 'di'i nang na / dar ma gzungs bzhugs pa la / mchod pa'i sprin ces bya ba'i gzungs / kun nas skor 'jug pa'i 'od gzer gtsug tor dri ma myed par snang ba de bzhin bshegs pa thams cad gyi snying po dang dam tshig la rnam par lta ba zhes bya ba'i gzungs / sangs rgyas bdun pa zhes bya ba theg pa chen po'i mdo / 'phags pa rigs sngags gyi rgyal po / * 1°) Pûjamegha nâma dhârânî, Kandjur, rgyud, 15. * 2°) Samantamukha ... Tandjur, rgyud, 69. * 3°) Saptabuddhaka ... Kandjur, mdo 24 (18). * 4°) Vidyârâja ?"

AC : *Inventaire* n°78. Identification par format, texte et titres.

- 321. Liste de noms de moines ermites et mendiants. * ... rgod par (lire : sar ?) kyî sde / sag jin beng 'phongs / * / ban de wang je tsheng dgon / * sag cin sheng 'phongs / * shi eng 'gog dgon / * li leng tshe 'phongs / * ban de the beng / etc. * Alternance de dgon (ermite) et 'phongs (mendiant). * / li kong teg 'phongs / ban de sag deng deng dgon / * sag khyen khyen 'phongs/".

- 322(1). (Petite fiche, 9,5x 6, utilisée verticalement.) "Fiche en bois. * lha bo'i gur brtsi ste / yug gsum pa bam po nyis brgya' lnga bchu rtsa gsum la / shog shog yug bdun. * Dos : brgya' lnga bchu rtsa dgu."

AC : *Inventaire* n°1009. Identification par format et texte.

- **322(2)** et **(3)**. (*Petite fiche, 9,5x 6, utilisée verticalement.*) "Fiche. (2) Noms de 2 correcteurs. * (3) Nom de correcteur."

AC : Peut-être *Inventaire* n°1006 et n°1017. Une mention en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique "322", sans précision, en regard du n°1006.

- **322(4)**. (*Petite fiche, 9,5x 6, utilisée verticalement.*) "Fiche. * wang zhun thong gyi ro // bar zhus pa ro 'byungo // * Au dos : dum sbu dang po 'di bam bco lnga nas lnga bcu lnga'i bar du bam po bzhi bcu ma tchad (?)."

AC : *Inventaire* n°1011. Identification par format, texte et nom propre.

- 322(5). "Fiche. * Nom de correcteur."

- 322(6). "Fiche. dum bu gsum pa 'di la / dbu phyogs glugs bu gnyis / bzhug phyogs glugs bu gsum chad /" Revoir lecture...."

- 322(7). " Fiche. * Dang po dum bu la lnga bcu drug gi nang na drug cu bam po gchig 'og ang 'ag bcu gchig gis tsor te nzhang / bris lags nas mtshams nas pyong dfu btags pha /"

- **322(8)**. "Fiche. * le rto si'i dar ma dum bu gnyis pa la bam po nyi shu rtsa bzhi'i mjug glegs bu gnyis chad / bam po bdun cu rtsa lnga'i mjug glegs bu gnyis chad /"

AC : *Inventaire* n°1020. Identification par texte.

- **322(10)**. (*Petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement.*) "Au dos d'un rouleau chinois". * de ben zi * dum bu bzhi pa bam po lnga bcu gcig nas / lnga bcu lnga'i bar du bam po lnga ma tshang / yang sum bcu drug nas / bzhi bcu'i bar du bam po lnga ma tshang /"

AC : *Inventaire* n°1004. Identification par texte et élément de description (revers d'un rouleau chinois). Une mention au crayon sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire* précise : 322^b(10).

- **322(11)**. (*Petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement.*) "Cinq alinéas biblio. Graphiques sur le Shâlistambasûtra (sa lu ljang) au dos d'un rouleau chinois."

AC : Sans doute *Inventaire* n°550. Identification par titre et description du document. Voir plus haut : fiche 12.

- **324**. "Fragment de rouleau.* 0,50 x 0,26. papier jaune. * Dialogue entre deux frères ? Au dos d'un texte chinois."

AC : *Inventaire* n°985. Identification par format, description, et dimensions.

- **326**. (*Petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement.*) "Passage de la version tibétaine du Ramayana, écrite par le moine Meng hwa'i."

AC : *Inventaire* n°982. Identification par thème et nom propre.

- **329**. (Deux fiches) (*Fiche 1* : "Rouleau déchiré dans le haut. * Soins à donner aux chevaux. * En-tête : 'dra bar blta'o // * 1^{er} titre (en rouge) : nya ra bcos pa'i dpyad la // 83 lignes de texte en noir. * 2^e (rouge) : rta'i nya ra bchos pa dan du bsngo ba ni // thog mzhag grangs mar nyung du byed gyang rung ste // sgas ma mnan man chad // drag chags ma bcug yan cad // drag dal dam lhod bya ba lâ// Equitation. * 12 lignes en noir. * 3^e (rouge) : nya ra

zhag grangs du mang nyung du bya yang drung ste // nya ra glo"... (Fiche 2 :)"(suite) ... bur sur bur bya ba'i dpyad ni // 6 lignes texte noir. * 4^e (rouge) rta nya ra drom chen brgyugs lags pa'i rjes la chags bya na ni // * texte manque."

AC : *Inventaire* n°1065. Identification par format, thème et titres.

- 330. "Rouleau en bon état. * A, B) smon lam du gsol bâ /... Prière votive pour la paix du royaume aux dix points cardinaux. * C) rgya'i smon lam, prière chinoise transcrite en tibétain. D) skyabs ma mchis pa dang /... E) na mo a myi ta bha ya / * Au dos, deux vers : *ma bsgoms chos ni chos ma yin / * bsgom na byis pa spyod yul 'dra/."

AC : *Inventaire* n°1. Identification par format, début des textes et le nom d'Amitâbha. L'*Inventaire* ne mentionne pas les deux vers au dos du manuscrit.

- 331. (Petite fiche, 9,5 x 6, utilisée verticalement). "A) Prière pour btsan po zhwu'i (l'*Inventaire* lit : 'bu'i) dun brtan. * B) Invocations aux Bouddhas. Au dos : dge slong ben dweu'i (l'*Inventaire* lit : hwe'i ou hywe'i) la // shang ze'u'i mchid gsol pa' //"

AC : *Inventaire* n°134. Identification par thème et noms propres. Une mention au crayon sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire* précise : M. 331.

- 332. "0,82 x 0,265. * Traitement des chevaux malades. * Lacéré dans le haut. La fin manque."

AC : Une mention au crayon, reprise à l'encre rouge, de l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique, en regard du n°1062 : 332, 343. C'est la seule indication, en dehors du thème indiqué, qui permette de rapprocher la fiche Bacot 332 de l'*Inventaire* n°1062, d'autant que la fiche Bacot 343 ne figure pas parmi les fiches retrouvées et qu'il est impossible de vérifier l'ensemble des dimensions. Celles de la fiche Bacot 332 ne correspondent en tout cas pas à celle du n°1062 de l'*Inventaire* définitif.

- 333. (Petite fiche, 9,5x 6, utilisée verticalement.) Distribution de denrées suivant les quantités du mois : 7, 10, 17, 28 et les 14 jours qui vont du 10 au 24."

AC : *Inventaire* n°1097, selon une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.

- 336. (Deux fiches)(Fiche 1:) "Fragment de large rouleau. 0,33 x 0,32 large. * A) En chinois : comptes de blé, de moutons et de vin. * B) En tibétain , dbyar sla 'bring po la /... 2 lignes. * C : Au dos, spre'u ni lo' dbyar sla ra ba tshes bcu bzhi'i gdugs la // etc, 10 lignes, lacérées sur les côtés. Même sujet que le texte chinois ?" (Fiche 2, en translittération :) "Etat de répartition de quantités de riz (mutilé). * Début : spre'u gi lo dbyar sla ra ba tshes bcu bzhi'i gdugs la / gtsug lag khang an kog si'i chab tag / cang 'gong tse dang / je'u lim lim gnyis gsrungs nas / snga slad du / an kog si'i nang du / chab tag gi / snga slad du . cang phab lud la phub 'i khal grangs la / sbyar sla 'bring po'i ngo la nas rgya sheg gsum dang bre do / cang phab lud la phul /... "

AC : *Inventaire* n°1118. Identification par thème et nom de lieu. Dimensions légèrement différentes.

- 337. (*Petite fiche, 9,5x 6, utilisée verticalement.*) "14 lignes de vers inintelligibles. Peut-être dialogue au sujet des parties d'une maison. * Début : kye deng gi khri gdugs la ji dang ji la bdal lo / gtang zhes bgyis na gar 'brang ba zhig la bdal lo / ba rab dag gser mdo na' / gser bzang dag khang phub ste / khang khang cag rim de drug /"

- 338. "Liste de noms. lung khung zi / de yan zi / po ko zi / gyen yan zi / le zhu ci zi / se ho zi / khye yan zi / yon zi / an kog zi / de shing zi / kyim ko mye zi / le tu zi / hyen tig zi / gyen mye zi / le te zi / je tu zi / bam khye zi / hab yan zi / lung ko zi / pe zhu' zi / da byi zi / cong du shu brtsa bzhi mchi / tye 'gyab zi / tur zi / 'ga' 'ga' zi / 'zhi 'ga' zi ..."

AC : *Inventaire* n°994. Identification par thème et noms propres.

- 340. (*En translittération.*) "Rouleau, 0,77 x 0,27. * Traitement des chevaux. * Début : rta rlig pa 'drams pa'i thabs la / ... * Fin : rta tshon po bzhon bzhon te / 'phul ste / 'gror myi rung ba'i / thabs la // sga phog ste chus lus zad par nas tshar phyung ste / zhon na thub cha ra ba byin myi shes na chus / bkru na thub //"

AC : Le début évoque le n° définitif 1062, mais la fin n'y correspond pas, de même que les dimensions. Une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire* donne 340 (provisoire) comme équivalent du n°1005 définitif, mais il s'agit d'une étiquette de bibliothèque, ce qui ne convient pas davantage. L'identification de la fiche Bacot 340 demeure donc à faire.

- 341. (*Petite fiche, 9,5x 6, utilisée verticalement.*) "Quelques lignes de polémique entre les calligraphes de Ka cu et ceux de Sha cu. Ceux de Ka cu vantent leur main, ceux de Sha cu vantent leur science du tibétain."

AC : *Inventaire* n°1133. Identification confirmée par une mention au crayon sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.

- 342. (*Petite fiche, 9,5x 6, utilisée verticalement.*) "A) Liste de volumes. * B) Ordres royaux. * (Mutilé aux extrémités)."

AC : *Inventaire* n°984, identification par mention portée sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*, les indications données par la fiche Bacot sont sommaires, mais non contradictoires. Variante possible : B.342.

- 344. (*Deux fiches. Fiche 1:*) "8 feuillets de paravent composé de deux feuilles collées. 0,306 x 0,090. * A) Texte principal : traitement des chevaux malades. * B) Faces internes décollées. Prescriptions conformes à la discipline terminées par la même formule et le même sceau rouge (quadrupède indéterminé). Texte très fragmenté. Très belle écriture." (*Fiche 2 :*) "Deux feuillets doubles. * A) Intérieur : extraits du Dulva. Sceau vermillon. En écriture vermillon (*en translittération*) : gang zagi sug las pran tshegs 'dul ba las 'byung ste gong ma'i zla la gzhar du rung na gzjhar zhing (la suite est coupée). * B) Traitement des chevaux (fragment)."

AC : *Inventaire* n°1064. Identification par thème, format, dimensions et éléments de description.

- 345. (*Deux petites fiches, 9,5 x 6, utilisées verticalement.*) "Rouleau 0,63 x 0,275. Traitement des chevaux malades. Incomplet".

AC : *Inventaire* n°1063. Identification par format, thème et dimensions du ms.

- 350. "Fragment, 0,45 x 0,26. * Très mauvais état. * Sentences et proverbes".
AC : *Inventaire* n°935. L'identification par les dimensions aurait été aléatoire sans une mention de confirmation sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.
- 351. (*Petite fiche, 9,5x 6, utilisée verticalement.*) "Paravent de quatre feuilles. Fragment et fin du dialogue entre Confucius et un enfant. * Au dos, fragment bouddhique illisible".
AC : *Inventaire* n°987. Identification par le format, le nom de Confucius et des éléments de la description.
- 352. (*Petite fiche, 9,5x 6, utilisée verticalement.*) "Fragment coupé en trois feuillets, relatif à une servante."
AC : *Inventaire* n°1076. Identification proposée par le thème, et confirmée par une mention au crayon sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.
- 353. "Rouleau 0,55 x 0,255. * Indemnités dues pour morsures de chien selon la qualité de la personne mordue. * A l'avvers, texte chinois : "Le Buddha demeurait à Râjagrha...""
AC : *Inventaire* n°1073. Identification par thème et dimensions du manuscrit, confirmée par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*, qui précise : E.353.
- 354. "Fragment en très mauvais état. * 0,30 x 0,22. * Semble un état de dépenses pour travaux de menuiserie, dessin. * ri mo mkhan * shing mkhan * gzugs mkhan."
AC : *Inventaire* n°998. Identification par les noms de métier mentionnés. Les dimensions sont un peu différentes entre la fiche Bacot et l'*Inventaire*.
- 355. (*En translittération*). "Texte complet en cursive., semblant être un mantra. Au dos : ko sdod gi rnam du gong du zhang rgya le'un mdo bzang las stsogs pas zhus pa'i la rgyos so."
- 356. "Rouleau chinois. Au dos, transcription de dialecte non tibétain".
AC : *Inventaire* n°1247. Identification confirmée par une mention au crayon sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.
- 357. (*En translittération*). "Rouleau chinois. * Au dos, trois lignes : * gna' gdo dam bod yul gtsang ma phywa'is bskos gnam sa ma gan skyabs myang gi chos / bod yul brag mor phang dang g.yung drung rgyal po'i ma. * Répétition avec sa mgon skabs, au lieu de sa mgan skyabs".
- 360. (*Petite fiche, 9,5x 6, utilisée verticalement.*) "Fragment de transcription ou de dialecte tibétain, intitulé * hin kong har bang a lin /".
AC : *Inventaire* n°1242. Identification par le texte, bien que la lecture de l'*Inventaire* soit assez différente : hid hor har bang i lir //.
- 361. (*En translittération*). "Fragment de rouleau chinois. * Au dos : byo' rje'. * Au milieu : ... // °// gtsa' / rgyag / 'ris / je / 'shing / ma / 'tor / re / me' / ma / rta' / 'byo / 'rje / 'mye / re / 'byo / ma / 'nam / drog / 'bor / 'luo / 'yang / ' rgyi / 'ti / 'byung / rgyed / rta / 'tang / 'yang / myl / 'ra' /

'khang / rgyed / 'sang / 'sang / 'rgyum / yang / 'byo / rje / 'bro / 'nger / 'rag / pyag / re / 'pu / 'nge' / 'drab // ..."

- 363. (*Petite fiche, 9,5x 6, utilisée verticalement.*) "Huit lignes de chinois en transcription . * // de nga dzeb (*l'Inventaire lit : dzi ba*) li shing zhan sha // pad kyam yung tha ceng dshing (*l'Inventaire lit : ceng nga shing*) rgyab (*l'Inventaire lit : ngyab*) je bi zhan shim bu de sho // * ... ho kyag dab de dze hwa mun sho //"

AC : *Inventaire* n°1250. Identification par texte.

- 364. (*Petite fiche, 9,5x 6, utilisée verticalement.*) "Rouleau de 16 lignes de chinois en transcription (début déchiré). * (*mgo yig*) // ci tshin da phug shar // phar 'gwan ba ting nyo / tshen rje'u / zhib pho khyen shin // ... * ... hab ka de'i phu gyu // hab tig tshe je'u zho shor jan //"

AC : *Inventaire* n°1254. Identification par format et texte.

- 365. (*Petite fiche, 9,5x 6, utilisée verticalement.*) "14 lignes de chinois en transcription tibétaine. * Début : pu zha pa la 'byi ta sim kyi / kwan ji je 'i bu sar / he'i shim pu zha pa la 'byi ta zhi ce'u kyen / 'gu yun ne'u khong ngu aye (???) tshe / ... * Fin : cig shwar ji'u ywar / 'ag (*ou 'ga*) ti 'ag (*ou 'ga*) ti / pa ra 'ag (*ou 'ga*) ti / pa ra sang 'ag (*ou 'ga*) ti bu ti swa hâ."

AC : *Inventaire* n°448. Identification par texte. Lecture incertaine.

- 366. (*Petite fiche, 9,5x 6, utilisée verticalement.*) Long rouleau chinois. * Au dos, 6 lignes de chinois en écriture tibétaine. * // 'bye'u phab len hwa kye / phu mun phyim de zhi shim 'go / zhi shi bu dzan (*l'Inventaire lit : dzin*) i bu sar / tsig dzung tshwa khi phyen dan ye'u kyen / hab jong (*l'Inventaire lit : jo'*) ho phur zhi tsag shi 'gyen / * // 'bye'u wab (*phab ?*) len hwa kye / kwan she im bu sar / ..."

AC : *Inventaire* n°1239. Identification par texte.

- 367. (*Petite fiche, 9,5x 6, utilisée verticalement.*) Long rouleau. Prajñâparamitâ en chinois. * Au dos : * A) nang rje po blon dpal kye nyen kar ni lcang bu na rje skyind bor ... * B) Poésie chinoise en transcription tibétaine. * (*En translittération*) tshun phung se yu cam i shib / ha shi khro kwar yig yang chun / nam ci li sheng sen ke'u / pug ci lan ling to yig la'u / ...".

- 368. "Transcription en tibétain (*en translittération*). * Prélèvement. * Vers la 30^e ligne : * 'shi / 'kri / 'chis / ge / 'ldong (*l'Inventaire lit : lyong*) / rdzang / 'tsang / re / 'lyang / 'shi / rpo'o / rdzang mo / me / 'yog / re / skyim / gtsa' / me / dwang // ..."

AC : *Inventaire* n°1241. Identification par texte et ponctuation.

- 369. "Transcription de non tibétain".

AC : *Inventaire* n°1252, selon mention sur l'exemplaire ML de *l'Inventaire*.

- 370. (*Petite fiche, 9,5x 6, utilisée verticalement.*) "Fin de rouleau. * (*mgo yig*) // pha ri la mjal pa / cang yeng yeng im le cin im sheg le'u je'u an ce je' (*l'Inventaire lit : je'i*) in to' (*l'Inventaire lit : teng*) cang cang rgya drug lug pig (*l'Inventaire lit : cig*) . * jeg cang the beng ye'u je'u ke'u 'ba' mye tse / jeg 'bye le'u

jeg 'wen man 'go sheng sheng rgya dtag lu cig rgya pho nya'i tshag pa yang cu rig sug pa phul //"

AC : *Inventaire* n°1117. Identification par texte. Le n° provisoire 0448 / B.0448 couvre aussi ce manuscrit, selon une mention en marge de l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.

- 371. (*Petite fiche, 9,5x 6, utilisée verticalement.*) "Rouleau complet. Début déchiré. * Chinois en transcription. * Dernier alinéa : 'byan dang bu 'zhi / 'wu tshig / 'wu byag / gu 'myi cin 'zhi 'mun / ji 'gye 'mun ja / shig le'u i tshe . 'mye ci yu ci / khye dar khung hye' / 'mye ci 'yu hye / gu 'mye ji 'rkye 'mun / 'yig mye yig 'wu gye tsan / ..."

- 380. (*Petite fiche, 9,5x 6, utilisée verticalement.*) "Rouleau mutilé aux deux extrémités. Chinois en transcription. * 'bun ber jung jung 'bu 'dzin phab tsig she khong // khong tsig she phab / tsig she phab myi zhi le / zhan rnam tsi lug kin hyan hyen / zhin ke kh'u jeng shwar ci shwar 'gi zhan 'gi zhan phab. //"

- 381. (*En translittération*) "Lettre. sha cu na li sing je'i zha sngar // iyi (ou syi) (*l'Inventaire a : iy*) cu'i li sing je dpal ldan gis mchid gsem cen mtha dag gi don du ... (*l'Inventaire lit seulement : ... mchid gsol ba //*) ma 'ongs kham sngogs la skur cig / brgya la 'drul ba ma skungs na sha cu pa su bong na bu phyogs pa yin //"

AC : *Inventaire* n°1003. Identification par noms propres.

- 461. (*Petite fiche, 9,5x 6, utilisée verticalement.*) "Fragment (début) du sūtra d'Amitayus. * Au dos : * lha btsan po khri srong btsan."

- 0214 - (129bis(6)). "3 feuillets et demi. 0,43 x 0,086. * Paginés 4, 13, 15. * 5 lignes, marges noires. Trou cerclé noir au centre. * Vajracchedikâ (rab 'byor)"

AC : *Inventaire* n°587. Identification proposée par le thème, les dimensions, la description et la pagination. L'*Inventaire* donne la pagination d'une page de plus (4 au lieu de 3) et des dimensions très légèrement différentes. La fiche Bacot indique en outre le n° provisoire 129bis(6), cohérent à cette place (cf. autres fragments de la Vajracchedikâ, sous les numéros provisoires 129bis(...) en 581, 582, 583, 585...).

- 030. "A) liste des dix-huit substances et nombre des volumes qui les traitent. * B) Quelques lignes sur la crédulité des barbares Yavanas."

AC : *Inventaire* n°895. Identification par les thèmes et nom propre.

- 0351 - (156). "Paravent de 4 feuillets cousus, 0,077 x 0,16. * A) Prajñâpâramitâ hridaya. * B) Dhâranî ?"

AC : *Inventaire* n°454. Identification par le thème, le format, la description et les dimensions. La fiche Bacot porte également le n° provisoire 156, présenté dans la liste de concordances (*Inventaire*, I, vii) comme équivalent du n° définitif 45, qui n'a rien à voir avec manuscrit n°0351. De fait, plusieurs fiches portent le n°156 qui, dans la liste initiale établie par J. Bacot, recouvre des *dhâranî* dont le nombre ni la nature exacte ne sont précisés. Mais,

contrairement au n° provisoire 144, le 156 semble avoir fait l'objet d'une subdivision "régulière".

- 0352 - (156). "Cahier de 5 feuillets. 0,15 x 0,15. * Relatif à Avalokitesvara. * Fin : spyan ras gzigs dbang phyug zhes bya ste nyi shu rtsa bzhi pa'o."

AC : *Inventaire* n°572. Identification par format, description, dimensions, thème et fin du texte. La fiche porte également le n°156 sur lequel voir la notice 0351.

- 0353 - (156). "Feuillet de 0,34 x 0,07. Bords repliés et collés. * Invocations."

AC : *Inventaire* n°264. Identification proposée par le format et les dimensions du document, confirmée par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.

- 0354 - (156). "Feuillet de papier jaune, 0,38 (extrémité déchirée) x 0,095. * 6 lignes, rayures, annotations interlignes. Encres noire et rouge. Trou dans cercle rouge. * Fragment de sūtra ?"

- 0355 - (156). "8 feuillets de paravent. Papier fort. Ecrit sur une seule face. * 0,116 x 0,07. * Dhâranî."

AC : *Inventaire* n°311. Identification proposée par format, description et dimensions, en dépit d'une divergence dans le nombre de pages (8 pour la fiche Bacot, 6 pour l'*Inventaire*, et confirmée par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*. La fiche porte également le n°156 sur lequel voir plus haut la notice 0351.

- 0356 (156). "Cahier. 0,147 x 0,122. * 6 feuillets dont 4 pages écrites, et une représentation de divinité assise tenant un livre. * Dhâranî."

AC : *Inventaire* n°43. Identification par format, dimensions, description et mention d'un dessin. Les dimensions dans l'*Inventaire* sont celles des feuillets non pliés.

- 0357 - (156). "Paravent de 4 feuillets. * 0,150/0,155 x 0,075. * A) bkra shis tshigs su bcad pa . * B) shes rab bskyed pa zhes bya ba'i gzungs. * (prajñâvardhanî) rgyud 14."

AC : *Inventaire* n°80. Identification par le format, le nombre de pages, les dimensions et les titres des textes.

- 0358 - (156). "Feuillet de paravent, 0,13 x 0,05. * 4 lignes. Ecriture sur une seule face."

AC : *Inventaire* n°345. Identification par format, description et dimensions.

- 0375 - (156). "1 feuillet. * 0,447 x 0,137. * Paginé ka lnga bcu drug. * 9 lignes à la page. * 1 trou cerclé au milieu.

- 0376 - (124). Paravent. 11 feuillets dépareillés. * 0,260 x 0,080. Très usage. * A) 'phags pa' // bzang po spyod pa'i / smon lam gyi rgyal po / * B) 'phags pa sgo bzang po zhes bya ba'i gzungs. * C) 'phags pa shes rab kyi pha rol tu phyin pa tshul brgya lnga bcu pa / * Cinq lignes à la page. * 2 écritures. * 1 trou au milieu. * Réuni à 92 (2 feuillets en plus)".

- **0378 - (124 et 125)**. "3 feuillets, 0,340 x 0,080. 5 lignes à la page. * Fin : myi dge bcu po sla mod kyi // ngan song gsum po bzod glags myed / de bas brtson te dge bcu spyod // * // zhal nas gsungs pa'i lon shing // rdzogs sho // * Vajracchedikâ ?"

AC : *Inventaire* n°972. Identification par format, nombre de feuillets, description, dimensions. La fiche porte également les numéros 124 et 125, qui, dans la liste Bacot initiale, couvrent un nombre indéterminé de textes de *sûtra* ou de fragments de *sûtra*.

- **0379**. "1 feuillet. Papier vert. * 0,360 x 0,115. * 7 lignes à la page. * 1 trou cerclé de côté."

AC : *Inventaire* n°949. Identification proposée par le format, la couleur du papier et les dimensions, confirmée par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.

- **0380**. "Prajñâpâramitâ hrdaya. * Demi feuillet, 0,218 x 0,095. Quatre lignes à la page. * Trou cerclé rouge coupé."

AC : *Inventaire* n°456. Identification proposée par le format, les dimensions, des éléments de description et confirmée par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.

- **0381 - (135)**. "1 feuillet paginé "sa". 0,268 x 0,095. * Quatre lignes à la page."

AC : *Inventaire* n°357. Identification par format, une dimension, nombre de lignes, et élément de description.

- **0387 - (124)**. "12 feuillets. * 0,355 x 0,085. * 5 rayures et marges rouges. * 1 trou cerclé rouge au milieu. * Même texte que 0396."

AC : *Inventaire* n°682. Identification par format, nombre de feuillets, dimensions et description. Confirmée par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*. Le n°124, qui figure également sur la fiche Bacot, couvre, dans la liste initiale, un nombre indéterminé de fragments de *sûtra*.

- **0389 - (124)**. "1 feuillet (ka 83) et 2 fragments. * 0,440 x 0,140. * 9 lignes à la page. Trou cerclé au milieu."

- **0392**. "1 feuillet dépareillé. * 0,343 x 0,103. * 6 rayures rouges. 9 lignes d'écriture cursive. En marge : O* gang la rang kyi shes rab na."

AC : *Inventaire* n°663. Identification par format, dimensions, description et pagination (le "En marge : O" de la fiche Bacot est sans doute la pagination "ba" de l'*Inventaire*).

- **0394**. "2 feuillets. 0,310 x 0,107. * Cinq rayures rouges. * 1 trou cerclé rouge au milieu. * 1 feuillet paginé sha brgya' tham ba'."

AC : *Inventaire* n°696. Identification par format, nombre de pages, pagination, dimensions et éléments de description.

- **0396 - (124)**. "Cinq feuillets. * 0,340 x 0,105. 6 rayures rouges. * Même texte que 0387."

AC : *Inventaire* n°679. Identification par nombre de pages, dimensions, éléments de description et référence au texte du n°0387 (n°682 de l'*Inventaire*). La fiche porte également le n°124, sur lequel voir la notice 0387.

- **0397**. "1 feuillet. * 0,562 x 0,122.* Paginé : ca gnyis. * 7 lignes à la page. * 2 trous cerclés rouge."

AC : *Inventaire* n°542. Identification par le format, le nombre de feuillet, la pagination et la description.

- **0399**. "3 feuillets, 0,32 x 0,08 ; 0,35 x 0,08 ; 0,67 x 0,08. * Paginés : ka lnga ; ka drug ; ka dgu. * Rayures et marges rouges. * Cinq lignes à la page. *(même écriture que 0396)".

AC : *Inventaire* n°703. Identification par format, nombre de feuillets, pagination, dimensions, description.

- **0400** - (124). "6 feuillets. 0,48 x 0,10. * Rayures et marges rouges. * Sept lignes à la page. * Trou cerclé de rouge de côté. * En partie même texte que 0401."

AC : La fiche porte également le n°124, sur lequel voir plus haut la notice 0387.

- **0401** - (124). "6 feuillets. 0,48 x 0,10. * Rayures et marges rouges. * Sept lignes à la page. * Trou cerclé rouge sur côté. * En partie même texte que 0400."

AC : *Inventaire* n°680. Identification par format, dimensions, nombre de lignes par page et éléments de description. L'*Inventaire* indique 7 feuillets au lieu de 6 ; la page paginée mentionnée par l'*Inventaire* a peut-être été ajoutée lors d'un regroupement. La fiche Bacot indique en outre le n° ancien 124, qui correspond à une série de la liste initiale qui regroupe des fragments de *sûtra*.

- **0405** - (124). "1 feuillet. 0,270 x 0,085. * 6 lignes à la page."

AC : *Inventaire* n°19. Identification proposée par format, dimensions et nombre de lignes par page, confirmée par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*. Le n°124, qui n'apparaît que sur la fiche Bacot, renvoie à la liste initiale des manuscrits tibétains établie par J. Bacot et recouvre un nombre indéterminé de fragments de *sûtra*.

- **0407**. "Rouleau. 1,22 x 0,15.* A) Prajñâpâramitâ hrdaya. * B) début : 'jig rten 'di dang pa rol tu ma smas par thar par 'gyur ba'i chos bzhi ste / bdag gyi nyes pa la so sor rtog pa dang ... * Fin : rang gyi sems myi srung zhing shes rab yong su ma rdzogs par bag myed par spyod pa dang / khe dang rnyed pa tshol ba'i phyr gzhan gyi khyim du 'jug pa'o /"

AC : *Inventaire* n°457. Identification par format, dimensions et texte.

- 0408 - (124). 1 feuillet. 0,421 x 0,057. * 5 rayures et marges noires. * 1 ligne d'écriture dans le bas : shin du dang ba'i sems gyis su // ... suite manque".

- **0411**. "1 feuillet. 0,076. * 1 trou. 6 et 7 lignes d'écriture. * Rayures et encre passées."

AC : *Inventaire* n°518, selon la mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*, les indications de la fiche étant un peu différentes : 1 feuillet au lieu de 3 pour l'*Inventaire*, une seule dimension indiquée, une alternance de 6 et 7 li-

gnes d'écriture et non de 7 et 9. Là encore, la référence au manuscrit serait nécessaire.

- **0413 - (124)**. "1 feuillet. 0,075. * Cinq lignes d'écriture. * Trou ovale".

AC : *Inventaire* n°346. L'identification aurait été impossible sans une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*. La fiche Bacot porte également le n°124, sur lequel voir la notice 0387.

- **0414**. "1 feuillet de paravent. 0,282 x 0,092. * 2 écritures. * 5 et 6 lignes à la page."

AC : *Inventaire* n°304 ? En dehors des dimensions, très proches, les indications de la fiche Bacot sont assez différentes de celles de l'*Inventaire* et il n'y a qu'un feuillet.

- 0416 - (124). "6 feuillets. 0,43 x 0,09. * Rayures et marges noires. Trou non cerclé sur le côté. 6 lignes à la page. * Paginés au verso : 1 ta/ba, ta/ma, ta/la, tha/ra, da/na, na/na."

- **0417**. "1 feuillet, paravent ? * 0,27 x 0,11. * Rayures et marges noires. * 9 lignes à la page. Paginé (ca+ la *souscrit*), trou non cerclé."

AC : *Inventaire* n°672. Identification par format, dimensions, pagination et description.

- **0418**. "1 feuillet, + 1/2 feuillet, 0,460 x 0,115. * 7 lignes à la page. * Trou non cerclé au milieu. * Le feuillet complet paginé : ka nyer drug."

AC : *Inventaire* n°0418. Identification par format, dimensions, pagination et éléments de description.

- 0419. "2 feuillets. * 0,390 x 0,103. * 7 lignes à la page. * Trou non cerclé de côté. * rdo rje ting nge 'dzin gyi chos gyi yi ge'i le'u gcig ste mgo nan gyi le'u 'o/"

- **0420**. "Rouleau papier jaune. * 0,580 x 0,255. * A) Texte chinois. B) Texte relatif au Zhang chung et au Gu ge. * Lignes du haut mutilées."

AC : *Inventaire* n°1136. Identification par format et dimensions, confirmée par une mention au crayon sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.

- **0423**. "Fragment de rouleau. 0,29 x 0,27. *Transcription. * Fin : om bi sha ni ke ta ni swâ hô/ * (*mgo yig*)/ / 'phags pha 'dza 'gu li zha'i! sngags gyi mdo bshad pa..."

AC : *Inventaire* n° 738. Identification par format, dimensions et titre.

- **0424**. "Fragment de rouleau. 0,64 x 0,25. * Prescriptions et dévotions pour les 8, 14, 15, 18, 23, 24, 28 29^e jours de la lune (incomplet). * Peu lisible. * mtshan brdzod de... (*au crayon*)".

AC : *Inventaire* n°941. Identification par format, dimensions et thème ; la liste des jours est reprise à l'identique dans l'*Inventaire*. Une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire* note 0424 également comme numéro provisoire du n°371 définitif : c'est sans doute une erreur.

- **0432.** "2 fragments de rouleau chinois (1) (Epoque des Trois Dynasties). * Au dos de l'un d'eux, document en cursive daté du Palais de Lhan dkar sous le roi Khri gtsug ldem brtsan. * 0,62 x 0,26. * Très mauvais état. * (1) Comptes de blé et de soie, 10^e jour du 10^e mois."
AC : *Inventaire* n°1088. Identification par format, dimensions, mention des comptes et noms propres.
- **0434.** "Rouleau du fonds chinois. Au dos : * nang rje po blon dge bzher dang / rma sgra dang / dpal sum la stsogs pa'i zha sngar / dpal skra gyi mchid gsol ba' / lha dpal 'phrul dang mtshungs pa dpon gyi zha snga nas / thugs bde 'am myi bde mchid yig las snyun."
AC : *Inventaire* n°1135. Identification par texte. Variante possible : U.0434.
- **0435.** "Rouleau du fonds chinois. Au dos : * ban de dri myed gyis zha sngar // bdag nang rje po blon stag sgral ?og (*sic. L'inventaire lit : rtsog*)."
AC : *Inventaire* n°1138. Identification par texte. L'exemplaire ML de l'*Inventaire* porte la mention : 0453bis.
- **0436.** "Paravent de 7 feuilles du fonds chinois, n°5567 (*au crayon*), transcription du tibétain en chinois, imprimé. * Sur la couverture, titre tibétain : * // dga' ldan lta brgya'i ma bzhugs so //"
- **0437.** "Rouleau du fonds chinois. Au dos : * nang rje bo blon dge bzher gyi zha sngar // legs bran'i (?) (*sic. L'Inventaire lit : brtan'i*) mchid gsol ba' // thugs bde 'am myi bde mchid yige las snyun gsol zhing mches na bka' ? * // legs par byas na / dge bcu / nyes pan spyad na myi dge bcu zhes bya'o de la / myi dge bcu gang zhe na lus la gsum / ngag la bzhi / yid la gsum sde bcu'o // da las lus gyi myi bya ba gsum gang zhe na / srog myag tsong ..."
AC : *Inventaire* n°560. Identification par format et texte.
- **0439.** "Rouleau chinois. * Au dos, traité médical incomplet".
AC : *Inventaire* n°1044. Identification par mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.
- **0440.** "Rouleau du fonds chinois. Au dos : * blon lha bzher dang zhang leg bzang gis : bdun tsa zha nas / 'brugi lo'i bdun tsa zha nas..."
AC : *Inventaire* n°1173. Identification par noms propres. Variante possible : AI.0440.
- **0441.** "Fragment de rouleau, 0,28 x 0,26, relatif au harnachement et aux soins pour guérir les plaies causées par la selle."
- **0442.** "Fragment de rouleau. * 0,39 x 0,29. * Invocations aux Bodhisattvas."
AC : *Inventaire* n°189. Identification par format et dimensions, confirmée par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.
- **0443.** "Fin de rouleau. 0,525 x 0,302. * A) Fin de dkon mchog sprin. * B) sgo drug zhes bya ba'i gzugs (arya shan mu khi na ma da ra ni)."
AC : *Inventaire* n°77. Identification par format, dimensions et titres.

- **0444.** "Rouleau. * A) Râmâyana : rgyal po ra ma na stangs dbyal bka' mchid kyi yi ge // sngon rgya mtsho'i glong // ri rab... * B) Au dos : * ha si (*l'Inventaire lit : se*) ma' bdag thyin (*l'Inventaire lit : thyen*) ling (*l'Inventaire lit : leng*) kong gyi zha sngar / g.yas ru ban de dang / zhang blon byin gyi mchid gsol ba' / ... * Deux requêtes. La première lacérée."

AC : *Inventaire* n°981. Identification par format, sujet et texte. Voir aussi 245(2).

- **0445.** "Rouleau. O,45 x 0,22. * Rites d'offrandes et mudras. * Début et fin manquent."

AC : *Inventaire* n°301 ? Identification par la seule mention sur l'exemplaire ML de *l'Inventaire*, car les indications de la fiche Bacot ne correspondent pas à celles de *l'Inventaire*.

- **0446.** "Rouleau. * Début et fin manquent. * stong chen po rab tu 'joms pa zhes bya ba'i mdo / * Mahâsârapramardana-sûtra. * Kandjur, rgyud, 14, pha, 91-259 (B illisible)".

AC : *Inventaire* n°534. Identification par format, titre et éléments de description.

- **0447.** "1 feuillet. O,302 x 0,120. * Invocation aux Gandharvas et aux Nâgas."

AC : *Inventaire* n°326. Identification par format, dimensions et mention des *nâga* et *gandharva*, confirmée par une mention sur l'exemplaire ML de *l'Inventaire*.

- **0448.** "Fragment. 0,30 x 0,16. * Semble la fin d'une lettre avec les noms des courriers chinois."

AC : *Inventaire* n°1117. Identification par une mention sur l'exemplaire ML de *l'Inventaire*. Le n° provisoire 0448 couvre également le n° provisoire 370 noté plus haut. Variante possible : B.0448.

- **0461.** "Fragment de rouleau lacéré en bas. 0,41 x 0,265. * Ecriture très (*illisible*). * Début : rgyal po rnam thos rgyab (?) la phag 'tshal lo / tshangs pa gzhon nu..."

AC : *Inventaire* n°964. Une mention sur l'exemplaire ML de *l'Inventaire* donne 0461 comme n° provisoire de 575 définitif. Mais les deux descriptions sont tellement éloignées qu'il semble difficile de la retenir, alors que le n°964 est accompagné sur l'exemplaire ML de *l'Inventaire* d'une mention : 041bis. Il est impossible sur ces seules bases de décider en faveur de l'un ou l'autre des numéros provisoires, qui figurent en conséquent tous deux sur la liste de concordances.

- **0465.** "Paravent 6 feuilles. * 0,145 x 0,06. * 5 feuillets de texte. * Sur 1^{er} feuillet, dessin de vajra à deux branches surmonté d'un parasol. * Recto : relatif aux mûdras avec vajra. * Verso : prière."

AC : *Inventaire* n°334. Identification par format, nombre de feuillets, dimensions (approximatives), dessin d'un double *vajra* avec parasol.

- **0465bis.** "Paravent (ancien 134(1)). * Mêmes mesures que le 0465 (*i.e.* 0,145 x 0,06). * 12 feuilles. * 2 textes de mains différentes. Un des textes sur les cinq remèdes et les divinités correspondantes."

AC : *Inventaire* n°269. Identification par identité des numéros provisoires 134(1) et 0465bis, confirmée par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.

- 0490. "Rouleau, 0,34 x 0,315. *(dzwa la pra sha ma ni na ma da ra ni). * rims nad rab tu bar byed pa'i gzungs/ Complet ?"

AC : *Inventaire* n°409. Identification par format et titre. Les dimensions sont très proches de celles de l'*Inventaire*.

- 0500. "(Ancien 116) * 1 feuillet de paravent, 0,14 x 0,07. * 4 lignes à la page. * Belle écriture. * A) bzang spyod. * B) gdugs dkar."

AC : *Inventaire* n°9. Identification, par format, dimensions (très proches) et titres des textes. Mais la fiche Bacot ne parle que d'un feuillet de paravent, tandis que l'*Inventaire* en mentionne trois. Le n° "ancien 116" correspond bien au 116 de la première liste établie par J. Bacot, qui recouvrait un nombre indéterminé de copies ou de fragments du *bZang spyod* et du *gDugs dkar*.

- 0501. "(Ancien 116) * 2 feuillets de paravent, 0,135 x 0,072. * Cinq lignes à la page. Belle écriture. * A) bzang spyod. * B) gdugs dkar."

AC : *Inventaire* n°852. Identification par format, nombre de feuillets, dimensions, nombre de lignes et thème (*bZang spyod* et *gDugs dkar*), celui du n°116 de la liste initiale établie par J. Bacot, comme précisé en tête de la fiche.

- 0504 (ancien 127bis). " Paravent 12 feuillets. * gser 'od. 0,125 x 0,065."

AC : *Inventaire* n°523. Identification proposée en raison du sujet (*gSer 'od*), du format et des dimensions (très voisines). Le nombre de feuillets (12 pour la fiche Bacot, 13 pour l'*Inventaire*) est un peu différent. Le n° "ancien 127bis" mentionné en tête de la fiche, recouvre dans la liste initiale établie par J. Bacot un nombre indéterminé de manuscrits ou fragments du *gSer 'od*.

- 0531. (Au crayon) "0,25 x 0,265. * Fin du dum bu bzhi pa bam po bcu gcig de la Prajñâpâramitâ. * Signatures : g.yu bzang gis lan cig bris ste glegs bu sngar stsa' // lha la ston lan chig bris klu ston lan cig bris bam lyang tsheng lan cig bris so/"

AC : *Inventaire* n°1161. Identification par dimensions (très voisines), titre, numéro du volume et noms propres. Variante possible : B.0531.

- 0532. (Au crayon) "Feuillet. 0,745 x 0,225. * 2 lignes, transcription de ? . * Au dos : blon legs bzang gi glegs tshas lags / legs lha lag ste // (dessin : "om" très ornementé).

AC : *Inventaire* n°1230. Identification par le début du texte, le nom propre et le dessin.

- 0535.(ou 0533 ?) (Trois fiches au crayon. Fiche 1 :) "Lettre sur grand feuillet. * nang rje po blon btsan bzang gi zha sngar / mang kong gi mchod gsol ba thugs bde bar smon te mchid yi ... * (mgo yig) /:/ le'u klu rton gyi bu lon gyi gchig // ser dzin kheng la tshags te // 'bul ba'i dus ni 'brugi lo'i dgun sla ra ba tshes ...etc." (Fiche 2 :) "(Suite). * blon mtsho bzhre gyis // dar pa'i sde dang nod gyi sde gnyis kyis khral pon / etc. * dessin représentant un homme. * Au dos : * le'u klu rton gyi glegs tshas lags so // * nang rje po blon rgyal tho re la, espace, le'u klu rton kyid mchid gsol ba // lha cig ni zha snga

nas thugs rtag tu bde bar smon lam gsol zhing mchis /" (*Fiche 3 :*) "(suite 2) * nang rje po zhang legs bzher la / espace 'dron kong ni mchid gsol ba' / bden legs la mchid gyis rmas na..."

AC : *Inventaire* n°1166. Identification par texte et noms propres. Cependant, une mention au crayon sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire* indique 0533 et non 0535. Variante possible : B.0533.

- 0539. (*Au crayon*) "Feuillet. * nang rje bo zhang btsan bzang la / espace / 'dron la tor gyi mchid gsol ba' / etc . 2 lignes au dos. Vers. * kye lha ri ni skyabs ces // stag ri dag gnyan gyi rtsa // lha lung dag dbyangs dgyes pa // sha cu ni snar gyi shod // mu sman ni ri ldem ba // zhal bzang ni men tog mdzes /"

AC : *Inventaire* n°1244. Identification par format, thème et nom propre.

- 0544. Grand feuillet (copié). * Recto, en titre. * sku yon dar ma pha' / khang stag mang zigs kyi glegs tsa lags so' / * six lignes de texte sur le côté. * Verso : Chanson de 8 vers."

AC : *Inventaire* n°1294. Identification par le format, des éléments de description, une partie du texte et un nom propre.

- 0545. Grand feuillet. Recto. En titre : (*mgo yig*)/:/ rgyal bzang gi glegs lags so // * En marge, exercices d'adresses de lettres à grands personnages."

AC : *Inventaire* n°1169. Identification par le format, le titre et la mention de formules de lettres. Variante possible : B.0545.

- 0546. Grand feuillet. Extrémité gauche coupée.* Deux textes. * A) terminé par : phyag rgya las 'byung ba bzhin du kha ston ci (*l'Inventaire donne : cig*) / * B) terminé par : blon rgyal bzher dang / blon khri rma'i g.yu sngar gnubs lha gzigs kyis sa bar / wang stag zigs gyis bris //"

AC : *Inventaire* n°1113. Identification par format, noms propres, partie de texte et description du document.

- 0548. "Grand feuillet blanc, déchiré. * Seule mention : dge bstags nyon sheg rigs kyi bu mnyon nges."

AC : *Inventaire* n°1209. Identification par format et inscription.

- 0552. "Fragment de grand feuillet. * Sur les deux côtés, exercices d'écriture. * En haut : zhang zhang khri rma dar shar 'dus gyi zha sngar / zhang brtan kyi mchid. * En bas : zhan zhang khri rma dang shang 'dus gyi zha sngar / zhang brtan kyi mchid gsol ba' / mchid kyis rmas na' / zhang zhang chag."

AC : *Inventaire* n°1168. Identification par format, texte et noms propres.

- 0553. "Fragment de grand feuillet. * Titre. (*mgo yig*) /:/ rgyal bzang gi glegs tshas / * Exercices d'écriture sur les deux côtés."

AC : *Inventaire* n°1146. Identification par format, inscription et nom propre. Variante possible : B.0553.

- 0554. "Fragment d'un grand feuillet. * Exercices d'écriture sur les 2 côtés. "

AC : *Inventaire* n°1174. L'identification est fournie par une mention au crayon sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*. Variante possible : B.0554.

- 0556. "Fragment de grand feuillet. * Exercices sur un côté."
AC : *Inventaire* n°1226. L'identification est fournie par une mention au crayon sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.
- 0557. "Grand feuillet. * Exercices, phrases inachevées, sur les deux côtés."
AC : *Inventaire* n°1127. L'identification est fournie par une mention au crayon sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*. Variante possible : B.0557.
- 0558. "Grand feuillet rayé. * Exercices. Un dessin représentant une poule."
AC : *Inventaire* n°1152. Identification proposée par le format et le dessin, confirmée par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*. Variante possible : B. 0558.
- 0561. "Grand feuillet. * Exercices. (copie)."
AC : *Inventaire* n°1154. Identification par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*. Variante possible : B.0561.
- 0563. "Fragment de grand feuillet. * Dessins d'animaux : 2 animaux fantastiques, 1 chèvre sauvage, 1 lièvre, 1 chien, 2 pigeons."
AC : *Inventaire* n°1164. Identification proposée par format et description des dessins, confirmée par une mention au crayon sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*. Variante possible : B.0563.
- 0565. "Grand feuillet. * En titre : nang rje po btsan zigs gyis mchid gyis bcad / blon legs bzher gyi sug rgya 'og nas 'thad. * Exercices variés. * Dessins d'animaux : 1 chameau, 1 lièvre, 2 oiseaux, 1 renard, 1 tête d'homme de face, 2 hommes debout. *Verso : formules d'adresse (copiées)."
AC : *Inventaire* n°1147. Identification proposée par format, éléments de description et noms propres, confirmée par une mention au crayon sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*. Variante possible : B.0565.
- 0572. "Recto. * Titre (copié). * 1 graphique répété deux fois. * 1 diagramme répété 2 fois. * Formules d'adresse. * Verso : exercices, phrases inachevées."
AC : *Inventaire* n°1149. L'identification est donnée par une mention au crayon sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*. Variante possible : B.0572.
- 0578. "Fragment de grand feuillet. * Dessins représentant un groupe de 2 personnes assis."
- 0581. (Au crayon) "Débris de feuillet jaune. * Deux signatures de correcteurs."
AC : Il n'est pas certain que ce fragment (0582 corrigé en 0581) corresponde au n° définitif 509, ainsi que l'indique une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*. Selon cette mention, le n° définitif 509 correspond aux provisoires 0581 et AC. 2023, qui constitue un cinquième feuillet.
- 0582. (Au crayon) "Grand feuillet. Un côté couvert d'exercices et transcription (copiée)."
AC : *Inventaire* n°1245. Identification par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.

- **0586.** "Fragment de feuillet. * 0,078 large. * Exercices d'écriture. * Dessins : 1 chimère, 1 arrière-train de quadrupède, lion ? 1 tête de yaksa ? 1 chameau."
AC : *Inventaire* n°1167. L'identification proposée, par le format et la description, est confirmée par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.
- **0587.** "Fragment de grand feuillet. * Exercices d'écriture. * nang rje po blon gzu sgra la etc. * formule. * ... mdo bzher bgyis mchid stsald ...".
AC : *Inventaire* n°1157. Identification par noms propres.
- **0588.** "Petit fragment de grand feuillet, coupé en carré. * Recto, en évidence : * // su yang ma brkus shig //. * Au dos, texte profane mutilé."
AC : *Inventaire* n°1163. Identification par format et l'inscription du dos. Variante possible : B.0588.
- **0609.** "Fin de rouleau, relatif aux 8 branches de la voie des Aryas. * Copiste. A ro zhang rtan."
AC : *Inventaire* n°217. Identification par format et nom propre.
- **0610.** "Fragment de la Mahâmayû..., sur rouleau, papier brun."
AC : *Inventaire* n°358. Identification proposée par le titre, confirmée par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.
- **0611.** " Fragment de texte profane".
AC : *Inventaire* n°1120. Identification donnée par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*, avec la précision : "U.0611".
- **0613.** "1 feuillet. 0,42 x 0,077. * 11 et 12 lignes à la page. 1 trou cerclé rouge de côté. Cursive. * Sujet de doctrine".
AC : *Inventaire* n°612. Identification par format, dimensions, nombre de lignes par page et éléments de description.
- **0614.** "1 feuillet. 0,39 x 0,105. 7 lignes à la page, 1 trou de côté. * Sujet de doctrine."
- **0615.** "1 feuillet. 0,32 x 0,10. 6 lignes à la page. 1 trou cerclé sur le côté. * Paginé bka gnyis. * Fin d'une invocation en vers de 11 syllabes."
- **0616.** "1 feuillet de 0,255 x 0,09. 1 trou de côté. * En rouge : rgya gar skad du 'ga' ta 'dwa'i da ra na / bod skad du tshig gsu 'chad pa' // gnyis kyi gzungs. Suite déchirée."
AC : *Inventaire* n°412. Identification par format, dimensions et titre.
- **0617.** "1 feuillet. 0,31 x 0,075. 4 lignes à la page. * Fin d'une invocation appelée : lha yul du lam bstan pa."
AC : *Inventaire* n°733. Identification par format, dimensions, nombre de lignes par page et nom donné au texte. Cependant, une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire* donne ce n° provisoire 0617 également comme équivalent du n° définitif 386, auquel la fiche Bacot 0617 ne correspond pas du tout.

- **0618.** "1 feuillet. 0,22 x 0,077. 5 lignes à la page. * Paginé 22. * Fin du mog sha'i bcas pa."

AC : *Inventaire* n°910, pour le seul feuillet 22 des huit feuillets que compte ce numéro. Identification par le titre du texte, le format, les dimensions, la pagination et des éléments de description.

- 0619. "1 feuillet. 0,445 x 0,085. * 7 rayures à la page. 1 trou cerclé rouge au milieu. marge rouge. * Petite écriture cursive (4 lignes). * Fin : de bas na dug gsum dang bcas pas na / 'khams gsum lam rgyu drug du 'khor ro // (trois petits cercles disposés en triangle) // (trois petits cercles disposés en triangle)"

- 0620. "9 feuillets de Prajñâpâramitâ. 0,43 x 0,65. Rayures et marges noires. 9 lignes à la page."

- **0621.** "1 feuillet de Prajñâpâramitâ. 0,445 x 0,075. * Rayures et marge noire. Trou au milieu. * 5 lignes à la page. * Pagination ja."

AC : *Inventaire* n°166. Identification par format, dimensions, pagination, nombre de lignes par page et éléments de description.

- 0622. "1 feuillet de Prajñâpâramitâ. * 0,425 x 0,06. * rayures et marge noires. * 5 lignes à la page. * 1 trou de côté. * Pagination : na."

- **0623.** "1 feuillet. 0,58 x 0,095. * 7 invocations, intitulées en rouge : gtsang khab lyi smon la le'u bdun po. * Rayures noires. 3 lignes de texte".

AC : *Inventaire* n°195. Identification par format, dimensions (proches de l'*Inventaire*), éléments de description, thème et titre.

- **0625.** "1 feuillet. 0,47 x 0,08. * Deux trous cerclés noirs. * Cinq rayures noires à la page. * Dernier feuillet d'un invocation".

AC : *Inventaire* n°207. Identification par format, dimensions proches et éléments de descriptions (feuillet final, trous, etc), confirmée par une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*.

- **0628.** "1 fragment de feuillet. L. 0,075. 1 trou cerclé rouge. Cinq lignes à la page."

AC : L'identification pose ici un problème. Une mention sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire* donne 0628 comme provisoire du définitif 476, dont ni la description ni les dimensions ne correspondent à la fiche Bacot.

- **0747.** "1 feuillet de titre. O,305 x 0,11. 1 trou cerclé rouge. * rgya skad du / de'i shing kyim kong mye dzwe'i zhing 'wong kye/"

AC : *Inventaire* n°499. Identification par format, dimensions (très proches), titre, description. Sur l'exemplaire ML de l'*Inventaire*, la mention 0747 accompagne le n° définitif 65, qui ne correspond nullement à la description du présent document, tandis que le n° définitif 499 est accompagné de la mention : 0747(a).

- **0748.** "1 feuillet. 0,28 x 0,75. 1 trou cerclé rouge. Quatre rayures rouges et marge. * 2 lignes et demi de texte.

AC : *Inventaire* n°631. Identification par format, dimensions, nombre de lignes et éléments de description. Toutefois une mention sur l'exemplaire ML

de l'*Inventaire* donne comme n° provisoire de 631 (définitif) : 0748bis, tandis que 0748 figure en regard du n° définitif 374. Mais les indications de la fiche Bacot 0748 ne correspondent pas au n° définitif 374.

- **Chinois 2210.** "A dos, à l'encre brune : de la rkyen bzhin (*début de correction au crayon sur la fiche ; l'Inventaire lit* : bzhi'i) mtshan nyid brtan // skye ba * 'du byed kyi mtshan nyid bzhi gtan la 'bab pa dang / sems (*espace*)* gtan la 'bab pa dang / sa bon gtan la 'bab pa dang / * A l'intérieur : rkyen bzhi'i mtshan nyid gtan la 'bab pa dang / (*espace*) don brtan //".

AC : *Inventaire* n°784. Identification établie de longue date et attestée par l'*Inventaire*.

- **Chinois 2665.** "Entre les lignes du texte chinois : byang chub sems dpa' / sems dpa' chen po shes rab kyi pha rol du phyin pa stong phrag lnga pa gcig rdzogso."

AC : *Inventaire* n°2086. Identification établie de longue date et attestée par l'*Inventaire*.

- **Chinois 2855.** "Tib. dhâranî."

AC : *Inventaire* n°243. Identification établie de longue date et attestée par l'*Inventaire*, puis par les tables de M.R. Seguy, 1978.

- **Chinois 2935.** " Sur une page transcription tibétaine des (*illisible*) chinois."

AC : *Inventaire* n°1262. Identification établie de longue date et attestée par l'*Inventaire*.

- **Chinois 2986.** "Au dos, long texte de transcription ou de dialecte tibétain".

AC : *Inventaire* n°1251. Identification établie de longue date et attestée par l'*Inventaire*.

- **Chinois 2990.** "1) Au début : cinq lignes d'écriture (copiées). * 2) Tib. au dos : suite d'invocations".

AC : *Inventaire* n°133. L'équivalence numérique avec PC 2990 a été omise dans l'*Inventaire*, mais elle figure dans les tables d'équivalences établies par M.R. Séguy, 1978.

- **Chinois 3088.** "Mantras sanscrits en transcription tibétaine".

AC : *Inventaire* n°342. L'équivalence numérique avec PC 3088 a été omise dans l'*Inventaire*, mais elle figure dans les tables d'équivalences établies par M.R. Séguy, 1978.

- **Chinois 3289.** "A la fin, salutation aux Trois Joyaux et à Avalokita etc. Sanscrit en écriture tibétaine."

AC : *Inventaire* n°341. Identification établie de longue date et attestée par l'*Inventaire*.

- **Chinois 3327.** "Au dos, traité de doctrine. Début et fin manquent".

AC : *Inventaire* n°762. L'équivalence numérique avec PC 3327 a été omise dans l'*Inventaire*, mais elle figure dans les tables d'équivalences établies par M.R. Séguy, 1978.

- **Chinois 3336.** "Tib. début d'alphabet".

AC : *Inventaire* n°1026. Identification établie de longue date et attestée par l'*Inventaire*.

- **Chinois 3337.** "dge mo kan gyi mchid gsol pa'/"

AC : *Inventaire* n°1137. Identification établie de longue date et attestée par l'*Inventaire*.

- **Chinois 3402.** "A la fin en tib. noms de trois moines, peu lisibles".

AC : *Inventaire* n°1191. Identification établie de longue date et attestée par l'*Inventaire*.

- **Chinois 3447.** "Tib. : Rite pour écarter les serpents. * Description du roi des nâgas et de garuda ?

AC : *Inventaire* n°290. L'équivalence numérique avec PC 3447 a été omise dans l'*Inventaire*, mais elle figure dans les tables d'équivalences établies par M.R. Séguy, 1978.



Revue d'Etudes Tibétaines

Déjà parus

Numéro 1 — Octobre 2002

Pierre Arènes

“Herméneutique des *Tantra* : les “Six extrêmes (ou possibilités alternatives)” (*saṅkoṣi* ; *mtha' drug*). A propos d'un exemple de prégnance des modèles exégétiques des *sūtra*”, p. 4-43.

Jean-Luc Achard

— “La Base et ses sept interprétations dans la tradition rDzogs chen”, p. 44-60.

— “La liste des Tantras du *rNying ma'i rgyud 'bum* selon l'édition établie par Kun mkhyen 'Jigs med gling pa”, p. 62-89.



Numéro 2 — Avril 2003 — Numéro spécial Lha srin sde brgyad

Pascale Dollfus

“De quelques histoires de *klu* et de *btsan*”, p. 4-39.

Françoise Pommaret

“Etres soumis, Etres protecteurs : Padmasambhava et les Huit Catégories de Dieux et Démons au Bhoutan”, p. 40-66.

Samten Karmay

“Une note sur l'origine du concept des huit catégories d'esprits”, p. 67-80.

Brigitte Steinmann

“Les *Lha srin sde brgyad* et le problème de leur catégorisation — Une interprétation”, p. 81-91.



Numéro 3 — Juin 2003

Anne Chayet

“A propos des toponymes de l'épopée de Gesar”, p. 4-29.

Brigitte Steinmann

“La naissance de Lhasin Devge Dolma : une genèse affective du social”, p. 30-42.

Jean-Luc Achard

“Rig 'dzin Tshe dbang mchog grub (1761-1829) et la constitution du rNying ma rgyud 'bum de sDe dge”, p. 43-89.



Numéro 4 — Octobre 2003

Pierre Arènes

“ De l'utilité de l'herméneutique des Tantra bouddhiques à propos d'un exposé de l'appareil des “Sept Ornaments” par un doxologue érudit dge lugs pa dBal mang dKon mchog rgyal mtshan (1764-1863)”, p. 4-60.

Dan Martin

"Bon Bibliography : An Annotated List of Recent Publications", p. 61-77.

Jean-Luc Achard

"Contribution aux nombrables de la tradition Bon po : L'Appendice de bsTan 'dzin Rin chen rgyal mtshan à la Sphère de Cristal des Dieux et des Démons de Shar rdza rin po che", p. 78-146.

**Numéro 5 — Avril 2004****Brigitte Steinmann**

"The Lost Paradise of the Tamang shaman — Origins and Fall", p. 4-34.

Anne Chayet

"A propos d'un premier inventaire des monastères bon po du Tibet et de l'Himalaya. Notes de lecture", p. 35-56.

Jean-Luc Achard

"bsTan gnyis gling pa (1480-1535) et la Révélation du Yang tig ye shes mthong grol", p. 57-96.

**Numéro 6 — Octobre 2004****Zeff Bjerken**

"Exorcising the Illusion of Bon "Shamans": A Critical Genealogy of Shamanism in Tibetan Religions", p. 4-59.

Françoise Pommaret

"Rituels aux divinités locales de Kheng 'Bu li (Bhoutan central)", p. 60-77.

Nathan Hill

Compte rendu de : Paul G. Hackett. *A Tibetan Verb Lexicon: Verbs Classes and Syntactic Frames*. 2003, p. 78-98.

**Numéro 7 — Avril 2005****Cathy Cantwell**

"The Earth Ritual : Subjugation and Transformation of the Environment", p. 4-21.

Françoise Robin

"Tagore et le Tibet", p. 22-40.

Santiago Lazcano

"Ethnohistoric Notes on the Ancient Tibetan Kingdom of sPo bo and its Influence on the Eastern Himalayas", p. 41-63.

Jean-Luc Achard

"Le mode d'émergence du Réel — les manifestations de la Base (*gzhi snang*) selon les conceptions de la Grande Perfection", p. 64-96.

**Numéro 8 — Octobre 2005****Ester Bianchi**

“Sādhana della divinità solitaria Yamāntaka-Vajrabhairava — Traduzione e glossario della version cinese di Nenghai (Parte I)”, p. 4-39.

Daniel Scheiddeger

“Lamps in the Leaping Over”, p. 40-64.

Oriol Aguillar

“Los linajes de transmisión de Nyag bla Padma bdud ‘dul”, p. 65-83.

Ferran Mestanza

“La première somme philosophique du bouddhisme tibétain. Origines littéraires, philosophiques et mythologiques des “Neuf états de la Voie” (*theg pa rim pa dgu*)”, p. 84-103.

**Numéro 9 — Décembre 2005****Anne Chayet**

“Pour servir à la numérisation des manuscrits tibétains de Dunhuang conservés à la Bibliothèque Nationale : un fichier de Jacques Bacot et autres documents”, p. 4-105.

To Foreign Readers — Subscribing and contributing to the RET.

The subscription to the Revue d'Etudes Tibétaines (RET) is **FREE**. If you are not on our mailing list yet, please send an email to: jlac@tele2.fr with the key-word “subscribe” in the subject heading of your email. You will be informed at least twice a year (October and April) of new issues appearing on the web.

If you wish to send an article to the RET, please feel free to do so in French, English, German, Italian or Spanish. Articles are not limited in length but should be of standard academic levels. Articles should be sent though email (jlac@tele2.fr) or on a CD to the following address : Revue d'Etudes Tibétaines, Jean-Luc Achard, Editor, 22 avenue du Président Wilson, 75016 Paris, France.